



**40V
40Y
50H**

ΒΙΒΛΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

⚠ Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν οδηγήσετε αυτή την εξωλέμβια μηχανή.

63B-28199-8E-R0

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν οδηγήσετε αυτή την εξωλέμβια μηχανή. Όταν ταξιδεύετε, να έχετε αυτό το βιβλίο στο σκάφος, μέσα σε μια αδιάβροχη τσάντα. Αυτό το βιβλίο πρέπει να παραδοθεί μαζί με τη μηχανή αν πουληθεί.

Προς τον ιδιοκτήτη της μηχανής

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε μια εξωλέμβια Yamaha. Αυτό το Βιβλίο Ιδιοκτήτη περιέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για τη σωστή λειτουργία, τη συντήρηση και τη φροντίδα της μηχανής. Η καλή κατανόηση αυτών των απλών οδηγιών θα σας βοηθήσει να απολαύσετε όλα τα πλεονεκτήματα της νέας σας Yamaha. Αν έχετε οποιαδήποτε ερώτηση σχετικά με τη λειτουργία ή τη συντήρηση της εξωλέμβιας σας, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Σε αυτό το Βιβλίο Ιδιοκτήτη, οι σημαντικές πληροφορίες που περιέχονται διακρίνονται με τους ακόλουθους τρόπους.

 : Αυτό είναι το σύμβολο προφυλάξεων ασφαλείας. Σας προειδοποιεί για ενδεχόμενους κινδύνους τραυματισμού. Να τηρείτε όλα τα μηνύματα ασφαλείας που ακολουθούν αυτό το σύμβολο ώστε να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή θάνατο.

RWM00781

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδηλώνει επικίνδυνη περίπτωση που, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

RCM00701

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ΠΡΟΣΟΧΗ περιγράφει τα ειδικά προληπτικά μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται για να αποφεύγεται ζημιά στην εξωλέμβια μηχανή ή άλλη περιουσία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η ΣΗΜΕΙΩΣΗ παρέχει ουσιώδεις πληροφορίες που κάνουν τις διαδικασίες ευκολότερες ή πιο κατανοητές.

Η Yamaha αναζητά συνεχώς τρόπους για να εξελίξει τη σχεδίαση και την ποιότητα των προϊόντων της. Έτσι, ακόμα και αν αυτό το βιβλίο περιέχει τις τελευταίες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες τη στιγμή της εκτύπωσης, είναι δυνατόν να υπάρχουν μικροδιαφορές μεταξύ της μηχανής σας και αυτού του βιβλίου. Αν έχετε κάποια ερώτηση σχετικά με αυτό το βιβλίο, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος, η Yamaha συνιστά να το χρησιμοποιείτε και να εκτελείτε τους προτεινόμενους περιοδικούς ελέγχους και συντήρηση, ακολουθώντας πιστά τις οδηγίες που υπάρχουν στο βιβλίο ιδιοκτήτη. Ζημιές που είναι αποτέλεσμα αμέλειας αυτών των οδηγιών δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Μερικές χώρες έχουν νόμους ή κανονισμούς που απαγορεύουν στους χρήστες να βγάζουν το προϊόν από τη χώρα που αγοράστηκε και μπορεί να μην είναι δυνατόν να δηλώσετε το προϊόν στη χώρα προορισμού. Επιπλέον, η εγγύηση μπορεί να μην ισχύει σε ορισμένες περιοχές. Όταν σχεδιάζετε να πάτε το προϊόν σε άλλη χώρα, συμβουλευτείτε τον έμπορο από όπου αγοράστηκε το προϊόν για πρόσθετες πληροφορίες.

Αν αγοράσατε το προϊόν μεταχειρισμένο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για να καταχωρηθείτε ως πελάτης και να δικαιούστε τις οριζόμενες υπηρεσίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η σειρά μοντέλων 40VEO, 40VETO, 40VMHO, 40YETO, 50HEDO, 50HETO, 50HMHO και τα στάνταρ αξεσουάρ χρησιμοποιούνται ως βάση για τις επεξηγήσεις και τις εικόνες αυτού του βιβλίου. Συνεπώς, ορισμένα θέματα μπορεί

Σημαντικές πληροφορίες για το βιβλίο

να μην ισχύουν για όλα τα μοντέλα.

RMU25121

40V, 40Y, 50H

BIBΛΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

©2009 από την Yamaha Motor Co., Ltd.

1η Έκδοση, Φεβρουάριος 2009

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται ρητά

κάθε ανατύπωση ή χρήση

χωρίς έγγραφη έγκριση από την

Yamaha Motor Co., Ltd.

Τυπώθηκε στην Ιαπωνία

Πληροφορίες που αφορούν την

ασφάλεια..... 1

Ασφάλεια στην εξωλέμβια
μηχανή 1

Προπέλα..... 1

Περιστρεφόμενα μέρη..... 1

Καυτά μέρη..... 1

Ηλεκτροπληξία..... 1

Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση..... 1

Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος
του κινητήρα..... 1

Βενζίνη 2

Έκθεση σε βενζίνη και χύσιμο
βενζίνης 2

Μονοξείδιο του άνθρακα..... 2

Τροποποιήσεις..... 2

Ασφάλεια στο σκάφος..... 2

Αλκοόλ και φάρμακα 2

Σωσίβια 2

Άνθρωποι στο νερό..... 2

Επιβάτες..... 3

Υπερφόρτωση 3

Αποφεύγετε συγκρούσεις..... 3

Καιρός..... 4

Εκπαίδευση των επιβατών 4

Εκδόσεις ασφάλειας στο σκάφος 4

Νόμοι και κανονισμοί..... 4

Γενικές πληροφορίες 5

Εγγραφή αριθμών αναγνώρισης 5

Αριθμός σειράς της εξωλέμβιας..... 5

Αριθμός κλειδιού 5

Πιστοποιητικό συμμόρφωσης 5

Ένδειξη CE 5

Διαβάστε τα βιβλία οδηγιών και
τις ετικέτες 7

Προειδοποιητικές ετικέτες 7

Τεχνικά χαρακτηριστικά και

απαιτήσεις 10

Τεχνικά Χαρακτηριστικά 10

Απαιτήσεις τοποθέτησης..... 12

Κατάλληλη ιπποδύναμη
σκάφους 12

Τοποθέτηση της εξωλέμβιας..... 12

Απαιτήσεις χειριστηρίου 13

Προδιαγραφές μπαταρίας 13

Προδιαγραφές μπαταρίας 13

Τοποθέτηση της μπαταρίας 13

Πρόσθετες μπαταρίες 13

Επιλογή προπέλας 13

Προστασία από εκκίνηση με
ταχύτητα 14

Προδιαγραφές λαδιού κινητήρα 14

Προδιαγραφές καυσίμου..... 14

Βενζίνη 14

Λασπωμένα ή όξινα νερά..... 15

Μουράβια 15

Προϋποθέσεις απόρριψης της
μηχανής 15

Τμήματα..... 16

Διάγραμμα τμημάτων 16

Δοχείο καυσίμου 18

Σύνδεσμος καυσίμου 19

Μετρητής καυσίμου..... 19

Τάτα δοχείου καυσίμου 19

Βίδα εξάερωσης 19

Κιβώτιο χειριστηρίου..... 19

Μοχλός χειριστηρίου..... 19

Σκανδάλη κλειδώματος στη
νεκρά..... 20

Χειρόγκαζο..... 20

Λαγουνδέρα..... 20

Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων 20

Χειρολαβή γκαζιού 21

Ένδειξη θέσης γκαζιού 21

Ρυθμιστής τριβής τιμονιού..... 21

Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος
του κινητήρα και κλιπ 22

Κουμπί σταματήματος του
κινητήρα 22

Κουμπί του τσοκ τραβηχτού
τύπου 23

Λαβή κορδονιέρας 23

Γενικός διακόπτης 23

Ρυθμιστής τριβής του τιμονιού 24

Ρυθμιστής τριβής τιμονιού..... 24

Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και
ανύψωσης στο χειριστήριο ή τη
λαγουνδέρα 24

Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και

Περιεχόμενα

ανύψωσης στη λεκάνη της μηχανής	25	Λειτουργία	39
Πτερύγιο κλίσης με άνοδο	25	Πρώτη φορά λειτουργίας	39
Ράβδος κλίσης (πείρος ανύψωσης)	26	Στρώσιμο του κινητήρα	39
Μηχανισμός ασφάλισης ανύψωσης.....	26	Μάθετε το σκάφος σας.....	39
Μοχλός στήριξης ανύψωσης για μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.....	26	Έλεγχοι πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή	40
Μοχλός στήριξης ανύψωσης για μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης.....	27	Στάθμη καυσίμου.....	40
Μοχλός(οί) ασφάλισης καπακιού (στρεφόμενος)	27	Αφαιρέστε το καπάκι	40
Προειδοποιητική ένδειξη	27	Σύστημα καυσίμου	40
Όργανα και ενδείξεις.....	29	Χειριστήρια	41
Ενδείξεις	29	Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα	41
Προειδοποιητική ένδειξη για τρεις ενδείξεις.....	29	Λάδι	41
Προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης.....	29	Κινητήρας	42
Ψηφιακό στροφόμετρο	29	Χρήση μετά από μεγάλη περίοδο αποθήκευσης.....	42
Στροφόμετρο.....	30	Τοποθέτηση του καπακιού.....	42
Μετρητής κλίσης	30	Σύστημα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.....	43
Μετρητής ωρών	30	Μπαταρία	43
Ένδειξη στάθμης λαδιού (ψηφιακού τύπου)	30	Ανεφοδιασμός με καύσιμο και λάδι κινητήρα	44
Προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης.....	31	Τροφοδοσία του φορητού δοχείου με καύσιμο	44
Αναλογικό στροφόμετρο	31	Ανεφοδιασμός με λάδι στα μοντέλα με κορδονιέρα	45
Ενδείξεις στάθμης λαδιού (τρεις ενδείξεις)	31	Ανεφοδιασμός με λάδι στα μοντέλα με ηλεκτρική εκκίνηση	45
Αναλογικός μετρητής κλίσης	32	Λειτουργία της ένδειξης στάθμης λαδιού.....	47
Σύστημα ελέγχου κινητήρα	33	Λειτουργία του κινητήρα.....	48
Προειδοποιητικό σύστημα	33	Τροφοδοσία με καύσιμο (φορητό δοχείο).....	48
Προειδοποίηση υπερθέρμανσης	33	Άναμμα του κινητήρα	49
Προειδοποίηση στάθμης λαδιού και φραξίματος του φίλτρου λαδιού	34	Έλεγχοι αφού βάλετε μπροστά τη μηχανή	54
Εγκατάσταση	36	Νερό ψύξης.....	54
Εγκατάσταση.....	36	Ζέσταμα του κινητήρα	54
Τοποθέτηση της εξωλέμβιας.....	36	Μοντέλα εκκίνησης με τσοκ	54
Στήριξη της εξωλέμβιας μηχανής	37	Μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης και prime start	54
		Έλεγχοι μετά το ζέσταμα του κινητήρα	54
		Αλλαγή ταχύτητας	54

Διακόπτες σταματήματος.....	54	Αποθήκευση της εξωλέμβιας	
Αλλαγή ταχύτητας	55	μηχανής.....	70
Σταμάτημα του σκάφους.....	56	Διαδικασία.....	70
Σβήσιμο του κινητήρα	57	Λίπανση (μοντέλα με έγχυση	
Διαδικασία	57	λαδιού)	72
Κλίση της εξωλέμβιας μηχανής	57	Καθαρισμός της εξωλέμβιας	
Ρύθμιση της γωνίας κλίσης στα		μηχανής.....	72
μοντέλα χειροκίνητης		Έλεγχος της βαμμένης	
ανύψωσης.....	58	επιφάνειας της μηχανής	72
Ρύθμιση της γωνίας κλίσης		Περιοδική συντήρηση	72
(Ηλεκτρική κλίση και		Ανταλλακτικά	73
ανύψωση).....	59	Δύσκολες συνθήκες λειτουργίας	73
Ρύθμιση της γωνίας κλίσης στα		Πίνακας συντήρησης 1	74
μοντέλα ανύψωσης με υδραυλική		Πίνακας συντήρησης 2	77
υποβοήθηση.....	60	Γρασάρισμα.....	78
Ρύθμιση της κλίσης του σκάφους	60	Καθαρισμός και ρύθμιση του	
Ανύψωση και κατέβασμα	61	μπουζί	79
Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα		Έλεγχος του φίλτρου καυσίμου	80
χειροκίνητης ανύψωσης)	62	Έλεγχος της ταχύτητας ρελαντί	80
Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα		Έλεγχος για νερό στο δοχείο	
ανύψωσης με υδραυλική		λαδιού του κινητήρα.....	81
υποβοήθηση)	62	Έλεγχος καλωδιώσεων και	
Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα		βυσμάτων	81
ηλεκτρικής κλίσης και		Έλεγχος της προπέλας	82
ανύψωσης)	63	Αφαίρεση της προπέλας	82
Διαδικασία κατεβάσματος της		Τοποθέτηση της προπέλας	83
μηχανής (Μοντέλα χειροκίνητης		Αλλαγή της βαλβολίνης	83
ανύψωσης)	64	Καθαρισμός του δοχείου	
Διαδικασία κατεβάσματος		καυσίμου	85
(μοντέλα ανύψωσης		Έλεγχος και αντικατάσταση της	
με υδραυλική υποβοήθηση)	65	(των) ανόδου(ων).....	85
Διαδικασία κατεβάσματος		Έλεγχος της μπαταρίας	
(μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και		(στα μοντέλα ηλεκτρικής	
ανύψωσης)	65	εκκίνησης).....	86
Ρηχά νερά.....	66	Σύνδεση της μπαταρίας.....	87
Πλεύση σε ρηχά νερά (μοντέλα		Αποσύνδεση της μπαταρίας.....	87
χειροκίνητης ανύψωσης)	66	Αντιμετώπιση προβλημάτων	89
Μοντέλα ανύψωσης με		Διάγνωση προβλημάτων	89
υδραυλική υποβοήθηση	67	Προσωρινές ενέργειες σε	
Μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και		επείγουσες περιπτώσεις	93
ανύψωσης.....	68	Ζημιά από πρόσκρουση	93
Πλεύση υπό άλλες συνθήκες.....	69	Αντικατάσταση ασφάλειας	94
Συντήρηση.....	70	Η ηλεκτρική κλίση και ανύψωση	
Μεταφορά και αποθήκευση της		δεν λειτουργεί.....	94
εξωλέμβιας μηχανής	70	Η μίζα δεν λειτουργεί	94

Περιεχόμενα

Εκκίνηση έκτακτης ανάγκης.....	95
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί	96
Ο κρύος κινητήρας δεν παίρνει μπροστά	96
Μεταχείριση βυθισμένης μηχανής	98

RMU33622

Ασφάλεια στην εξωλέμβια μηχανή

Τηρείτε πάντα αυτές τις προφυλάξεις.

RMU36501

Προπέλα

Αν κάποιος άνθρωπος έρθει σε επαφή με την προπέλα μπορεί να τραυματιστεί ή και να σκοτωθεί. Η προπέλα μπορεί να συνεχίσει να κινείται ακόμα και όταν η μηχανή είναι σε νεκρά, ενώ οι αιχμηρές άκρες της προπέλας κόβουν ακόμα και όταν είναι ακίνητες.

- Σβήνετε τον κινητήρα όταν ένα άτομο είναι στο νερό κοντά σας.
- Κρατάτε τους ανθρώπους μακριά από την προπέλα, ακόμα και όταν η μηχανή είναι σβηστή.

RMU33630

Περιστρεφόμενα μέρη

Τα χέρια, τα πόδια, τα μαλλιά, τα κοσμήματα, τα ρούχα, τα λουριά του σωσίβιου, κλπ. μπορεί να πιαστούν στα εσωτερικά περιστρεφόμενα μέρη της μηχανής, πράγμα που θα οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Το καπάκι πρέπει να βρίσκεται στη θέση του όσο είναι δυνατόν. Μην αφαιρείτε ή αντικαθιστάτε το καπάκι όταν λειτουργεί ο κινητήρας.

Λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς το καπάκι μόνο εφόσον ακολουθείτε συγκεκριμένες οδηγίες του βιβλίου οδηγιών. Κρατήστε τα χέρια, τα πόδια, τα μαλλιά, τα κοσμήματα, τα ρούχα, τα λουριά του σωσίβιου, κλπ. μακριά από τυχόν εκτεθειμένα κινούμενα μέρη.

RMU33640

Καυτά μέρη

Στη διάρκεια και μετά τη λειτουργία, τα μέρη του κινητήρα είναι αρκετά καυτά για να προκαλέσουν εγκαύματα. Αποφύγετε να αγγίζετε τα μέρη κάτω από το καπάκι όσπου

να κρυώσει ο κινητήρας.

RMU33650

Ηλεκτροπληξία

Μην αγγίζετε τα ηλεκτρικά μέρη όταν βάζετε μπροστά ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

RMU33660

Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση

Μέλη του σώματος μπορεί να συντριβούν ανάμεσα στη μηχανή και το βραχίονα όταν η μηχανή ανυψώνεται η παίρνει κλίση. Κρατάτε τα μέλη του σώματος έξω από αυτή την περιοχή. Βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς σ' αυτή την περιοχή πριν λειτουργήσετε το μηχανισμό ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.

Οι διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης λειτουργούν ακόμα και όταν ο γενικός διακόπτης είναι κλειστός. Μην αφήνετε να πλησιάζουν άλλα άτομα τους διακόπτες όταν εργάζεστε γύρω από τη μηχανή.

Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από τη λεκάνη όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με το μοχλό στήριξης της ανύψωσης. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός αν η εξωλέμβια πέσει κατά λάθος.

RMU33671

Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα

Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος για να σβήσει ο κινητήρας αν ο οδηγός πέσει από το σκάφος ή αφήσει το πιλοτήριο. Αυτό εμποδίζει το σκάφος να φύγει μακριά με ταχύτητα εγκαταλείποντας τους ανθρώπους ή να πέσει πάνω σε ανθρώπους ή αντικείμενα.

Συνδέετε πάντα το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι όταν οδηγείτε. Μην

⚠ Πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια

το αφαιρείτε για να αφήσετε το πιλοτήριο όσο το σκάφος κινείται. Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν, ούτε να το δρομολογείτε με τρόπο που θα μπορούσε να μπλεχτεί, με αποτέλεσμα να μην λειτουργήσει όταν χρειαστεί.

Μην δρομολογείτε το καλώδιο με τρόπο που να μπορεί να τραβηχτεί έξω κατά λάθος. Αν το καλώδιο τραβηχτεί στη διάρκεια της λειτουργίας, ο κινητήρας θα σβήσει και θα χάσετε το μεγαλύτερο μέρος του ελέγχου με το τιμόνι. Το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα, πετώντας μπροστά ανθρώπους και αντικείμενα.

RMU33810

Βενζίνη

Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτες και εκρηκτικές ύλες. Να ανεφοδιάζετε πάντα με καύσιμο σύμφωνα με τη διαδικασία της σελίδας 48 για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης.

RMU33820

Έκθεση σε βενζίνη και χύσιμο βενζίνης

Φροντίστε να μην χυθεί βενζίνη. Αν χυθεί βενζίνη, σκουπίστε την αμέσως με στεγνά πανιά. Απαλλαγείτε από τα πανιά με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Αν χυθεί βενζίνη στο δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Αλλάξτε τα ρούχα σας αν βραχούν με βενζίνη.

Αν καταπιείτε βενζίνη, εισπνεύσετε πολλούς ατμούς βενζίνης ή πάει βενζίνη στα μάτια σας, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό. Ποτέ μην ρουφάτε καύσιμο με το στόμα.

RMU33900

Μονοξείδιο του άνθρακα

Αυτό το προϊόν εκπέμπει καυσαέρια που περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο που μπορεί να προκαλέσει εγκεφαλικές βλάβες ή θάνατο

αν εισπνευστεί. Τα συμπτώματα περιλαμβάνουν ναυτία, ζάλη και νύστα. Ο χώρος του οδηγού και οι καμπίνες θα πρέπει να αερίζονται καλά. Μην φράζετε τις εξόδους των καυσαερίων.

RMU33780

Τροποποιήσεις

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτή την εξωλέμβια. Οι τροποποιήσεις μπορεί να μειώσουν την ασφάλεια και την αξιοπιστία, και να κάνουν επικίνδυνη ή παράνομη τη χρήση της εξωλέμβιας μηχανής.

RMU33740

Ασφάλεια στο σκάφος

Αυτό το τμήμα περιλαμβάνει μερικές από τις πολλές σημαντικές προφυλάξεις ασφαλείας που θα πρέπει να παίρνετε όταν είστε στο σκάφος.

RMU33710

Αλκοόλ και φάρμακα

Ποτέ μην οδηγείτε έχοντας καταναλώσει αλκοόλ ή έχοντας πάρει φάρμακα. Η μέθη είναι από τους πιο συνηθισμένους παράγοντες που οδηγούν σε θανατηφόρα ατυχήματα με σκάφη.

RMU33720

Σωσίβια

Έχετε ένα εγκεκριμένο σωσίβιο στο σκάφος για κάθε επιβάτη. Η Yamaha συνιστά να φοράτε σωσίβιο όποτε ταξιδεύετε με το σκάφος. Τουλάχιστον τα παιδιά και όσοι δεν ξέρουν κολύμπι θα πρέπει πάντα να φορούν σωσίβιο, ενώ όταν οι συνθήκες εγκυμονούν κινδύνους θα πρέπει να φορούν όλοι σωσίβιο.

RMU33731

Άνθρωποι στο νερό

Πάντα να κοιτάτε προσεκτικά για ανθρώπους στο νερό, όπως κολυμβητές, σκιέρ ή δύτες, όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Αν κάποιος είναι μέσα στο νερό κοντά στο σκάφος, βάλτε νεκρά και σβήστε τον

⚠ Πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια

κινητήρα.

Μένετε μακριά από περιοχές με κολυμβητές. Οι κολυμβητές δεν φαίνονται εύκολα.

Η προπέλα συνεχίζει να κινείται ακόμα και όταν η μηχανή είναι σε νεκρά. Σβήνετε τον κινητήρα όταν ένα άτομο είναι στο νερό κοντά σας.

RMU33751

Επιβάτες

Συμβουλευέστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του σκάφους για λεπτομέρειες σχετικά με τις κατάλληλες θέσεις των επιβατών στο σκάφος σας και να βεβαιώνετε ότι όλοι οι επιβάτες είναι σωστά τοποθετημένοι πριν επιταχύνετε και όταν οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από το ρελαντί. Αν στέκεστε ή κάθεστε σε ακατάλληλη θέση μπορεί είτε να πέσετε στο νερό είτε μέσα στο σκάφος λόγω κυμάτων, απόνερων ή ξαφνικών αλλαγών ταχύτητας ή κατεύθυνσης. Ακόμα και όταν οι επιβάτες είναι σε σωστές θέσεις, να τους προειδοποιείτε όταν πρέπει να κάνουν κάποιον ασυνήθιστο ελιγμό. Πάντα να αποφεύγετε να πηδάτε κύματα ή απόνερα.

RMU33760

Υπερφόρτωση

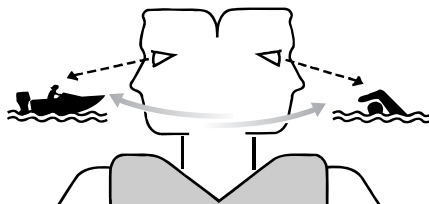
Μην υπερφορτώνετε το σκάφος. Συμβουλευέστε την πλάκα προδιαγραφών ή τον κατασκευαστή του σκάφους σχετικά με το μέγιστο βάρος και τον αριθμό των επιβατών. Βεβαιώνετε ότι το βάρος είναι σωστά κατανομημένο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του σκάφους. Υπερφόρτωση ή ακατάλληλη κατανομή βάρους μπορεί να δυσκολέψει τον χειρισμό του σκάφους και να οδηγήσει σε ατύχημα, αναποδογύρισμα ή βύθισμα.

RMU33772

Αποφεύγετε συγκρούσεις

Ελέγχετε συνεχώς για την παρουσία

ανθρώπων, αντικειμένων ή άλλων σκαφών. Να είστε σε εγρήγορση για συνθήκες που περιορίζουν την ορατότητά σας ή σας εμποδίζουν να βλέπετε άλλους.



ZMU06025

Οδηγείτε προσεκτικά με χαμηλές ταχύτητες και σε απόσταση ασφαλείας από ανθρώπους, αντικείμενα ή άλλα σκάφη.

- Μην ακολουθείτε ακριβώς από πίσω άλλα σκάφη ή θαλάσσιους σκιέρ.
- Αποφύγετε απότομες στροφές ή άλλες μανούβρες που δυσκολεύουν τους άλλους να σας αποφύγουν ή να καταλάβουν πού πάτε.
- Αποφεύγετε περιοχές με βυθισμένα αντικείμενα ή ρηχά νερά.
- Να οδηγείτε ανάλογα με τις ικανότητές σας και να αποφεύγετε απότομους ελιγμούς για να μειώσετε τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, εκτόξευσης και σύγκρουσης.
- Κάνετε εγκαίρως τις απαραίτητες ενέργειες για να αποφύγετε τις συγκρούσεις. Μην ξεχνάτε ότι τα σκάφη δεν έχουν φρένα και ότι αν σταματήσετε τον κινητήρα ή μειώσετε το γκάζι, μειώνεται και η δυνατότητα ελιγμών με το τιμόνι. Αν δεν είστε σίγουροι ότι μπορείτε να σταματήσετε εγκαίρως πριν χτυπήσετε ένα αντικείμενο, ανοίξτε το γκάζι και στρίψτε προς άλλη κατεύθυνση.

⚠ Πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια

RMU33790

Καιρός

Να είστε πάντα ενημερωμένοι για τον καιρό. Ελέγχετε τα δελτία καιρού πριν ξεκινήσετε με το σκάφος. Αποφεύγετε τα ταξίδια με επικίνδυνο καιρό.

RMU33880

Εκπαίδευση των επιβατών

Βεβαιωθείτε ότι τουλάχιστον ένας από τους υπόλοιπους επιβάτες είναι εκπαιδευμένος και μπορεί να οδηγήσει το σκάφος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

RMU33890

Εκδόσεις ασφάλειας στο σκάφος

Να είστε ενημερωμένοι σχετικά με την ασφάλεια του σκάφους. Πρόσθετες εκδόσεις και πληροφορίες μπορείτε να προμηθευτείτε από πολλούς οργανισμούς σκαφών.

RMU33600

Νόμοι και κανονισμοί

Να γνωρίζετε τους θαλάσσιους νόμους και κανονισμούς της περιοχής που ταξιδεύετε - και να τους τηρείτε. Υπάρχουν διάφορα σετ κανονισμών που ισχύουν ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή, αλλά σε γενικές γραμμές είναι όλα παραλλαγές των Διεθνών Κανονισμών Ασφαλούς Ναυσιπλοΐας.

RMU25171

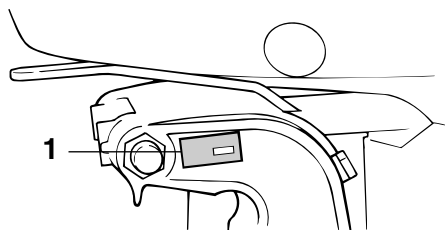
Εγγραφή αριθμών αναγνώρισης

RMU25183

Αριθμός σειράς της εξωλέμβιας

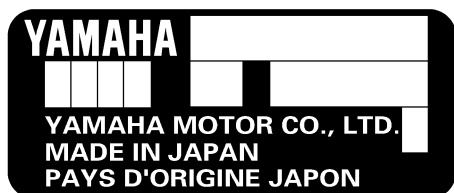
Ο αριθμός σειράς της εξωλέμβιας μηχανής αναγράφεται στην ετικέτα που είναι τοποθετημένη στην αριστερά πλευρά του βραχίονα στήριξης.

Γράψτε τον αριθμό σειράς της εξωλέμβιας σας στα διαθέσιμα κενά, ώστε να τον έχετε εύκαιρο σε περίπτωση που θέλετε να παραγγείλετε ανταλλακτικά από τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή ως στοιχείο αναφοράς σε περίπτωση κλοπής της εξωλέμβιας.



ZMU02931

1. Θέση αριθμού σειράς της εξωλέμβιας



ZMU01692

RMU25190

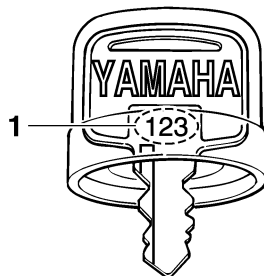
Αριθμός κλειδιού

Αν η εξωλέμβια είναι εφοδιασμένη με κεντρικό διακόπτη με κλειδί, ο αριθμός

αναγνώρισης του κλειδιού είναι τυπωμένος πάνω στο κλειδί, όπως δείχνει η εικόνα. Γράψτε αυτό τον αριθμό στο διαθέσιμο κενό για να τον έχετε ως στοιχείο αναφοράς σε περίπτωση που χρειαστείτε νέο κλειδί.



ZMU01693



ZMU01694

1. Αριθμός κλειδιού

RMU37290

Πιστοποιητικό συμμόρφωσης

Αυτή η εξωλέμβια μηχανή είναι σύμφωνη με ορισμένα τμήματα της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις μηχανές.

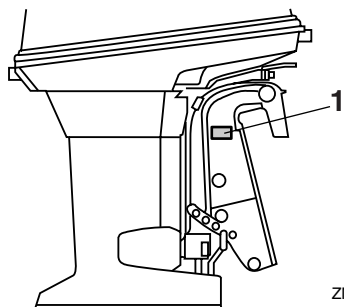
Κάθε σύμφωνη εξωλέμβια συνοδεύεται από το Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης. Το Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Όνομα Κατασκευαστή Κινητήρα
- Όνομα μοντέλου
- Κωδικός προϊόντος του μοντέλου (Εγκεκριμένος κωδικός μοντέλου)
- Κωδικός σύμφωνων κοινοτικών οδηγιών

RMU25203

Ένδειξη CE

Οι εξωλέμβιες μηχανές που έχουν την ένδειξη “CE” είναι σύμφωνες με τις κοινοτικές οδηγίες; 98/37/EC, 94/25/EC - 2003/44/EC και 2004/108/EC.



ZMU04889

1. Θέση ένδειξης CE



ZMU06040

RMU33520

Διαβάστε τα βιβλία οδηγιών και τις ετικέτες

Πριν λειτουργήσετε ή εργαστείτε στη μηχανή:

- Διαβάστε αυτό το βιβλίο οδηγιών.
- Διαβάστε όλα βιβλία οδηγιών που παρέχονται με το σκάφος.
- Διαβάστε όλες τις ετικέτες που υπάρχουν στην εξωλέμβια και το σκάφος.

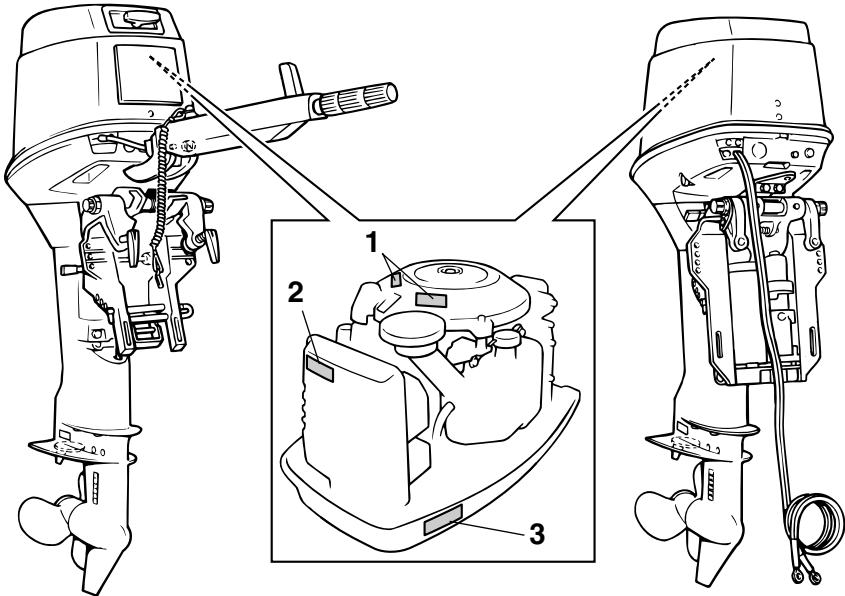
Αν χρειάζεστε πρόσθετες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU33831

Προειδοποιητικές ετικέτες

Αν αυτές οι ετικέτες έχουν καταστραφεί ή λείπουν, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha για να σας τις αντικαταστήσει.

40V, 40Y, 50H

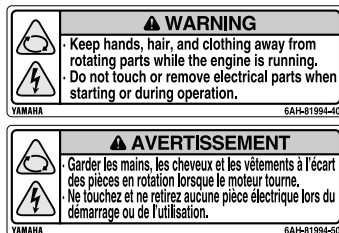


ZMU06186

1



2



3



ZMU05706

RMU33912

Περιεχόμενα των ετικετών

Οι παραπάνω προειδοποιητικές ετικέτες σημαίνουν τα εξής.

1

RWM01691

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εκκίνηση έκτακτης ανάγκης δεν έχει προστασία από εκκίνηση με νεκρά. Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεχθεί η νεκρά ταχύτητα πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

2

RWM01681

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη του κινητήρα όταν λειτουργεί.
- Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή όταν

λειτουργεί ο κινητήρας.

3

RWM01671

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε τα Βιβλία Ιδιοκτήτη και τις ετικέτες.
- Φορέστε ένα εγκεκριμένο σωσίβιο.
- Συνδέστε το κορδόνι του διακόπτη σταματήματος του κινητήρα στο σωσίβιο, το χέρι ή το πόδι σας ώστε ο κινητήρας να σταματήσει αν εγκαταλείψετε το πιλοτήριο λόγω ατυχήματος και να μην φύγει με ταχύτητα το σκάφος.

RMU33843

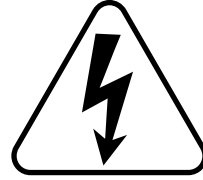
Σύμβολα

Τα ακόλουθα σύμβολα σημαίνουν τα εξής.

Προσοχη/Προειδοποίηση



ZMU05696



ZMU05666

Κατεύθυνση λειτουργίας, διπλή κατεύθυνση
μοχλού χειριστηρίου/αλλαγής ταχυτήτων

Διαβάστε το Βιβλίο Ιδιοκτήτη

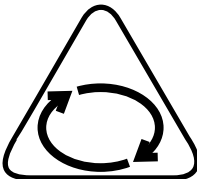


ZMU05664

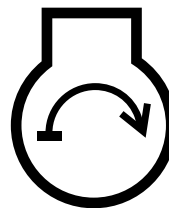


ZMU05667

Ατύχημα που προκλήθηκε από συνεχόμενη
περιστροφή



ZMU05665



ZMU05668

Εκκίνηση κινητήρα

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

RMU31480

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το “(AL)” που αναφέρεται στις προδιαγραφές παρακάτω αντιπροσωπεύει την αριθμητική αξία της αλουμινένιας προπέλας που έχει τοποθετηθεί.

Ομοίως, το “(SUS)” αντιπροσωπεύει την αξία της ατσάλνιας προπέλας που έχει τοποθετηθεί και το “(PL)” την αξία της πλαστικής προπέλας που έχει τοποθετηθεί.

RMU2821E

Διάσταση:

Συνολικό μήκος:

- 40VEO 670 mm (26.4 in)
- 40VETO 646 mm (25.4 in)
- 40VMHO 1281 mm (50.4 in)
- 40YETO 646 mm (25.4 in)
- 50HEDO 670 mm (26.4 in)
- 50HETO 670 mm (26.4 in)
- 50HMHO 1281 mm (50.4 in)

Συνολικό πλάτος:

- 40VEO 349 mm (13.7 in)
- 40VETO 350 mm (13.8 in)
- 40VMHO 349 mm (13.7 in)
- 40YETO 350 mm (13.8 in)
- 50HEDO 360 mm (14.2 in)
- 50HETO 360 mm (14.2 in)
- 50HMHO 349 mm (13.7 in)

Συνολικό ύψος S:

- 40VEO 1192 mm (46.9 in)
- 40VMHO 1223 mm (48.1 in)
- 50HMHO 1223 mm (48.1 in)

Συνολικό ύψος L:

- 40VEO 1319 mm (51.9 in)
- 40VETO 1319 mm (51.9 in)
- 40VMHO 1350 mm (53.1 in)
- 40YETO 1319 mm (51.9 in)
- 50HEDO 1319 mm (51.9 in)
- 50HETO 1319 mm (51.9 in)

Ύψος καθρέφτη S:

406 mm (16.0 in)

Ύψος καθρέφτη L:

533 mm (21.0 in)

Βάρος (AL) S:

- 40VEO 74.5 kg (164 lb)
- 40VMHO 75.8 kg (167 lb)
- 50HMHO 75.0 kg (165 lb)

Βάρος (AL) L:

- 40VEO 77.3 kg (170 lb)
- 40VETO 88.0 kg (194 lb)
- 40VMHO 77.5 kg (171 lb)
- 40YETO 88.0 kg (194 lb)
- 50HEDO 84.5 kg (186 lb)
- 50HETO 88.0 kg (194 lb)

Απόδοση:

Απόσταση λειτουργίας με πλήρες γκάζι:

4500–5500 στροφές/λεπτό

Μέγιστη έξοδος:

- 40VEO 29.4 kW στις 5000 στροφές/λεπτό
- (40 ίπποι στις 5000 στροφές/λεπτό)
- 40VETO 29.4 kW στις 5000 στροφές/λεπτό
- (40 ίπποι στις 5000 στροφές/λεπτό)
- 40VMHO 29.4 kW στις 5000 στροφές/λεπτό
- (40 ίπποι στις 5000 στροφές/λεπτό)
- 40YETO 29.4 kW στις 5000 στροφές/λεπτό
- (40 ίπποι στις 5000 στροφές/λεπτό)
- 50HEDO 36.8 kW στις 5000 στροφές/λεπτό
- (50 ίπποι στις 5000 στροφές/λεπτό)
- 50HETO 36.8 kW στις 5000 στροφές/λεπτό
- (50 ίπποι στις 5000 στροφές/λεπτό)
- 50HMHO 36.8 kW στις 5000 στροφές/λεπτό
- (50 ίπποι στις 5000 στροφές/λεπτό)

Στροφές ρελαντί (σε νεκρά):

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

800 ±50 στροφές/λεπτό

Κινητήρας:

Τύπος:

Δίχρονος L

Κυλινδρισμός:

698.0 cm³

Διάμετρος × διαδρομή:

67.0 × 66.0 mm (2.64 × 2.60 in)

Σύστημα ανάφλεξης:

CDI

Μπουζί (NGK):

40VETO B7HS-10

Μπουζί με αντίσταση (NGK):

40VEO BR7HS-10

40VMHO BR7HS-10

40YETO BR8HS-10

50HEDO BR8HS-10

50HETO BR8HS-10

50HMH0 BR8HS-10

Διάκενο ακίδας:

0.9–1.0 mm (0.035–0.039 in)

Σύστημα ελέγχου:

40VEO Χειριστήριο

40VETO Χειριστήριο

40VMHO Λαγουδέρα

40YETO Χειριστήριο

50HEDO Χειριστήριο

50HETO Χειριστήριο

50HMH0 Λαγουδέρα

Σύστημα εκκίνησης:

40VEO Ηλεκτρικό

40VETO Ηλεκτρικό

40VMHO Χειροκίνητο

40YETO Ηλεκτρικό

50HEDO Ηλεκτρικό

50HETO Ηλεκτρικό

50HMH0 Χειροκίνητο

Σύστημα τσοκ:

40VEO Prime start

40VETO Prime start

40VMHO Βαλβίδα τσοκ

40YETO Prime start

50HEDO Prime start

50HETO Prime start

50HMH0 Βαλβίδα τσοκ

Ελάχιστη εκφόρτιση κατά την εκκίνηση
(CCA/EN):

40VEO 347.0 αμπέρ

40VETO 347.0 αμπέρ

40YETO 347.0 αμπέρ

50HEDO 347.0 αμπέρ

50HETO 347.0 αμπέρ

Ελάχιστη ονομαστική χωρητικότητα
(20HR/IEC):

40VEO 40.0 αμπερώρια

40VETO 40.0 αμπερώρια

40YETO 40.0 αμπερώρια

50HEDO 40.0 αμπερώρια

50HETO 40.0 αμπερώρια

Έξοδος γεννήτριας:

40VMHO 80 W

50HMH0 80 W

Μέγιστη έξοδος γεννήτριας:

40VEO 6 αμπέρ

40VETO 6 αμπέρ

40YETO 6 αμπέρ

50HEDO 6 αμπέρ

50HETO 6 αμπέρ

Μονάδα οδήγησης:

Θέσεις γραναζιών:

Πρόσω-νεκρά-όπισθεν

Σχέση γραναζιών:

1.85 (24/13)

Σύστημα κλίσης και ανύψωσης:

40VEO Χειροκίνητη ανύψωση

40VETO Ηλεκτρική κλίση και

ανύψωση

40VMHO Χειροκίνητη ανύψωση

40YETO Ηλεκτρική κλίση και

ανύψωση

50HEDO Ανύψωση με υδραυλική

υποβοήθηση

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

50HETO Ηλεκτρική κλίση και

ανύψωση

50HMHΟ Χειροκίνητη ανύψωση

Ένδειξη προπέλας:

G

Καύσιμο και λάδι:

Συνιστώμενο καύσιμο:

Απλή αμόλυβδη βενζίνη

Ελάχιστα οκτάνια έρευνας:

40VEO 90

40VMHΟ 90

40YETO 90

50HEDO 90

50HETO 90

50HMHΟ 90

Χωρητικότητα δοχείου καυσίμου:

24 L (6.34 US gal, 5.28 Imp.gal),

25 L (6.60 US gal, 5.50 Imp.gal)

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα:

Λάδι δίχρονου κινητήρα εξωλέμβιας

YAMALUBE

Λίπανση:

Έγχυση λαδιού

Χωρητικότητα δοχείου λαδιού κινητήρα:

1.5 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

Συνιστώμενη βαλβολίνη:

Βαλβολίνη ποδιού SAE#90

Ποσότητα βαλβολίνης:

0.430 L (0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)

Ροπή σύσφιξης:

Μπουζί:

25.0 Nm (2.55 kgf-m, 18.4 ft-lb)

Παξιμάδι προπέλας:

35.0 Nm (3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)

Στάθμη θορύβου και κραδασμών:

Στάθμη ηχητικής πίεσης χειριστή

(ICOMIA 39/94 και 40/94):

40VEO 89.5 dB(A)

40VMHΟ 89.5 dB(A)

40YETO 89.5 dB(A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος

(ICOMIA 39/94 και 40/94):

40VEO 97.4 dB(A)

40VMHΟ 97.4 dB(A)

40YETO 97.4 dB(A)

Κραδασμοί στη χειρολαβή της

λαγουδέρας (ICOMIA 38/94):

40VEO Κραδασμοί στη χειρολαβή

της λαγουδέρας λιγότερο από

2.5 m/s²

40VMHΟ Κραδασμοί στη χειρολαβή

της λαγουδέρας λιγότερο από

2.5 m/s²

40YETO Κραδασμοί στη χειρολαβή

της λαγουδέρας λιγότερο από

2.5 m/s²

RMU33554

Απαιτήσεις τοποθέτησης

RMU33563

Κατάλληλη ιπποδύναμη σκάφους

RWM01560



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερβολική ταχύτητα μπορεί να προκαλέσει σοβαρή αστάθεια στο σκάφος.

Πριν τοποθετήσετε την(τις) εξωλέμβια(ες), βεβαιωθείτε ότι η συνολική ιπποδύναμη της(των) μηχανής(ών) δεν υπερβαίνει την μέγιστη τιμή ιπποδύναμης του σκάφους. Δείτε την πλάκα προδιαγραφών του σκάφους ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

RMU33571

Τοποθέτηση της εξωλέμβιας

RWM01570



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Λάθος τοποθέτηση της εξωλέμβιας μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις όπως κακό χειρισμό, απώλεια ελέγχου ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Επειδή η μηχανή είναι πολύ βαριά, απαιτείται ειδικός εξοπλισμός και εκπαίδευση για να τοποθετηθεί σωστά.

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

Ο αντιπρόσωπος ή κάποιο άλλο έμπειρο άτομο στην εξάρτιση σκαφών θα πρέπει να τοποθετήσει τη μηχανή χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα εργαλεία και οδηγίες τοποθέτησης. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 36.

RMU33581

Απαιτήσεις χειριστηρίου

RWM01580

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν ο κινητήρας πάρει μπροστά με ταχύτητα, το σκάφος θα κινηθεί απότομα και ξαφνικά, και πιθανόν να προκληθεί σύγκρουση ή να πέσουν στο νερό οι επιβάτες.
- Αν ο κινητήρας πάρει μπροστά με ταχύτητα, αυτό σημαίνει ότι το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα δεν λειτουργεί σωστά και δεν θα πρέπει να συνεχίσετε τη χρήση της εξωλέμβιας. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Η μονάδα του χειριστηρίου πρέπει να είναι εφοδιασμένη με μηχανισμό(ούς) προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα. Αυτός ο μηχανισμός εμποδίζει τον κινητήρα να πάρει μπροστά αν δεν είναι σε νεκρά ταχύτητα.

RMU25694

Προδιαγραφές μπαταρίας

RMU25721

Προδιαγραφές μπαταρίας

Ελάχιστα αμπέρ στην εκκίνηση με κρύο κινητήρα (CCA/EN):

40VEO 347.0 αμπέρ

40VETO 347.0 αμπέρ

40YETO 347.0 αμπέρ

50HEDO 347.0 αμπέρ

50HETO 347.0 αμπέρ

Ελάχιστη τιμή χωρητικότητας (20HR/IEC):

40VEO 40.0 αμπερώρια

40VETO 40.0 αμπερώρια

40YETO 40.0 αμπερώρια

50HEDO 40.0 αμπερώρια

50HETO 40.0 αμπερώρια

Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά αν η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.

RMU36290

Τοποθέτηση της μπαταρίας

Τοποθετήστε τον φορέα της μπαταρίας σε μια στεγνή, καλά αεριζόμενη και χωρίς δονήσεις θέση μέσα στο σκάφος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα ή ελεύθερα βαριά ή μεταλλικά αντικείμενα στον ίδιο χώρο με τη μπαταρία. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή σπινθήρες. [RWM01820]

RMU36300

Πρόσθετες μπαταρίες

Για να συνδέσετε πρόσθετες μπαταρίες, όπως για χρήση με πολλές μηχανές ή μια βοηθητική μπαταρία, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με την επιλογή και τη σωστή καλωδίωση της μπαταρίας.

RMU34192

Επιλογή προπέλας

Μετά την επιλογή της εξωλέμβιας, η

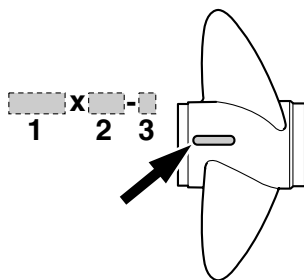
Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

επιλογή της σωστής προπέλας είναι από τις πιο σημαντικές αποφάσεις αγοράς για έναν ιδιοκτήτη σκάφους. Ο τύπος, το μέγεθος και η σχεδίαση της προπέλας έχουν άμεση επίδραση στην επιτάχυνση, την ανώτατη ταχύτητα, την οικονομία καυσίμου, ακόμα και στη διάρκεια ζωής του κινητήρα. Η Yamaha σχεδιάζει και κατασκευάζει προπέλες για κάθε εξωλέμβια Yamaha και για κάθε εφαρμογή.

Οι εξωλέμβιες Yamaha είναι εφοδιασμένες με προπέλες κατάλληλες για μεγάλο εύρος εφαρμογών, υπάρχουν όμως ορισμένες χρήσεις όπου μια άλλη προπέλα θα απέδιδε καλύτερα.

Ο αντιπρόσωπος της Yamaha θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τη σωστή προπέλα ανάλογα με τις ανάγκες σας. Επιλέξτε μια προπέλα που θα επιτρέπει στον κινητήρα να φτάνει στο μέσο ή το πάνω μισό των στροφών λειτουργίας με τέρμα το γκάζι και μέγιστο φορτίο. Γενικά, επιλέξτε προπέλα με μεγαλύτερο βήμα για μικρότερα φορτία και μια προπέλα με μικρότερο βήμα για μεγαλύτερα φορτία. Αν μεταφέρετε φορτία που το βάρος τους μεταβάλλεται σημαντικά επιλέξτε μια προπέλα που επιτρέπει στον κινητήρα να λειτουργεί στις κατάλληλες στροφές με το μέγιστο φορτίο, αλλά μειώνετε το γκάζι όταν μεταφέρετε ελαφρύτερα φορτία, ώστε οι στροφές να παραμένουν σε επιτρεπτά επίπεδα.

Για οδηγίες σχετικά με την αφαίρεση και την τοποθέτηση της προπέλας, αναφερθείτε στη σελίδα 82.



1. Διάμετρος προπέλας σε ίντσες
2. Βήμα προπέλας σε ίντσες
3. Τύπος προπέλας (ένδειξη σειράς μοντέλου)

RMU25770

Προστασία από εκκίνηση με ταχύτητα

Οι εξωλέμβιες Yamaha και τα εγκεκριμένα από τη Yamaha χειριστήρια είναι εφοδιασμένα με μηχανισμούς προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στον κινητήρα να παίρνει μπροστά μόνο όταν είναι σε νεκρά. Πάντα να επιλέγετε τη νεκρά ταχύτητα πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

RMU25651

Προδιαγραφές λαδιού κινητήρα

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα:
Λάδι δίχρονου κινητήρα εξωλέμβιας
YAMALUBE

Αν το συνιστώμενο λάδι κινητήρα δεν είναι διαθέσιμο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί κάποιο άλλο λάδι για δίχρονους κινητήρες με πιστοποίηση NMMA TC-W3.

RMU36360

Προδιαγραφές καυσίμου

RMU36802

Βενζίνη

Χρησιμοποιείτε βενζίνη καλής ποιότητας με τον ενδεδειγμένο αριθμό οκτανίων. Αν

Τεχνικά χαρακτηριστικά και απαιτήσεις

ακούγεται θόρυβος απ' τα πειράκια ή σφύριγμα, χρησιμοποιήστε διαφορετικής μάρκας βενζίνη ή σούπερ αμόλυβδη.

Συνιστώμενη βενζίνη:

Απλή αμόλυβδη βενζίνη με ελάχιστη περιεκτικότητα οκτανίων 90 (Αριθμός Οκτανίων Έρευνας).

RCM01981

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην χρησιμοποιείτε μολυβωμένη βενζίνη. Η μολυβωμένη βενζίνη μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στον κινητήρα.
- Αποφύγετε την είσοδο νερού και μολυσμένων υλικών στο δοχείο καυσίμου. Το μολυσμένο καύσιμο μειώνει τις επιδόσεις και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρή βενζίνη που έχει αποθηκευτεί σε καθαρά δοχεία.

RMU36880

Λασπωμένα ή όξινα νερά

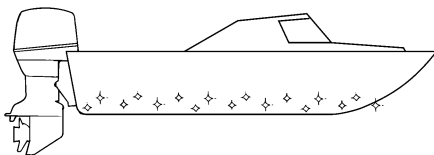
Η Yamaha συνιστά ιδιαίτερα να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπό σας να τοποθετήσει το επιχρωμιωμένο σύστημα άντλησης νερού αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια σε λασπωμένα ή όξινα νερά. Σε ορισμένα μοντέλα πάντως, αυτό μπορεί να μην είναι απαραίτητο.

RMU36330

Μουράβια

Το καθαρό σκαρί βελτιώνει τις επιδόσεις του σκάφους. Το κάτω μέρος του σκάφους θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν καθαρό από ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών. Αν χρειάζεται, το κάτω μέρος του σκάφους μπορεί να επιστρωθεί με μουράβια εγκεκριμένη στην περιοχή σας ώστε να εμποδίζεται η ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών.

Μην χρησιμοποιείτε μουράβια που περιλαμβάνει χαλκό ή γραφίτη. Αυτές οι βαφές μπορεί να επιταχύνουν τη διάβρωση του κινητήρα.



ZMU05176

RMU36341

Προϋποθέσεις απόρριψης της μηχανής

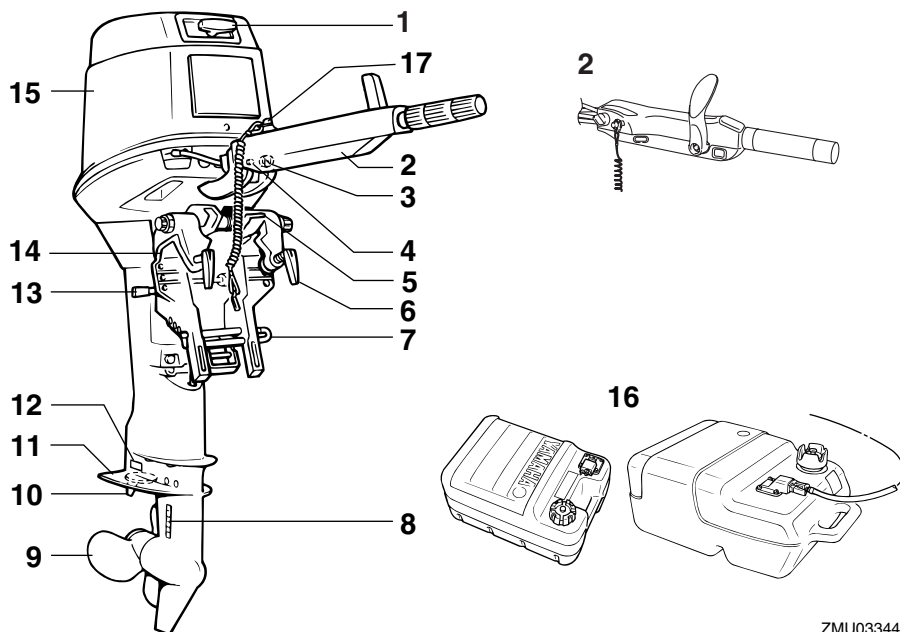
Ποτέ μην απορρίπτετε (πετάτε) παράνομα τη μηχανή. Η Yamaha συνιστά να συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο όταν θέλετε να απαλλαγείτε από τη μηχανή.

Διάγραμμα τμημάτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

* Μπορεί να μην είναι ακριβώς όπως εμφανίζεται. Επίσης μπορεί να μην περιλαμβάνεται ως στάνταρ εξοπλισμός σε όλα τα μοντέλα.

40VΜΗΟ, 50ΗΜΗΟ

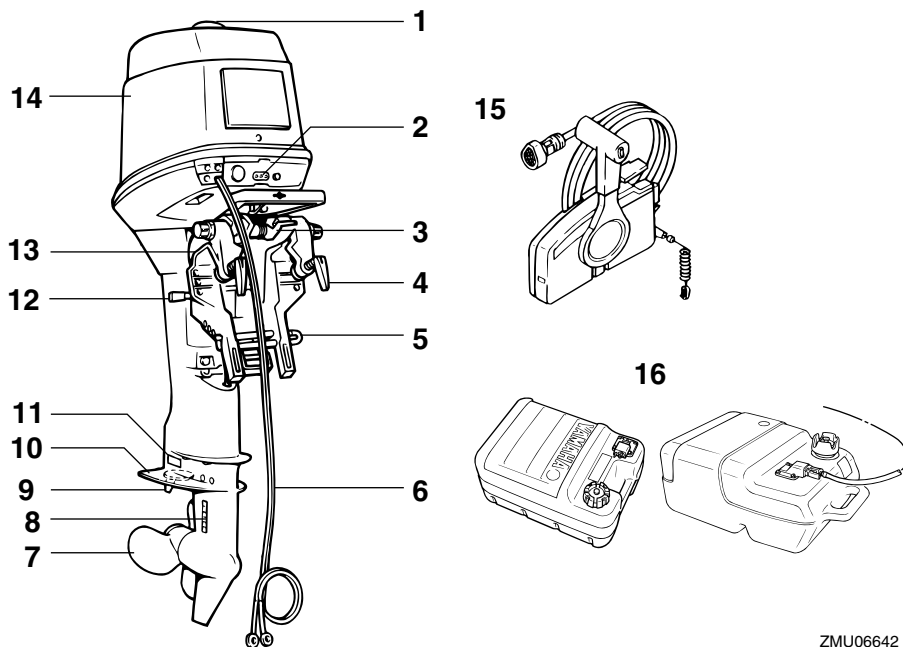


ZMU03344

1. Λαβή κορδονιέρας
2. Λαγουνδέρα*
3. Κουμπί τσοκ
4. Προειδοποιητική ένδειξη
5. Μοχλός ασφάλισης ανύψωσης
6. Βίδα σφιχτήρα
7. Ράβδος κλίσης
8. Εισαγωγή νερού ψύξης
9. Προπέλα
10. Πτερύγιο κλίσης (άνοδος)
11. Πλάκα κατά της σπηλαιώσης
12. Άνοδος
13. Μοχλός στήριξης ανύψωσης
14. Βραχίονας στήριξης
15. Καπάκι

16. Δοχείο καυσίμου*
17. Διακόπτης σβησίματος κινητήρα

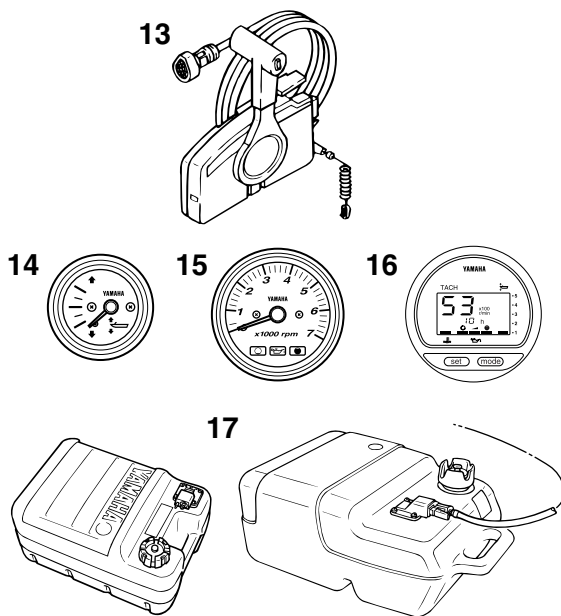
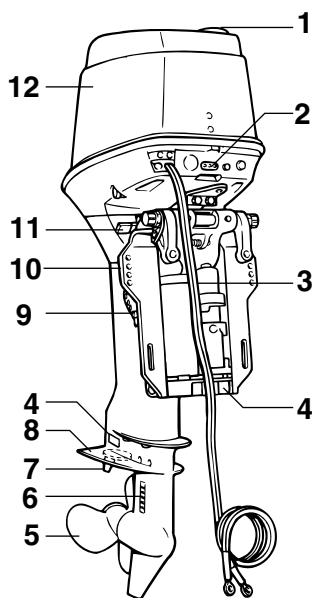
40VEO



ZMU06642

1. Τάπα δοχείου λαδιού
2. Προειδοποιητική ένδειξη(εις)
3. Μοχλός ασφάλισης ανύψωσης
4. Βίδα σφιχτήρα
5. Ράβδος κλίσης
6. Αγωγός μπαταρίας
7. Προπέλα
8. Εισαγωγή νερού ψύξης
9. Πτερύγιο κλίσης (άνοδος)
10. Πλάκα κατά της σπηλαιώσης
11. Άνοδος
12. Μοχλός στήριξης ανύψωσης
13. Βραχίονας στήριξης
14. Καπάκι
15. Κιβώτιο χειριστηρίου (τύπου πλευρικής τοποθέτησης)*
16. Δοχείο καυσίμου*

40VETO, 40YETO, 50HEDO, 50HETO



ZMU06643

1. Τάπα δοχείου λαδιού
2. Προειδοποιητική ένδειξη(εις)
3. Αγωγός μπαταρίας
4. Άνοδος(οι)
5. Προπέλα
6. Εισαγωγή νερού ψύξης
7. Πτερύγιο κλίσης (άνοδος)
8. Πλάκα κατά της σπηλαιώσης
9. Ράβδος κλίσης
10. Βραχίονας στήριξης
11. Μοχλός στήριξης ανύψωσης
12. Καπάκι
13. Κιβώτιο χειριστηρίου (τύπου πλευρικής τοποθέτησης)*
14. Μετρητής κλίσης*
15. Στροφόμετρο*
16. Ψηφιακό στροφόμετρο*
17. Δοχείο καυσίμου*

RMU25802

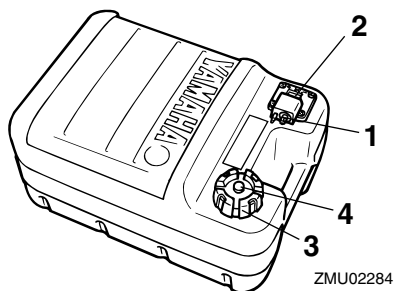
Δοχείο καυσίμου

Αν το μοντέλο σας είναι εφοδιασμένο με φορητό δοχείο καυσίμου, η λειτουργία του έχει ως εξής.

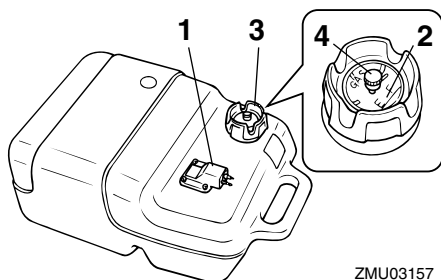
RWM00020

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το δοχείο καυσίμου που παρέχεται με αυτή τη μηχανή είναι το αποκλειστικό της δοχείο καυσίμου και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως δοχείο αποθήκευσης καυσίμου. Οι χρήστες θα πρέπει να συμμορφώνονται με τις σχετικές άδειες ή κανονισμούς των αρχών.



1. Σύνδεση καυσίμου
2. Μετρητής καυσίμου
3. Τάπα δοχείου καυσίμου
4. Βίδα εξαέρωσης



1. Σύνδεση καυσίμου
2. Μετρητής καυσίμου
3. Τάπα δοχείου καυσίμου
4. Βίδα εξαέρωσης

RMU25830

Σύνδεσμος καυσίμου

Αυτός ο σύνδεσμος χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του αγωγού καυσίμου.

RMU25841

Μετρητής καυσίμου

Αυτός ο μετρητής βρίσκεται είτε πάνω στην τάπα του δοχείου καυσίμου είτε στη βάση της σύνδεσης καυσίμου. Δείχνει κατά προσέγγιση την ποσότητα καυσίμου που απομένει στο δοχείο.

RMU25850

Τάπα δοχείου καυσίμου

Αυτή η τάπα ασφαλίζει το δοχείο καυσίμου. Αφαιρέστε την, για να γεμίσετε με καύσιμο το δοχείο. Για να αφαιρέσετε την τάπα, στρέψτε την αριστερόστροφα.

RMU25860

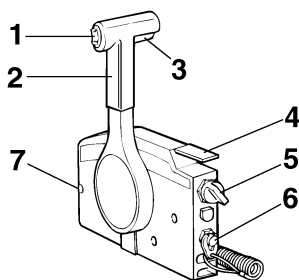
Βίδα εξαέρωσης

Η βίδα αυτή βρίσκεται πάνω στην τάπα του δοχείου καυσίμου. Για να την ξεσφίξετε, στρέψτε την αριστερόστροφα.

RMU26181

Κιβώτιο χειριστηρίου

Ο μοχλός του χειριστηρίου ελέγχει εξίσου την αλλαγή ταχυτήτων και το γκάζι. Οι ηλεκτρικοί διακόπτες είναι τοποθετημένοι πάνω στο κουτί του χειριστηρίου.



1. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης
2. Μοχλός χειριστηρίου
3. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά
4. Χειρόγκαζο
5. Γενικός διακόπτης
6. Διακόπτης σβήσιματος κινητήρα
7. Ρυθμιστής τριβής τιμονιού

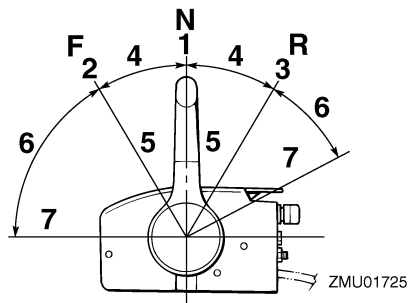
RMU26190

Μοχλός χειριστηρίου

Η μετακίνηση του μοχλού προς τα μπροστά από τη θέση της νεκράς ενεργοποιεί την ταχύτητα πρόσω. Η μετακίνηση του μοχλού προς τα πίσω από τη θέση της νεκράς ενεργοποιεί την ταχύτητα όπισθεν. Ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί στο

Τμήματα

ρελαντί μέχρι ο μοχλός να μετακινηθεί κατά 35° (θα νιώσετε ένα τράβηγμα). Αν μετακινήσετε κι άλλο τον μοχλό θα ανοίξει το γκάζι και η μηχανή θα αρχίσει να επιταχύνει.

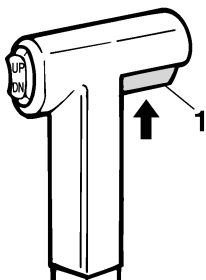


1. Νεκρά “N”
2. Πρόσω “F”
3. Όπισθεν “R”
4. Αλλαγή ταχύτητας
5. Εντελώς κλειστό
6. Γκάζι
7. Εντελώς ανοικτό

RMU26201

Σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά

Για να αλλάξετε ταχύτητα από τη νεκρά, θα πρέπει πρώτα να τραβήξετε επάνω τη σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά.



1. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά

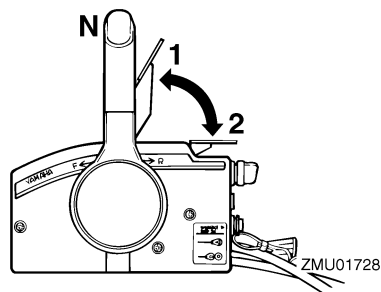
RMU26211

Χειρόγκαζο

Για να ανοίξετε το γκάζι χωρίς να βάλετε ταχύτητα πρόσω ή όπισθεν, τοποθετήστε το μοχλό του χειριστηρίου στη θέση της νεκράς και σηκώστε το χειρόγκαζο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το χειρόγκαζο λειτουργεί μόνο όταν ο μοχλός του χειριστηρίου είναι στη θέση της νεκράς. Ο μοχλός του χειριστηρίου λειτουργεί μόνο όταν το χειρόγκαζο είναι στην εντελώς κλειστή θέση.

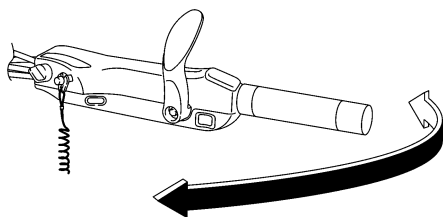


1. Εντελώς ανοικτό
2. Εντελώς κλειστό

RMU25911

Λαγουδέρα

Για να αλλάξετε κατεύθυνση, μετακινήστε τη λαγουδέρα αριστερά ή δεξιά.

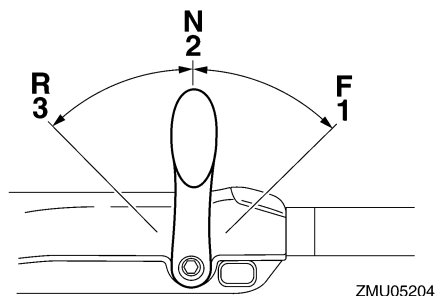


RMU25922

Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων

Τραβήξτε το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων

προς το μέρος σας για να επιλέξετε ταχύτητα πρόσω και να προχωρήσει το σκάφος μπροστά. Πιέστε το μοχλό προς την αντίθετη κατεύθυνση για να επιλέξετε την όπισθεν και το σκάφος να κινηθεί προς την πρύμη.



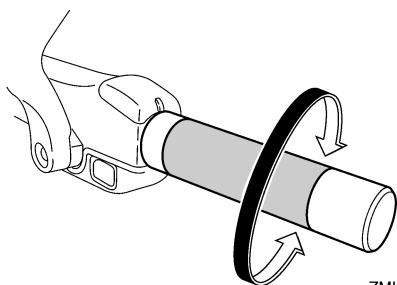
ZMU05204

1. Πρόσω “F”
2. Νεκρά “N”
3. Όπισθεν “R”

RMU25941

Χειρολαβή γκαζιού

Η χειρολαβή του γκαζιού βρίσκεται πάνω στη λαγουδέρα. Στρέψτε τη χειρολαβή αριστερόστροφα για να αυξήσετε την ταχύτητα και δεξιόστροφα για να την μειώσετε.



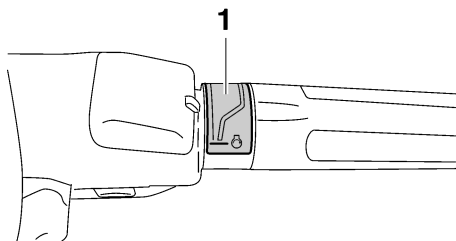
ZMU05205

RMU25961

Ένδειξη θέσης γκαζιού

Η καμπύλη κατανάλωσης καυσίμου που υπάρχει πάνω στην ένδειξη θέσης γκαζιού

δείχνει το σχετικό ποσό κατανάλωσης καυσίμου σε κάθε θέση του γκαζιού. Επιλέξτε τη θέση που προσφέρει τον καλύτερο συνδυασμό απόδοσης και οικονομίας καυσίμου για την επιθυμητή χρήση.



ZMU05206

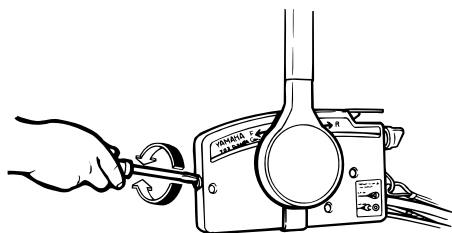
1. Ένδειξη γκαζιού

RMU25975

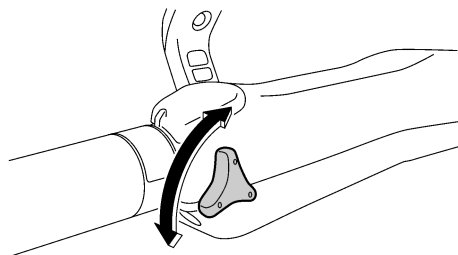
Ρυθμιστής τριβής τιμονιού

Η διάταξη τριβής προσφέρει ρυθμιζόμενη αντίσταση στην κίνηση της λαβής του γκαζιού ή του μοχλού του χειριστηρίου και μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με την προτίμηση του χειριστή.

Για να αυξήσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή προς τα δεξιά. Για να μειώσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή προς τα αριστερά. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην σφίγγετε υπερβολικά τον ρυθμιστή τριβής. Αν υπάρχει πολλή αντίσταση, θα είναι δύσκολο να μετακινήσετε το μοχλό ελέγχου, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα. [RWM00032]



ZMU03095



ZMU05207

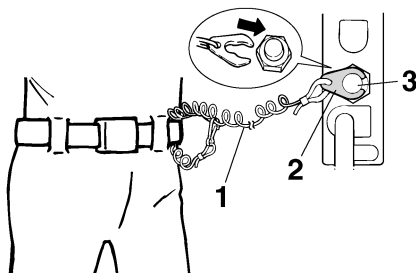
Όταν θέλετε να έχετε σταθερή ταχύτητα, σφίξτε το ρυθμιστή ώστε να διατηρηθεί η θέση του γκαζιού.

RMU25993

Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα και κλιπ

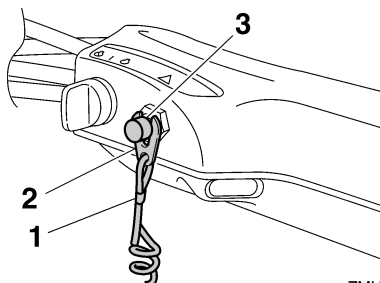
Για να λειτουργήσει ο κινητήρας, θα πρέπει ο συνδετήρας να είναι συνδεδεμένος με το διακόπτη σταματήματος του κινητήρα. Το καλώδιο πρέπει να συνδεθεί σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι του οδηγού. Αν ο οδηγός πέσει από το σκάφος ή αφήσει το πηδάλιο, το καλώδιο θα τραβήξει τον συνδετήρα, σβήνοντας τον κινητήρα. Αυτό θα εμποδίσει να φύγει μακριά το σκάφος με ταχύτητα. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Συνδέστε το κορδόνι του διακόπτη σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα σας ή στο χέρι ή το πόδι όταν οδηγείτε. Μην συνδέετε το κορδόνι σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν. Προσέξτε μην

πιαστεί κάπου το κορδόνι και δεν λειτουργήσει. Προσοχή μην τραβήξετε κατά λάθος το κορδόνι στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Απώλεια ισχύος κινητήρα σημαίνει σημαντική απώλεια ελέγχου του πηδαλίου. Επίσης, χωρίς ισχύ, το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά τους ανθρώπους και τα αντικείμενα του σκάφους. [RWM00122]



ZMU01716

1. Καλώδιο
2. Συνδετήρας
3. Διακόπτης σταματήματος του κινητήρα



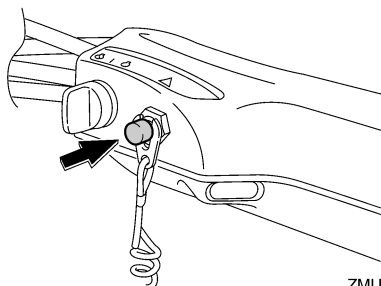
ZMU05208

1. Καλώδιο
2. Συνδετήρας
3. Διακόπτης σταματήματος του κινητήρα

RMU26001

Κουμπί σταματήματος του κινητήρα

Πιέστε αυτό το κουμπί για να ανοίξει το κύκλωμα της ανάφλεξης και να σταματήσει ο κινητήρας.

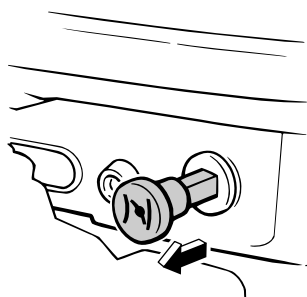


ZMU05209

RMU26011

Κουμπί του τσοκ τραβηχτού τύπου

Τραβήξτε έξω αυτό το κουμπί για να εφοδιάσετε τον κινητήρα με το πλούσιο μίγμα καυσίμου που χρειάζεται για να πάρει μπροστά.

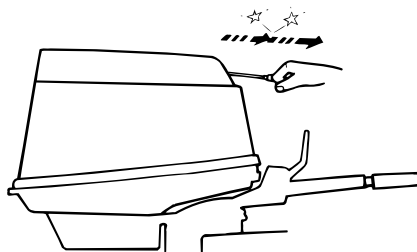


ZMU03355

RMU26070

Λαβή κορδονιέρας

Για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα, πρώτα τραβήξτε μαλακά τη χειρολαβή προς τα έξω μέχρι να νιώσετε αντίσταση. Στη συνέχεια, από τη θέση αυτή, τραβήξτε απότομα τη χειρολαβή ώστε να πάρει μπροστά ο κινητήρας.



ZMU02942

RMU26090

Γενικός διακόπτης

Ο γενικός διακόπτης ελέγχει το σύστημα ανάφλεξης. Η λειτουργία του περιγράφεται πιο κάτω.

● “OFF” (off)

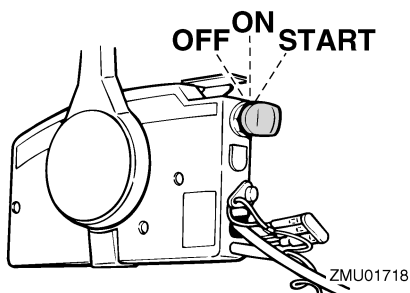
Με τον γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off), τα ηλεκτρικά κυκλώματα είναι απενεργοποιημένα και το κλειδί μπορεί να βγει.

● “ON” (on)

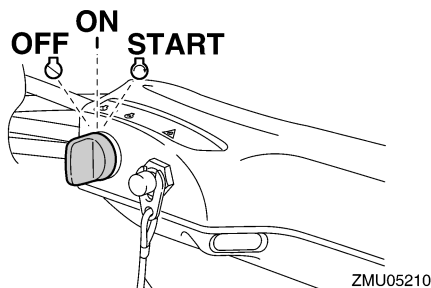
Με τον γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on), τα ηλεκτρικά κυκλώματα είναι ενεργοποιημένα και το κλειδί δεν μπορεί να βγει.

● “START” (start)

Με τον γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start), η μίζα γυρίζει για να ξεκινήσει τον κινητήρα. Όταν αφήσετε το κλειδί, επιστρέφει αυτόματα στη θέση “ON” (on).



ZMU01718



RMU26111

Ρυθμιστής τριβής του τιμονιού

Το εξάρτημα τριβής ρυθμίζει την αντίσταση στο μηχανισμό του τιμονιού και μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με τις προτιμήσεις του χειριστή. Ο μοχλός ρύθμισης βρίσκεται στο κάτω μέρος του βραχίονα της λαγουδέρας.

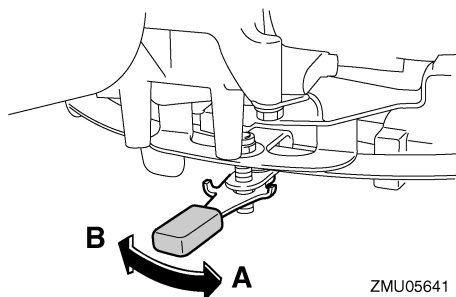
Για να αυξήσετε την αντίσταση, στρέψτε το μοχλό προς την αριστερή πλευρά "Α".

Για να μειώσετε την αντίσταση, στρέψτε το μοχλό προς τη δεξιά πλευρά "Β".

RWM00040

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην παρασφίγγετε τον ρυθμιστή τριβής. Αν υπάρχει υπερβολική αντίσταση, θα είναι δύσκολο να κάνετε ελιγμούς, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

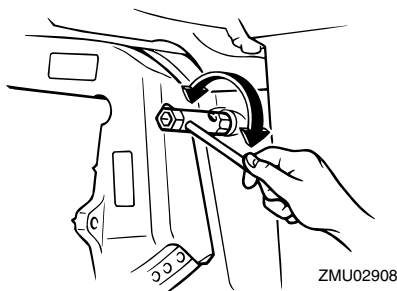
- Ελέγξτε την ομαλή κίνηση της λαγουδέρας αφού στρέψετε το μοχλό δεξιά "Β".

- Μην βάζετε λιπαντικά όπως γράσο στις περιοχές τριβής του ρυθμιστή τριβής του τιμονιού.

RMU26122

Ρυθμιστής τριβής τιμονιού

Το εξάρτημα τριβής παρέχει ρυθμιζόμενη αντίσταση στο μηχανισμό του τιμονιού και μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με την προτίμηση του χειριστή. Η βίδα ή το μπουλόνι ρύθμισης βρίσκεται πάνω στον βραχίονα περιστροφής.



Για να αυξήσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή δεξιόστροφα.

Για να μειώσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή αριστερόστροφα.

RWM00040

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην παρασφίγγετε τον ρυθμιστή τριβής. Αν υπάρχει υπερβολική αντίσταση, θα είναι δύσκολο να κάνετε ελιγμούς, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

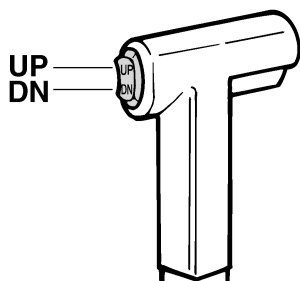
RMU26143

Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στο χειριστήριο ή τη λαγουδέρα

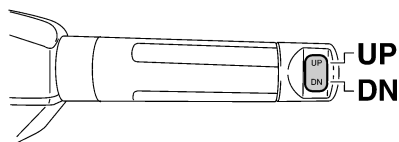
Το σύστημα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης ρυθμίζει τη γωνία της εξωλέμβιας σε σχέση με τον καθρέφτη. Πιέζοντας τον διακόπτη στη θέση "UP" (πάνω) η εξωλέμβια μηχανή παίρνει κλίση προς τα πάνω και μετά ανυψώνεται. Πιέζοντας τον

διακόπτη στη θέση “DN” (κάτω) η εξωλέμβια μηχανή κατεβαίνει και μετά ισιώνει. Όταν αφήνετε το διακόπτη, η εξωλέμβια σταματά στη θέση που βρίσκεται.

Για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, αναφερθείτε στις σελίδες 57 και 61.



ZMU01720



ZMU05211

RMU26153

Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη λεκάνη της μηχανής

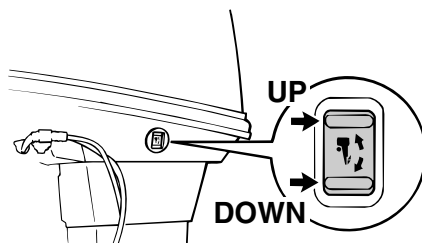
Ο διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης βρίσκεται στο πλάι της λεκάνης. Πιέζοντας τον διακόπτη στη θέση “UP” (πάνω) η εξωλέμβια μηχανή παίρνει κλίση προς τα πάνω και μετά ανυψώνεται. Πιέζοντας τον διακόπτη στη θέση “DN” (κάτω) η εξωλέμβια μηχανή κατεβαίνει και μετά ισιώνει. Όταν αφήνετε το διακόπτη, η εξωλέμβια σταματά στη θέση που βρίσκεται. Για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης,

αναφερθείτε στη σελίδα 61.

RWM01030

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης που βρίσκεται στο κάτω τμήμα της μηχανής μόνο όταν το σκάφος είναι εντελώς σταματημένο με τη μηχανή σβηστή. Αν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον διακόπτη όταν το σκάφος κινείται, αυξάνεται ο κίνδυνος να πέσετε από το σκάφος ή μπορεί να χάσει την προσοχή του ο οδηγός, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση με άλλο σκάφος ή εμπόδιο.



ZMU03096

RMU26244

Πτερύγιο κλίσης με άνοδο

RWM00840

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λάθος ρύθμιση του πτερυγίου κλίσης μπορεί να προκαλέσει δυσκολία στους ελιγμούς. Πάντα να κάνετε δοκιμαστική διαδρομή μετά από ρύθμιση ή αντικατάσταση του πτερυγίου κλίσης για να βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι λειτουργεί σωστά. Μην ξεχνάτε να σφίγγετε το μπουλόνι μετά από τη ρύθμιση του πτερυγίου κλίσης.

Το πτερύγιο κλίσης πρέπει να ρυθμίζεται ώστε το τιμόνι να μπορεί να στρέφεται αριστερά ή δεξιά με την ίδια δύναμη.

Αν το σκάφος τείνει να στρίβει αριστερά,

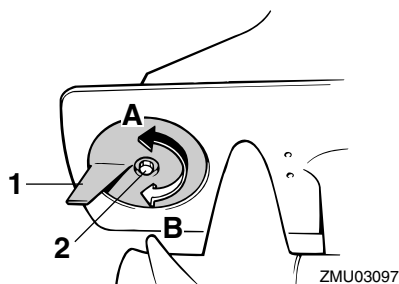
Τμήματα

στρέψτε το πίσω άκρο του πτερυγίου κλίσης προς τα αριστερά “Α” στην εικόνα. Αν το σκάφος τείνει να στρίβει δεξιά, στρέψτε το άκρο του πτερυγίου κλίσης προς τα δεξιά “Β” στην εικόνα.

RCM00840

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το πτερύγιο κλίσης λειτουργεί και ως άνοδος για προστασία του κινητήρα από ηλεκτροχημική διάβρωση. Μην βάφετε ποτέ το πτερύγιο κλίσης γιατί θα χάσει την αποτελεσματικότητά του ως άνοδος.



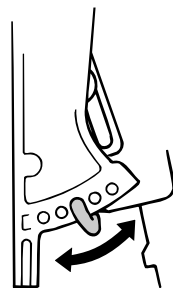
1. Πτερύγιο κλίσης
2. Μπουλόνι

Ροπή σύσφιξης μπουλονιού:
18.0 Nm (1.8 kgf-m, 13 ft-lb)

RMU26261

Ράβδος κλίσης (πειρός ανύψωσης)

Η θέση της ράβδου κλίσης καθορίζει την ελάχιστη γωνία κλίσης της εξωλέμβιας σε σχέση με τον καθρέφτη.

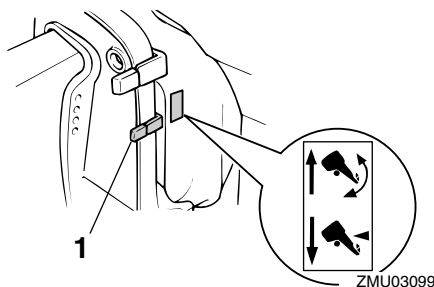


ZMU03098

RMU26312

Μηχανισμός ασφάλισης ανύψωσης

Ο μηχανισμός ασφάλισης της ανύψωσης χρησιμοποιείται για να εμποδίσει την εξωλέμβια να σηκωθεί έξω από το νερό όταν χρησιμοποιείται η όπισθεν.



ZMU03099

1. Μοχλός ασφάλισης ανύψωσης

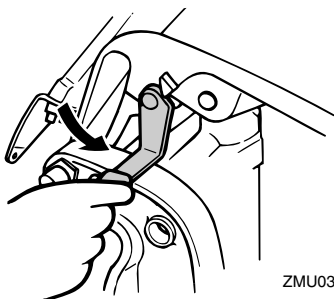
Για να ασφαλίσετε, τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση “▲”.

Για να απασφαλίσετε πιέστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση “▼”.

RMU26341

Μοχλός στήριξης ανύψωσης για μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Για να κρατήσετε την εξωλέμβια ανυψωμένη, ασφαλίστε τον μοχλό στήριξης της ανύψωσης στον βραχίονα στήριξης.



ZMU03194

RCM00660

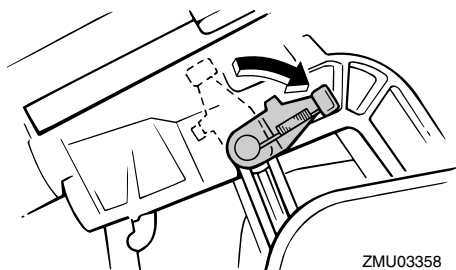
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε τη μηχανή, γιατί μπορεί να φύγει με το κούνημα από τη στήριξη και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη διάταξη στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση.

RMU30201

Μοχλός στήριξης ανύψωσης για μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης

Για να κρατήσετε την εξωλέμβια ανυψωμένη, ασφαλίστε τον μοχλό στήριξης της ανύψωσης στον βραχίονα στήριξης.



ZMU03358

RCM00660

ΠΡΟΣΟΧΗ

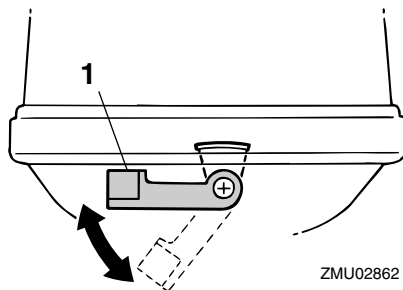
Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε τη

μηχανή, γιατί μπορεί να φύγει με το κούνημα από τη στήριξη και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη διάταξη στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση.

RMU26373

Μοχλός(οί) ασφάλισης καπακιού (στρεφόμενος)

Για να αφαιρέσετε το καπάκι, απελευθερώστε τον(τους) μοχλό(ούς) ασφάλισης και σηκώστε το καπάκι. Όταν τοποθετείτε το καπάκι, βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά στην ελαστική τσιμούχα. Μετά ασφαλίστε πάλι το καπάκι επαναφέροντας τον(τους) μοχλό(ούς) στη θέση ασφάλισης.



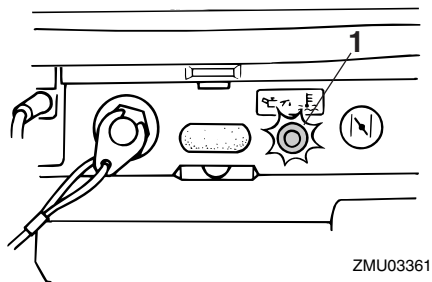
ZMU02862

1. Μοχλός(οί) ασφάλισης καπακιού

RMU26303

Προειδοποιητική ένδειξη

Αν ο κινητήρας περιέλθει σε μια κατάσταση που απαιτεί προειδοποίηση, θα ανάψει η σχετική ένδειξη. Για λεπτομέρειες σχετικά με την ανάγνωση της προειδοποιητικής ένδειξης, αναφερθείτε στη σελίδα 33.



1. Προειδοποιητική ένδειξη

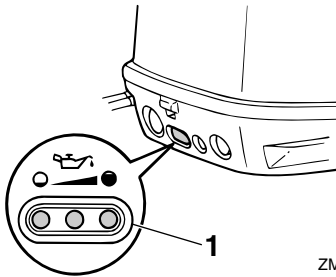
RMU36014

Ενδείξεις

RMU26291

Προειδοποιητική ένδειξη για τρεις ενδείξεις

Αν ο κινητήρας περιέλθει σε μια κατάσταση που απαιτεί προειδοποίηση, θα ανάψει η σχετική ένδειξη στη μπροστινή πλευρά της λεκάνης. Οι τρεις ενδείξεις που υπάρχουν στην λεκάνη σημειώνουν επίσης τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα. Για λεπτομέρειες σχετικά με την ανάγνωση των προειδοποιητικών ενδείξεων, αναφερθείτε στη σελίδα 33.



ZMU03360

1. Προειδοποιητική ένδειξη(εις)

RMU36033

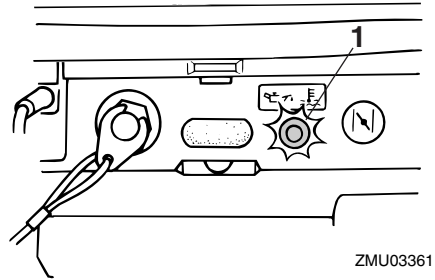
Προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης

Αν η θερμοκρασία του κινητήρα ανέβει υπερβολικά, ανάβει αυτή η ένδειξη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανάγνωση αυτής της ένδειξης, αναφερθείτε στη σελίδα 33.

RCM00052

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν ανάψει η προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης. Αλλιώς, θα πάθει σοβαρή ζημιά ο κινητήρας.



ZMU03361

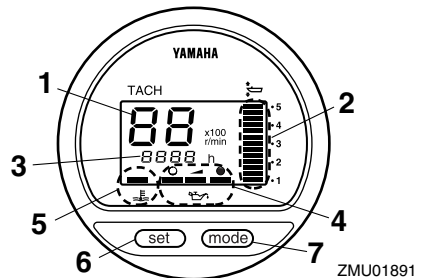
1. Προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης

RMU26493

Ψηφιακό στροφόμετρο

Το στροφόμετρο δείχνει την ταχύτητα του κινητήρα και έχει τις ακόλουθες λειτουργίες.

Όλοι οι τομείς της οθόνης ενδείξεων ανάβουν στιγμιαία μόλις ενεργοποιείται ο γενικός διακόπτης και κατόπιν επιστρέφουν σε κανονική λειτουργία.



ZMU01891

1. Στροφόμετρο
2. Μετρητής κλίσης
3. Μετρητής χρόνου λειτουργίας
4. Ένδειξη στάθμης λαδιού
5. Προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης
6. Πλήκτρο Set
7. Πλήκτρο Mode

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι ενδείξεις υδατοπαγίδας και προβλήματος

Όργανα και ενδείξεις

του κινητήρα λειτουργούν μόνο όταν ο κινητήρας είναι εφοδιασμένος με τις κατάλληλες λειτουργίες.

RMU36050

Στροφόμετρο

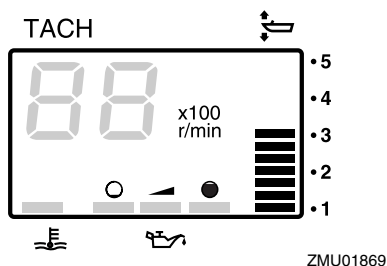
Το στροφόμετρο δείχνει την ταχύτητα του κινητήρα σε εκατοντάδες περιστροφές ανά λεπτό (στροφές/λεπτό). Για παράδειγμα, αν η ένδειξη του στροφόμετρου είναι “22” τότε η ταχύτητα του κινητήρα είναι 2200 στροφές/λεπτό.

RMU26621

Μετρητής κλίσης

Αυτός ο μετρητής δείχνει τη γωνία κλίσης της εξωλέμβιας μηχανής σας.

- Απομνημονεύστε τις γωνίες κλίσης που λειτουργούν καλύτερα για το σκάφος σας σε διάφορες συνθήκες. Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης όπως επιθυμείτε χρησιμοποιώντας το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.
- Αν η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας σας υπερβαίνει το όριο λειτουργίας, ο πάνω τομέας της ένδειξης του μετρητή κλίσης θα αναβοσβήνει.

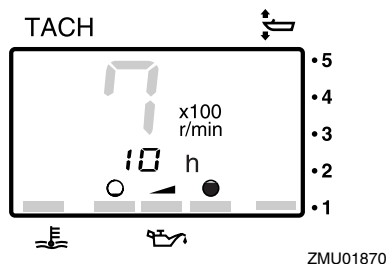


RMU26651

Μετρητής ωρών

Αυτός ο μετρητής δείχνει πόσες ώρες έχει λειτουργήσει η μηχανή. Μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να δείχνει το συνολικό αριθμό ωρών ή τον αριθμό ωρών του ταξιδιού. Μπορείτε επίσης να ανάγετε ή να

σβήσετε την ένδειξη.



Για να αλλάξετε τη μορφή της ένδειξης, πιάστε το πλήκτρο “mode” (mode). Η ένδειξη μπορεί να δείξει τις συνολικές ώρες ή τις ώρες ταξιδιού ή να σβήσει.

Για να μηδενίσετε τις ώρες ταξιδιού, πιάστε ταυτόχρονα “set” (set) και “mode” (mode) για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο ενώ εμφανίζονται οι ώρες ταξιδιού. Αυτό επαναφέρει τον μετρητή ταξιδιού στο 0 (μηδέν).

Ο συνολικός αριθμός ωρών που έχει λειτουργήσει ο κινητήρας δεν μπορεί να αλλάξει.

RMU26551

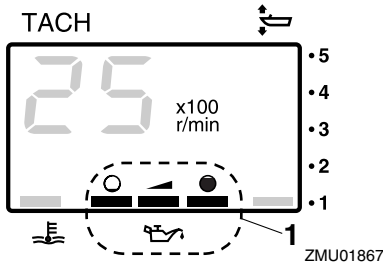
Ένδειξη στάθμης λαδιού (ψηφιακού τύπου)

Αυτή η ένδειξη δείχνει τη στάθμη λαδιού του κινητήρα. Αν η στάθμη του λαδιού πέσει κάτω από το χαμηλότερο όριο, θα ενεργοποιηθεί η προειδοποιητική ένδειξη. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 34.

RCM00030

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς λάδι. Θα πάθει σοβαρή ζημιά.



1. Ένδειξη στάθμης λαδιού

RMU26583

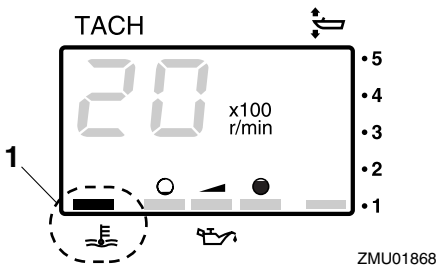
Προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης

Αν η θερμοκρασία του κινητήρα ανέβει υπερβολικά, αρχίζει να αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανάγνωση αυτής της ένδειξης, αναφερθείτε στη σελίδα 33.

RCM00052

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν ανάψει η προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης. Αλλιώς, θα πάθει σοβαρή ζημιά ο κινητήρας.

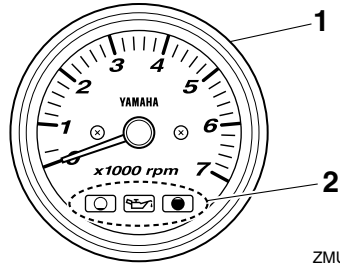


1. Προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης

RMU26471

Αναλογικό στροφόμετρο

Αυτός ο μετρητής δείχνει την ταχύτητα του κινητήρα και έχει τις ακόλουθες λειτουργίες.



1. Στροφόμετρο
2. Ένδειξη στάθμης λαδιού

RMU26541

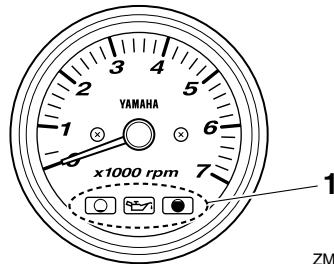
Ενδείξεις στάθμης λαδιού (τρεις ενδείξεις)

Οι ενδείξεις του μετρητή δείχνουν τη θέση της στάθμης του λαδιού. Για λεπτομέρειες σχετικά με το πώς να διαβάσετε τις ενδείξεις, αναφερθείτε στη σελίδα 47.

RCM00030

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς λάδι. Θα πάθει σοβαρή ζημιά.



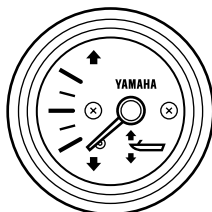
1. Ενδείξεις στάθμης λαδιού

Όργανα και ενδείξεις

RMU26611

Αναλογικός μετρητής κλίσης

Αυτός ο μετρητής δείχνει τη γωνία κλίσης της εξωλέμβιας μηχανής σας.



ZMU04581

Απομνημονεύστε τις γωνίες κλίσης που λειτουργούν καλύτερα για το σκάφος σας σε διάφορες συνθήκες. Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης όπως επιθυμείτε χρησιμοποιώντας το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.

RMU26803

Προειδοποιητικό σύστημα

RCM00091

ΠΡΟΣΟΧΗ

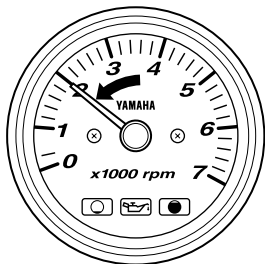
Μην συνεχίσετε τη λειτουργία της μηχανής αν έχει ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU2681A

Προειδοποίηση υπερθέρμανσης

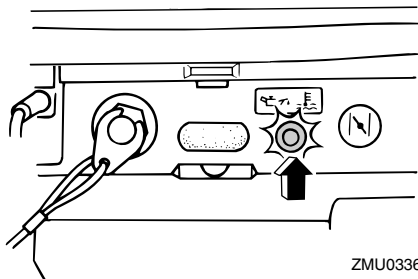
Αυτή η μηχανή διαθέτει προειδοποιητικό μηχανισμό υπερθέρμανσης. Αν η θερμοκρασία του κινητήρα ανέβει υπερβολικά, ενεργοποιείται ο προειδοποιητικός μηχανισμός.

- Η ταχύτητα του κινητήρα θα μειωθεί αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.

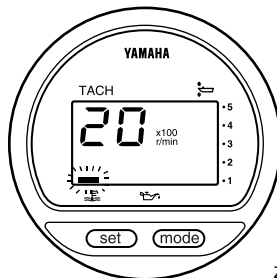


ZMU04766

- Η προειδοποιητική ένδειξη υπερθέρμανσης ανάβει ή αναβοσβήνει.

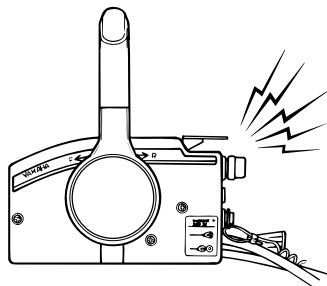


ZMU03364



ZMU01757

- Θα ηχήσει ο βομβητής (αν υπάρχει στη χειρολαβή της λαγούδρας, το χειριστήριο ή τον κύριο πίνακα διακοπών).

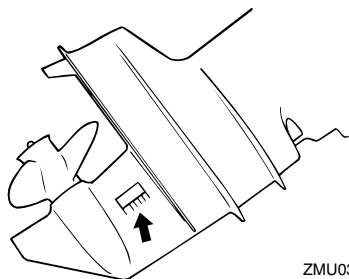


ZMU03025

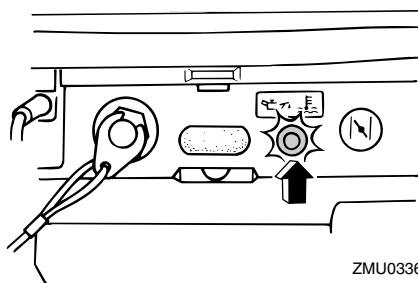
Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα, σταματήστε τον κινητήρα και ελέγξτε τις εισαγωγές του νερού ψύξης:

- Ελέγξτε τη γωνία κλίσης για να βεβαιωθείτε ότι η εισαγωγή του νερού ψύξης είναι κάτω από το νερό.
- Ελέγξτε μήπως έχει φράξει η εισαγωγή του νερού ψύξης.

Σύστημα ελέγχου κινητήρα



ZMU03026



ZMU03364

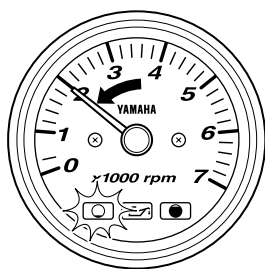
RMU26848

Προειδοποίηση στάθμης λαδιού και φραξίματος του φίλτρου λαδιού Μοντέλα έγχυσης λαδιού

Αυτή η μηχανή διαθέτει προειδοποιητικό σύστημα στάθμης λαδιού. Αν η στάθμη του λαδιού πέσει κάτω από το χαμηλότερο όριο, θα ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα.

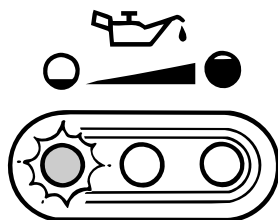
Ενεργοποίηση του προειδοποιητικού συστήματος

- Η ταχύτητα του κινητήρα θα μειωθεί αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.

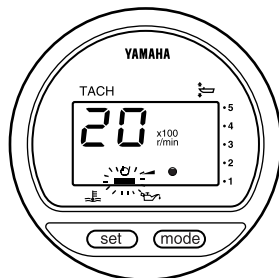


ZMU04586

- Η προειδοποιητική ένδειξη στάθμης λαδιού θα ανάψει ή θα αναβοσβήνει.

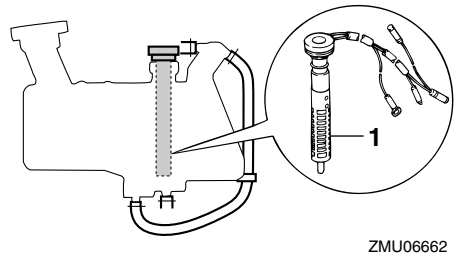
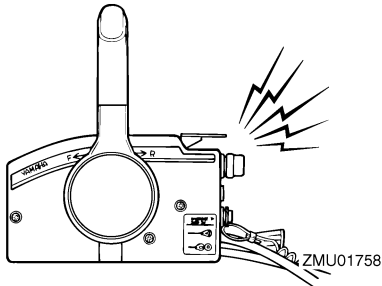


ZMU03363



ZMU03942

- Θα ηχήσει ο βομβητής (αν υπάρχει στη χειρολαβή της λαγουδέρας, το χειριστήριο ή τον κύριο πίνακα διακοπών).

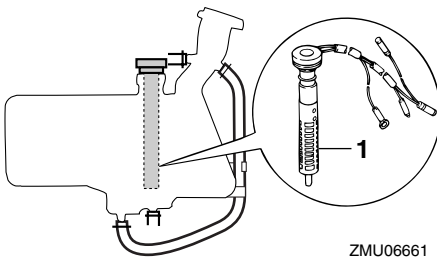


Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα, σταματήστε τον κινητήρα και ψάξτε να βρείτε την αιτία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η προειδοποίηση για φράξιμο του φίλτρου λαδιού είναι ίδια με τις προειδοποιήσεις για χαμηλή στάθμη λαδιού και υπερθέρμανση. Για να αντιμετωπίσετε ευκολότερα το πρόβλημα, ελέγξτε πρώτα για υπερθέρμανση, μετά τη στάθμη του λαδιού και τέλος αν έχει φράξει το φίλτρο λαδιού.

1. Φίλτρο λαδιού



1. Φίλτρο λαδιού

Εγκατάσταση

Οι πληροφορίες αυτού του τμήματος είναι ενδεικτικές. Δεν είναι δυνατόν να δώσουμε πλήρεις οδηγίες για κάθε πιθανό συνδυασμό σκάφους και μηχανής. Η σωστή τοποθέτηση εξαρτάται εν μέρει από την εμπειρία και τον συγκεκριμένο συνδυασμό σκάφους-μηχανής.

RWM01590

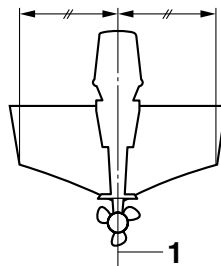
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η υπερβολική ταχύτητα μπορεί να προκαλέσει σοβαρή αστάθεια στο σκάφος. Μην τοποθετείτε μια εξωλέμβια με περισσότερη ισχύ (ίππους) από τη μέγιστη που αναφέρεται στην πλάκα προδιαγραφών του σκάφους. Αν το σκάφος δεν έχει πλάκα προδιαγραφών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του.
- Λάθος τοποθέτηση της εξωλέμβιας μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις όπως κακό χειρισμό, απώλεια ελέγχου ή κίνδυνο πυρκαγιάς. Στα μοντέλα μόνιμης στήριξης, θα πρέπει ο αντιπρόσωπος ή κάποιος άλλος έμπειρος τεχνικός να κάνει την τοποθέτηση.

RMU33470

Τοποθέτηση της εξωλέμβιας

Η εξωλέμβια πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε το σκάφος να είναι καλά ισορροπημένο. Αλλιώς, θα είναι δύσκολη η οδήγηση. Στα σκάφη με μία μηχανή, τοποθετήστε την εξωλέμβια πάνω στην κεντρική γραμμή (γραμμή της καρίνας) του σκάφους.



ZMU01760

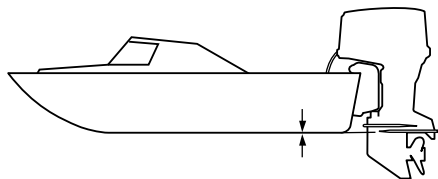
1. Κεντρική γραμμή (γραμμή καρίνας)

RMU26932

Ύψος τοποθέτησης (κάτω μέρος του σκάφους)

Το ύψος τοποθέτησης της εξωλέμβιας επηρεάζει την απόδοση και την αξιοπιστία της. Αν τοποθετηθεί πολύ ψηλά, η προπέλα μπορεί να βγει στο αέρα, πράγμα που θα μειώσει την προώθηση λόγω εκτεταμένου γλιστρήματος της προπέλας, ενώ οι εισαγωγές νερού του συστήματος ψύξης μπορεί να μην δέχονται επαρκές νερό, πράγμα που θα προκαλέσει υπερθέρμανση. Αν η μηχανή τοποθετηθεί πολύ χαμηλά, η αντίσταση του νερού αυξάνεται και συνεπώς η απόδοση και οι επιδόσεις του κινητήρα μειώνονται.

Συνήθως, η εξωλέμβια τοποθετείται έτσι ώστε η πλάκα κατά της σπηλαίωσης να είναι ευθυγραμμισμένη με το κάτω μέρος του σκάφους. Το ιδανικό ύψος τοποθέτησης της εξωλέμβιας επηρεάζεται από το συνδυασμό σκάφους-μηχανής και την επιθυμητή χρήση. Οι δοκιμές σε διαφορετικά ύψη βοηθούν στον καθορισμό του ιδανικού ύψους τοποθέτησης. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή τον κατασκευαστή του σκάφους για πληροφορίες σχετικά με τον καθορισμό του κατάλληλου ύψους τοποθέτησης.



ZMU01762

RCM01631

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η τρύπα ρελαντί είναι αρκετά ψηλά ώστε να μην περνά νερό στο εσωτερικό του κινητήρα, ακόμα κι αν το σκάφος είναι ακίνητο με το μέγιστο φορτίο.
- Ακατάλληλο ύψος της μηχανής ή εμπόδια στην ομαλή ροή του νερού (λόγω της σχεδίασης ή της κατάστασης του σκάφους, ή αξεσουάρ όπως σκάλες πρύμνης ή βυθόμετρα) μπορεί να δημιουργήσουν ψεκάσμο νερού στον αέρα όταν το σκάφος ταξιδεύει. Αν ο κινητήρας πιτσιλιέται συνεχώς από σταγονίδια νερού, μπορεί να περάσει αρκετό νερό μέσα από το άνοιγμα της εισαγωγής του καπακιού και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη. Εξαλείψτε την αιτία του ψεκάσμου νερού στον αέρα.

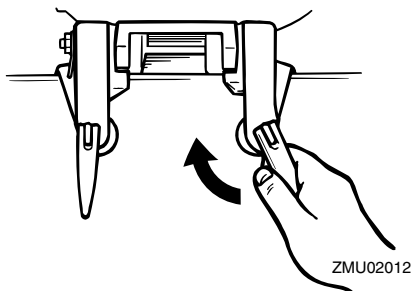
RMU26972

Στήριξη της εξωλέμβιας μηχανής

1. Τοποθετήστε την εξωλέμβια πάνω στον καθρέφτη έτσι ώστε να βρίσκεται όσο τον δυνατόν πιο κοντά στο κέντρο. Σφίξτε τις βίδες του καθρέφτη ομοιόμορφα και σφιχτά. Ελέγχετε τις βίδες σύσφιξης από καιρό σε καιρό κατά τη λειτουργία της εξωλέμβιας γιατί μπορεί να χαλαρώσουν από τις δονήσεις του κινητήρα. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν χαλαρώσουν οι βίδες στήριξης, η εξωλέμβια μπορεί να μετακινηθεί ή και

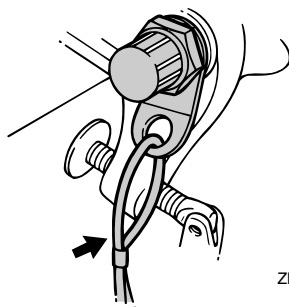
να πέσει από τον καθρέφτη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου και σοβαρό τραυματισμό. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες στήριξης είναι καλά σφιγμένες. Ελέγχετε περιοδικά τις βίδες στήριξης κατά τη λειτουργία της εξωλέμβιας.

[RWM00641]



ZMU02012

2. Αν η μηχανή σας διαθέτει βρόγχο καλωδίου ασφαλείας, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί καλώδιο ή αλυσίδα ασφαλείας. Συνδέστε το ένα άκρο στον βρόγχο του καλωδίου ασφαλείας και το άλλο άκρο σε ένα ασφαλές σημείο στο σκάφος. Αλλιώς, η μηχανή μπορεί να χαθεί αν πέσει κατά λάθος από τον καθρέφτη.

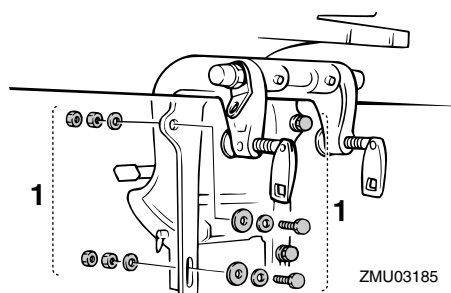


ZMU02013

3. Ασφαλίστε τον βραχίονα στήριξης στον καθρέφτη χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια που παρέχονται με την εξωλέμβια (αν συμπεριλαμβάνονται). Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον

Εγκατάσταση

αντιπρόσωπο της Yamaha.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποφύγετε τη χρήση άλλων μπουλονιών, παξιμαδιών ή ροδελών εκτός από αυτά που περιέχονται στη συσκευασία της μηχανής. Στην περίπτωση που χρησιμοποιήσετε άλλα εξαρτήματα πάντως, αυτά θα πρέπει να είναι τουλάχιστον της ίδιας ποιότητας και αντοχής και πρέπει να τα σφίξετε καλά. Μετά το σφίξιμο, λειτουργήστε δοκιμαστικά τη μηχανή και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένα. [RWM00651]



1. Μπουλόνια

RMU36381

Πρώτη φορά λειτουργίας

RMU27020

Στρώσιμο του κινητήρα

Η καινούρια σας μηχανή χρειάζεται μια περίοδο στρώσιματος έτσι ώστε οι επιφάνειες των κινούμενων τμημάτων που έρχονται σε επαφή να ταιριάζουν και να υποστούν μια ομοιόμορφη επιφανειακή φθορά. Το σωστό στρώσιμο εξασφαλίζει τις σωστές επιδόσεις και μεγαλώνει τη ζωή του κινητήρα.

RCM00140

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν δεν ακολουθήσετε τη διαδικασία στρώσιματος μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής του κινητήρα ή να πάθει σοβαρή ζημιά.
- Στη διάρκεια του στρώσιματος πρέπει να χρησιμοποιείται και προαναμιγμένο καύσιμο εκτός από το λάδι του συστήματος έγχυσης λαδιού.

RMU27060

Πίνακας ανάμιξης βενζίνης και λαδιού (50:1)

	50:1			
	1 L (0.26 US gal, 0.22 Imp gal)	12 L (3.2 US gal, 2.6 Imp gal)	14 L (3.7 US gal, 3.1 Imp gal)	24 L (6.3 US gal, 5.3 Imp gal)
				
	0.02L (0.02 US qt, 0.02 Imp qt)	0.24 L (0.25 US qt, 0.21 Imp qt)	0.28 L (0.3US qt, 0.25 Imp qt)	0.48 L (0.51 US qt, 0.42Imp qt)
				

ZMU02442

1. : Βενζίνη
2. : Λάδι κινητήρα

RCM00150

ΠΡΟΣΟΧΗ

Φροντίστε να αναμίξετε καλά τη βενζίνη με το λάδι, αλλιώς μπορεί να πάθει ζημιά ο κινητήρας.

RMU30311

Διαδικασία για μοντέλα με έγχυση λαδιού

Λειτουργήστε τη μηχανή υπό φορτίο (με ταχύτητα και προπέλα τοποθετημένη) για 10 ώρες ως εξής:

1. Πρώτα 10 λεπτά:
Λειτουργήστε τη μηχανή με τη μικρότερη δυνατή ταχύτητα. Συνιστάται γρήγορο ρελαντί με νεκρά.
2. Επόμενα 50 λεπτά:
Μην ανοίξετε το γκάζι πάνω από τη μέση της διαδρομής (περίπου 3000 στροφές/λεπτό). Μεταβάλλετε κάθε τόσο την ταχύτητα της μηχανής. Αν το σκάφος σας πλανάει εύκολα, επιταχύνετε με τέρμα το γκάζι ώσπου να πλανάει και μετά μειώστε αμέσως το γκάζι στις 3000 στροφές/λεπτό.
3. Επόμενες δύο ώρες:
Επιταχύνετε με τέρμα το γκάζι ώσπου να πλανάει το σκάφος και μετά μειώστε αμέσως το γκάζι στα τρία τέταρτα (περίπου 4000 στροφές/λεπτό). Μεταβάλλετε κάθε τόσο την ταχύτητα της μηχανής. Ανοίξτε το γκάζι τέρμα για ένα λεπτό και μετά μειώστε το στα τρία τέταρτα ή λιγότερο για 10 λεπτά, ώστε να κρυώσει η μηχανή.
4. Υπόλοιπες επτά ώρες:
Λειτουργήστε τη μηχανή σε όποια ταχύτητα επιθυμείτε. Αποφύγετε όμως να ανοίγετε τέρμα το γκάζι για πάνω από 5 λεπτά τη φορά.
5. Μετά τις πρώτες 10 ώρες:
Λειτουργήστε κανονικά τη μηχανή. Βάζετε μόνο βενζίνη στο δοχείο καυσίμου. Το σύστημα έγχυσης λαδιού Yamaha προσφέρει την απαραίτητη λίπανση για φυσιολογική λειτουργία.

RMU36400

Μάθετε το σκάφος σας

Το κάθε σκάφος συμπεριφέρεται

Λειτουργία

διαφορετικά. Να οδηγείτε προσεκτικά ώσπου να μάθετε πώς συμπεριφέρεται το σκάφος σας κάτω από διαφορετικές συνθήκες και με διαφορετικές γωνίες κλίσης (δείτε σελίδα 57).

RMU36412

Έλεγχος πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή

RWM01920

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν κάποιο σημείο του ελέγχου πριν τη λειτουργία δεν λειτουργεί σωστά, πηγαίνετε το για έλεγχο και επισκευή πριν χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια μηχανή. Αλλιώς, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

RCM00120

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην βάζετε μπροστά τον κινητήρα έξω από το νερό. Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

RMU37151

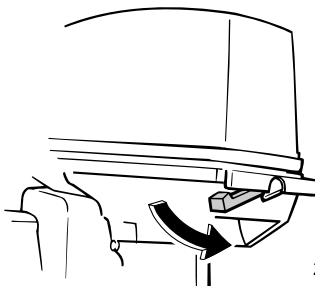
Στάθμη καυσίμου

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετό καύσιμο για το ταξίδι σας. Ένας καλός κανόνας είναι να χρησιμοποιείτε 1/3 του καυσίμου για να πάτε στον προορισμό σας, 1/3 για να επιστρέψετε και 1/3 ως απόθεμα έκτακτης ανάγκης. Με το σκάφος επίπεδο πάνω σε τρέιλερ ή στο σκάφος, στρέψτε το κλειδί στη θέση “ON” (on) και ελέγξτε τη στάθμη του καυσίμου. Για οδηγίες σχετικά με τον ανεφοδιασμό καυσίμου, αναφερθείτε στη σελίδα 44.

RMU36570

Αφαιρέστε το καπάκι

Για τους ακόλουθους ελέγχους, αφαιρέστε το καπάκι της μηχανής. Για να αφαιρέσετε το καπάκι, απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης και σηκώστε το καπάκι.



ZMU06084

RMU36442

Σύστημα καυσίμου

RWM00060

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτες και εκρηκτικές ύλες. Μην καπνίζετε όταν βάζετε καύσιμο στην εξωλέμβια και μείνετε μακριά από σπίθες, φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.

RWM00910

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η διαρροή καυσίμου μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή έκρηξη.

- Ελέγχετε τακτικά για διαρροές καυσίμου.
- Αν βρείτε κάποια διαρροή, το σύστημα καυσίμου θα πρέπει να επισκευαστεί από έμπειρο μηχανικό. Ακατάλληλες επισκευές μπορεί να κάνουν επισφαλή τη χρήση της εξωλέμβιας.

RMU36451

Έλεγχος για διαρροές καυσίμου

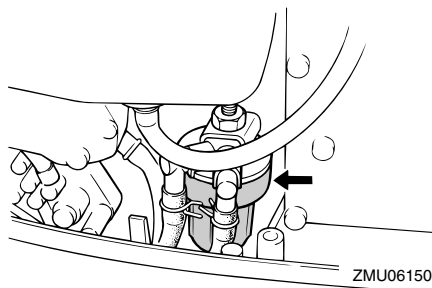
- Ελέγξτε για διαρροές καυσίμου ή αναθυμιάσεις βενζίνης στο σκάφος.
- Ελέγξτε για διαρροή καυσίμου από το σύστημα καυσίμου.
- Ελέγξτε το δοχείο καυσίμου και τους αγωγούς του καυσίμου για ρωγμές, φουσκώματα ή άλλες ζημιές.

RMU37320

Έλεγχος του φίλτρου καυσίμου

Ελέγξτε το φίλτρο καυσίμου και

βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρό και χωρίς νερό. Αν βρείτε μέσα στο καύσιμο νερό ή σημαντική ποσότητα κατακαθίων, το δοχείο καυσίμου θα πρέπει να ελεγχθεί και να καθαριστεί από τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



RMU36901

Χειριστήρια

Μοντέλα με λαγουδέρα:

- Στρέψτε τη λαγουδέρα εντελώς αριστερά και δεξιά για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί ομαλά.
- Στρέψτε τη χειρολαβή του γκαζιού από την εντελώς κλειστή στην εντελώς ανοικτή θέση. Βεβαιωθείτε ότι γυρίζει ομαλά και ότι επιστρέφει πλήρως στην εντελώς κλειστή θέση.
- Ελέγξτε για χαλαρές ή κατεστραμμένες συνδέσεις της ντίζας του γκαζιού και των ταχυτήτων.

Μοντέλα με χειριστήριο:

- Στρέψτε το τιμόνι εντελώς δεξιά και εντελώς αριστερά. Βεβαιωθείτε ότι η κίνησή του είναι ομαλή και χωρίς εμπόδια σε όλη τη διαδρομή, χωρίς να είναι σκληρό ή να έχει υπερβολικό τζόγο.
- Μετακινήστε τους μοχλούς γκαζιού μερικές φορές και βεβαιωθείτε ότι δεν σκαλώνουν πουθενά στη διαδρομή τους. Η κίνηση θα πρέπει να είναι ομαλή σε όλη τη διαδρομή και ο κάθε μοχλός θα πρέπει

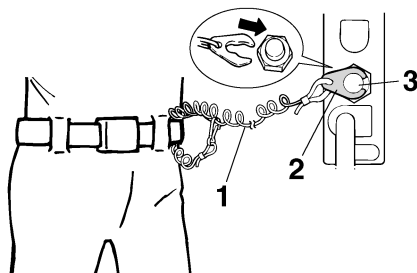
να επιστρέφει εντελώς στην θέση ρελαντί.

- Ελέγξτε για χαλαρές ή κατεστραμμένες συνδέσεις της ντίζας του γκαζιού και των ταχυτήτων.

RMU36481

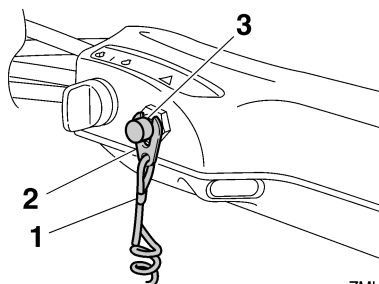
Καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα

Εξετάστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα για ζημιές όπως κοψίματα, σπασίματα ή φθορά.



ZMU01716

1. Καλώδιο
2. Συνδετήρας
3. Διακόπτης σταματήματος του κινητήρα



ZMU05208

1. Καλώδιο
2. Συνδετήρας
3. Διακόπτης σταματήματος του κινητήρα

RMU27120

Λάδι

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετό λάδι για το ταξίδι σας.

RMU27153

Κινητήρας

- Ελέγξτε τον κινητήρα και τη στήριξη της μηχανής.
- Ελέγξτε για χαλαρές ή κατεστραμμένες συνδέσεις.
- Ελέγξτε την προπέλα για τυχόν ζημιές.
- Ελέγξτε για διαρροές λαδιού.

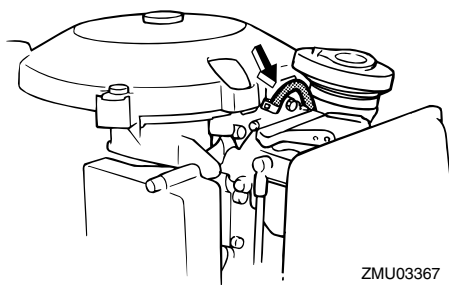
RMU27181

Χρήση μετά από μεγάλη περίοδο αποθήκευσης

Μοντέλα έγχυσης λαδιού

Όταν λειτουργείτε τη μηχανή μετά από μεγάλη περίοδο αποθήκευσης (12 μήνες), εκτελέστε την ακόλουθη διαδικασία:

1. Χρησιμοποιήστε μίγμα βενζίνης και λαδιού 50:1 για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα.
2. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Αφήστε τον στη νεκρά. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από το βολάν και τα άλλα περιστρεφόμενα μέρη του κινητήρα όταν λειτουργεί. [RWM01331]
3. Ελέγξτε αν ρέει λάδι στους σωλήνες τροφοδοσίας λαδιού. Αφού φύγει ο αέρας που υπάρχει στους αγωγούς λαδιού, το σύστημα έγχυσης θα πρέπει να τροφοδοτεί με λάδι κανονικά. Αν δεν ρέει λάδι μετά από 10 λεπτά στη νεκρά, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU03367

RCM01260

ΠΡΟΣΟΧΗ

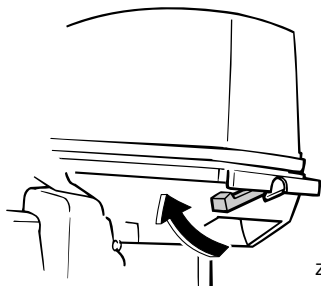
Φροντίστε να ακολουθήσετε την παραπάνω διαδικασία όταν λειτουργείτε τον κινητήρα μετά από μεγάλη περίοδο αποθήκευσης. Αλλιώς μπορεί να κολλήσει ο κινητήρας.

RMU36953

Τοποθέτηση του καπακιού

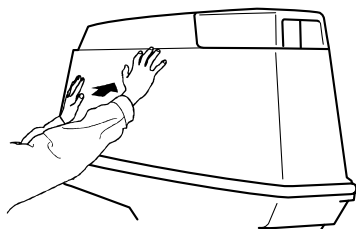
1. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ασφάλισης του καπακιού είναι ανοικτός.
2. Βεβαιωθείτε ότι η ελαστική τσιμούχα εφαρμόζει σε όλη τη διαδρομή γύρω από το καπάκι.
3. Τοποθετήστε το καπάκι πάνω στη λεκάνη.
4. Βεβαιωθείτε ότι η ελαστική τσιμούχα εφαρμόζει σωστά σε όλη τη διαδρομή γύρω από τον κινητήρα.
5. Μετακινήστε το μοχλό όπως δείχνει η εικόνα για να ασφαλίσετε το καπάκι.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν το καπάκι δεν τοποθετηθεί σωστά, ο ψεκασμός νερού κάτω από το καπάκι μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα ή το καπάκι μπορεί να εκτιναχθεί στις υψηλές ταχύτητες. [RCM01990]



ZMU06109

Μετά την τοποθέτηση, ελέγξτε την εφαρμογή του καπακιού πιέζοντάς το με τα δύο χέρια. Αν είναι χαλαρό, πηγαίνετε το για επισκευή στον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU04678

RMU34581

Σύστημα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

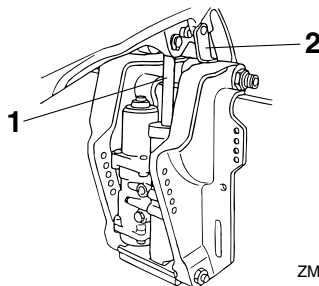
RWM01930

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από τη λεκάνη όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με το μοχλό στήριξης της ανύψωσης. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός αν η εξωλέμβια πέσει κατά λάθος.
- Μέλη του σώματος μπορεί να συντριβούν ανάμεσα στη μηχανή και το βραχίονα όταν η μηχανή ανυψώνεται ή παίρνει κλίση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς κοντά στην εξωλέμβια μηχανή όταν εκτελείτε

αυτόν τον έλεγχο.

1. Ελέγξτε τη μονάδα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης για σημάδια διαρροής λαδιού.



ZMU03417

1. Ράβδος κλίσης και ανύψωσης
2. Μοχλός στήριξης ανύψωσης

2. Ελέγξτε τους διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης και βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν.
3. Ανυψώστε την εξωλέμβια και βεβαιωθείτε ότι η ράβδος κλίσης και ανύψωσης σπρώχνεται εντελώς έξω.
4. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος κλίσης και ανύψωσης δεν έχει διάβρωση ή άλλα ελαττώματα.
5. Κατεβάστε την εξωλέμβια μηχανή. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της ράβδου κλίσης και ανύψωσης.

RMU36582

Μπαταρία

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σε καλή κατάσταση και πλήρως φορτισμένη. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις της μπαταρίας είναι καθαρές, ασφαλείς και καλυμμένες από μονωτικά καλύμματα. Οι ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας και τα καλώδια πρέπει να είναι καθαρά και σωστά συνδεδεμένα, αλλιώς η μπαταρία δεν θα ξεκινήσει τον κινητήρα.

Αναφερθείτε στις οδηγίες του

Λειτουργία

κατασκευαστή της μπαταρίας για τους απαραίτητους ελέγχους.

RMU27234

Ανεφοδιασμός με καύσιμο και λάδι κινητήρα

RMU27247

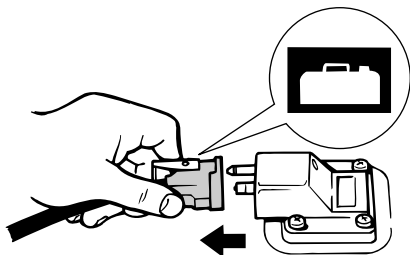
**Τροφοδοσία του φορητού δοχείου με
καύσιμο**

RWM01830

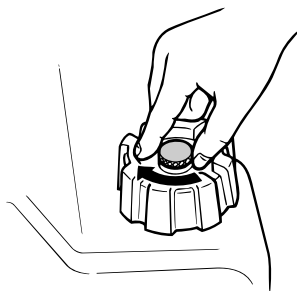
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά. Πάντα να ακολουθείτε αυτή τη διαδικασία για τον ανεφοδιασμό με καύσιμο ώστε να μειώσετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς και έκρηξης.
- Η βενζίνη είναι δηλητηριώδης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο. Να είστε προσεκτικοί με τη βενζίνη. Ποτέ μην ρουφάτε καύσιμο με το στόμα. Αν καταπιείτε βενζίνη, εισπνεύσετε πολλούς ατμούς βενζίνης ή πάει βενζίνη στα μάτια σας, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό. Αν χυθεί βενζίνη στο δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Αν χυθεί βενζίνη στα ρούχα σας, αλλάξτε τα.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έσβησε.
2. Αποσυνδέστε τον αγωγό καυσίμου από το δοχείο καυσίμου και σφίξτε τη βίδα εξαέρωσης της τάπας του δοχείου καυσίμου.



ZMU06621



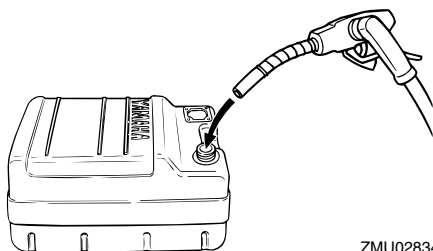
ZMU02301

3. Αποσυνδέστε το φορητό δοχείο καυσίμου από το σκάφος.
4. Βεβαιωθείτε ότι είστε σε έναν καλά αεριζόμενο υπαίθριο χώρο, είτε έχοντας αγκυροβολήσει είτε σε τρέιλερ.
5. Μην καπνίζετε και μείνετε μακριά από σπίθες, φλόγες, στατική ηλεκτρική αποφόρτιση ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
6. Αν χρησιμοποιείτε φορητό δοχείο για αποθήκευση και διανομή καυσίμου χρησιμοποιείτε μόνο ένα εγκεκριμένο δοχείο BENZINHS.
7. Ακουμπήστε το ακροφύσιο του καυσίμου στο άνοιγμα του δοχείου ή στο χωνί για να αποφύγετε τις ηλεκτροστατικές σπίθες.
8. Γεμίστε το δοχείο καυσίμου, αλλά όχι υπερβολικά. Το καύσιμο διαστέλλεται και μπορεί να υπερχειλίσει αν αυξηθεί η θερμοκρασία.

Χωρητικότητα δοχείου καυσίμου:

24 L (6.34 US gal, 5.28 Imp.gal),

25 L (6.60 US gal, 5.50 Imp.gal)



ZMU02834

9. Σφίξτε καλά την τάπα του δοχείου καυσίμου.
10. Σκουπίστε αμέσως τη βενζίνη που ενδεχομένως χυθεί με στεγνά πανιά. Απαλλαγείτε από τα πανιά σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους ή κανονισμούς.

RMU27301

Ανεφοδιασμός με λάδι στα μοντέλα με κορδονιέρα

RWM00530

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην βάζετε βενζίνη στο δοχείο λαδιού, γιατί μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.

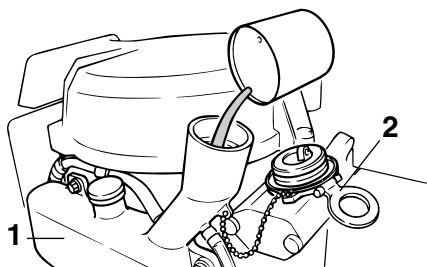
Η μηχανή αυτή χρησιμοποιεί το σύστημα έγχυσης λαδιού Yamaha, που παρέχει ανώτερη λίπανση με τη σωστή ποσότητα λαδιού σε όλες τις συνθήκες λειτουργίας. Δεν χρειάζεται προανάμιξη καυσίμου. Απλά βάζετε βενζίνη στο δοχείο καυσίμου και λάδι στο δοχείο λαδιού. Βολικές ενδείξεις σημειώνουν τη στάθμη του λαδιού. Για λεπτομέρειες σχετικά με την ανάγνωση των ενδείξεων, αναφερθείτε στη σελίδα 47.

Για να γεμίσετε το δοχείο λαδιού, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

Χωρητικότητα δοχείου λαδιού
κινητήρα:
1.5 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

1. Αφαιρέστε το καπάκι του κινητήρα.

2. Ανοίξτε την τάπα του δοχείου λαδιού τραβώντας το έλασμα.
3. Προσθέστε αργά λάδι κινητήρα στο δοχείο.



ZMU03368

1. Δοχείο λαδιού κινητήρα
2. Τάπα δοχείου λαδιού

4. Μετά το γέμισμα, τοποθετήστε καλά την τάπα.

RMU27311

Ανεφοδιασμός με λάδι στα μοντέλα με ηλεκτρική εκκίνηση

RWM00530

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην βάζετε βενζίνη στο δοχείο λαδιού, γιατί μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.

Η μηχανή αυτή χρησιμοποιεί το σύστημα έγχυσης λαδιού Yamaha, που παρέχει ανώτερη λίπανση με τη σωστή ποσότητα λαδιού σε όλες τις συνθήκες λειτουργίας. Δεν χρειάζεται προανάμιξη καυσίμου. Απλά βάζετε βενζίνη στο δοχείο καυσίμου και λάδι στο δοχείο λαδιού. Βολικές ενδείξεις σημειώνουν τη στάθμη του λαδιού. Για λεπτομέρειες σχετικά με την ανάγνωση των ενδείξεων, αναφερθείτε στη σελίδα 47.

Για να γεμίσετε το δοχείο λαδιού,

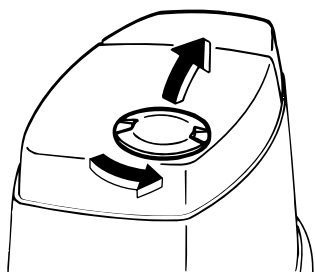
Λειτουργία

ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

Χωρητικότητα δοχείου λαδιού
κινητήρα:

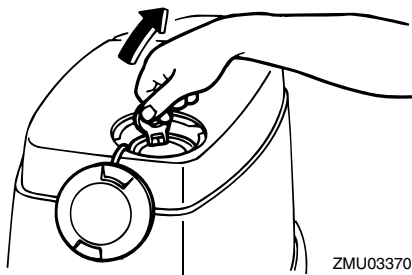
1.5 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

1. Στρέψτε αριστερόστροφα την τάπα πρόσβασης στο δοχείο που βρίσκεται πάνω στο καπάκι του κινητήρα και ανοίξτε την.



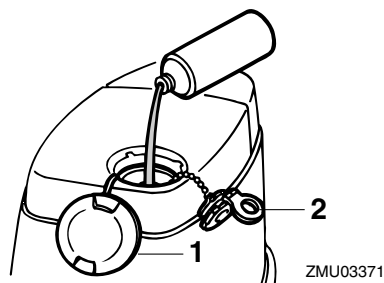
ZMU03369

2. Ανοίξτε την τάπα του δοχείου λαδιού τραβώντας το έλασμα που υπάρχει πάνω στην τάπα.



ZMU03370

3. Προσθέστε αργά λάδι κινητήρα στο δοχείο.



ZMU03371

1. Τάπα πρόσβασης στο δοχείο λαδιού
2. Τάπα δοχείου λαδιού
4. Μετά το γέμισμα, τοποθετήστε καλά όλες τις τάπες.

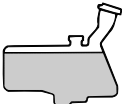
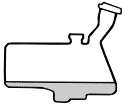
RMU27321

Λειτουργία της ένδειξης στάθμης λαδιού

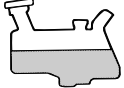
Οι διάφορες λειτουργίες του συστήματος στάθμης λαδιού έχουν ως εξής:

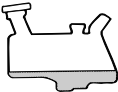
RMU27342

Μοντέλα χειροκίνητης εκκίνησης

Προειδοποιητική ένδειξη στάθμης λαδιού			Δοχείο λαδιού κινητήρα	Σχόλια
OFF			 πάνω από 200 cm ³ (0.21 US qt, 0.181 Imp qt)	Δεν χρειάζεται γέμισμα.
ON	Κόκκινο 		 200 cm ³ (0.21 US qt, 0.181 Imp qt) ή λιγότερο	- Ο βομβητής του χειριστηρίου ενεργοποιείται και η ταχύτητα του κινητήρα πέφτει σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό για να βοηθήσει να διατηρηθεί το λάδι. - Ελέγξτε μήπως έχει φράξει το φίλτρο λαδιού. - Προσθέστε λάδι. Αναφερθείτε στη σελίδα 45.

Μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης

Προειδοποιητική ένδειξη στάθμης λαδιού (ψηφιακό στροφόμετρο)	Προειδοποιητική ένδειξη στάθμης λαδιού (αναλογικό στροφόμετρο/λεκάνη)	Δοχείο λαδιού κινητήρα	Σχόλια
	Πράσινο   	 πάνω από 450 cm ³ (0.48 US qt, 0.40 Imp qt)	Δεν χρειάζεται γέμισμα.
	Κίτρινη   	 από 450 cm ³ (0.48 US qt, 0.40 Imp qt) μέχρι 200 cm ³ (0.21 US qt, 0.18 Imp qt)	Προσθέστε λάδι. Αναφερθείτε στη σελίδα 45.

Προειδοποιητική ένδειξη στάθμης λαδιού (ψηφιακό στροφόμετρο)	Προειδοποιητική ένδειξη στάθμης λαδιού (αναλογικό στροφόμετρο/λεκάνη)	Δοχείο λαδιού κινητήρα	Σχόλια
		 200 cm ³ (0.21 US qt, 0.18 Imp qt) ή λιγότερο	● Ο βομβητής του χειριστηρίου ενεργοποιείται και η ταχύτητα του κινητήρα πέφτει σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό για να βοηθήσει να διατηρηθεί το λάδι. ● Ελέγξτε μήπως έχει φράξει το φίλτρο λαδιού.

RMU27451

Λειτουργία του κινητήρα

RMU35702

Τροφοδοσία με καύσιμο (φορητό δοχείο)

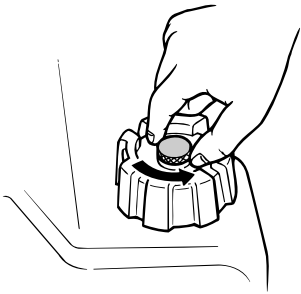
RWM00420

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το σκάφος είναι καλά δεμένο και ότι μπορείτε να οδηγήσετε χωρίς εμπόδια. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κολυμβητές στο νερό κοντά σας.
- Όταν ξεσφίγγετε τη βίδα εξαέρωσης, απελευθερώνονται αναθυμιάσεις βενζίνης. Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και οι αναθυμιάσεις της είναι εύφλεκτες και εκρηκτικές. Μην καπνίζετε και απομακρυνθείτε από σπίθες και φλόγες όταν ξεσφίγγετε τη βαλβίδα εξαέρωσης.
- Το προϊόν αυτό εκπέμπει καυσάερια που περιέχουν μονοξειδίο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο που μπορεί να προκαλέσει εγκεφαλική βλάβη ή και θάνατο, αν εισπνευστεί. Τα συμπτώματά του είναι ναυτία, ζάλη και υπνηλία. Να αερίζετε καλά το τμήμα πηδαλιούχησης και

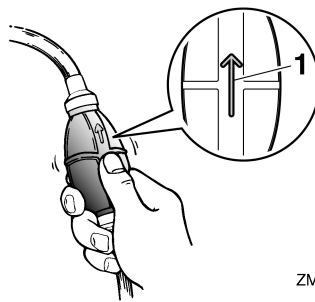
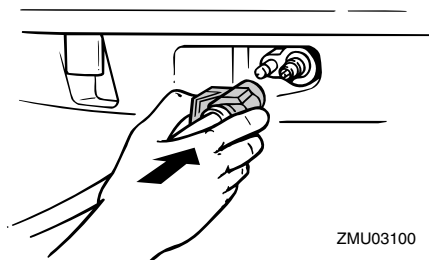
τις καμπίνες του σκάφους. Μην φράζετε τις εξόδους των καυσασερίων.

1. Αν υπάρχει βίδα εξαέρωσης στην τάπα του δοχείου καυσίμου, ξεσφίξτε την κατά 2 ή 3 στροφές.



ZMU02295

2. Αν υπάρχει σύνδεση καυσίμου στη μηχανή, συνδέστε καλά τον αγωγό καυσίμου στη σύνδεση. Μετά συνδέστε καλά την άλλη πλευρά του αγωγού καυσίμου στη σύνδεση του δοχείου καυσίμου.



1. Βέλος

RMU27493

Άναμμα του κινητήρα

RWM01600

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή, βεβαιωθείτε ότι το σκάφος είναι καλά δεμένο και ότι μπορείτε να αποφύγετε τυχόν εμπόδια. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κολυμβητές στο νερό κοντά σας.

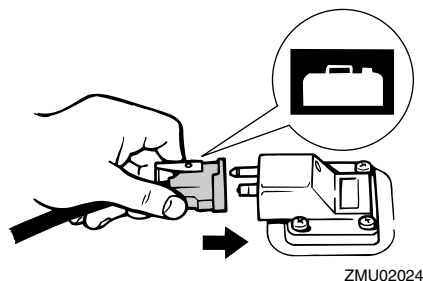
RMU27508

Μοντέλα χειροκίνητης εκκίνησης (έλεγχος με λαγουδέρα)

RWM01840

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν δεν συνδέσετε το καλώδιο σταματήματος, το σκάφος θα φύγει μακριά σε περίπτωση που πέσει ο οδηγός στο νερό. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας όταν οδηγείτε. Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν. Προσέξτε μην πιαστεί κάπου το κορδόνι και δεν λειτουργήσει.
- Προσοχή μην τραβήξετε κατά λάθος το καλώδιο στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Απώλεια ισχύος κινητήρα σημαίνει σημαντική απώλεια ελέγχου του πηδαλιού. Επίσης, χωρίς ισχύ, το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα. Αυτό



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

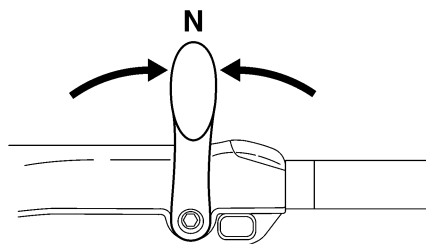
Σκουπίστε αμέσως τη βενζίνη που ενδεχομένως χυθεί με στεγνά πανιά. Απαλλαγείτε από τα πανιά σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους ή κανονισμούς.

3. Αν η εξωλέμβια είναι εφοδιασμένη με ρυθμιστή τριβής τιμονιού, συνδέστε καλά τον αγωγό καυσίμου στο σφιχτήρα του αγωγού καυσίμου.
4. Πιέστε την αντλία εκκίνησης, με την ένδειξη του βέλους να δείχνει επάνω, ώσπου να τη νιώσετε να σκληραίνει. Όταν λειτουργεί ο κινητήρας, το δοχείο πρέπει να είναι σε οριζόντια θέση, αλλιώς δεν θα μπορεί να τραβήξει καύσιμο από το δοχείο καυσίμου.

Λειτουργία

μπορεί να πετάξει μπροστά τους ανθρώπους και τα αντικείμενα του σκάφους.

1. Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά.

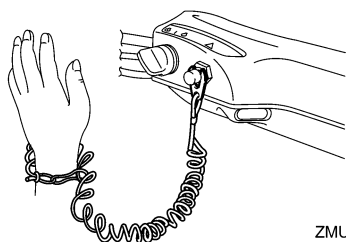


ZMU05215

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

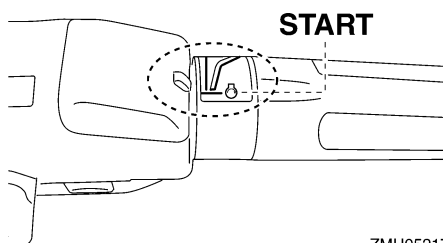
Το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα εμποδίζει τον κινητήρα να πάρει μπροστά αν δεν είναι στη νεκρά.

2. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας. Μετά τοποθετήστε το συνδετήρα που υπάρχει στο άλλο άκρο του καλωδίου, στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.



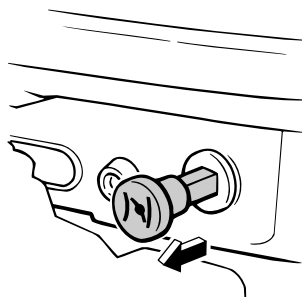
ZMU05216

3. Τοποθετήστε τη λαβή του γκαζιού στη θέση "START" (start).



ZMU05217

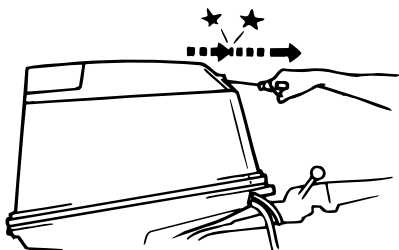
4. Τραβήξτε έξω / στρέψτε εντελώς το κουμπί του τσοκ. Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, επαναφέρετε / στρέψτε το μοχλό στην αρχική του θέση.



ZMU03389

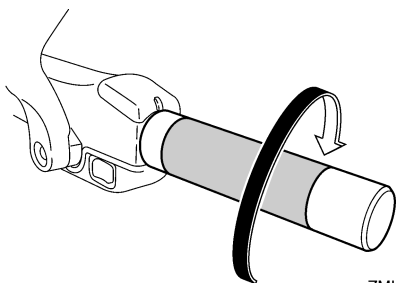
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιείτε το τσοκ όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.
 - Αν το κουμπί τσοκ μένει στη θέση "START" (start) όταν λειτουργεί ο κινητήρας, δεν θα έχει καλή απόδοση ή θα μπουκώσει.
5. Τραβήξτε αργά τη λαβή της κορδονιέρας μέχρι να νιώσετε αντίσταση. Μετά τραβήξτε δυνατά προς τα έξω για να πάρει μπροστά ο κινητήρας. Επαναλάβετε αν χρειάζεται.



ZMU03279

6. Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, επαναφέρετε αργά τη χειρολαβή της κορδονιέρας στην αρχική της θέση πριν την αφήσετε.
7. Επαναφέρετε αργά τη λαβή του γκαζιού στην εντελώς κλειστή θέση.



ZMU05219

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, χρειάζεται ζέσταμα. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 54.
- Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά με την πρώτη προσπάθεια, επαναλάβετε τη διαδικασία. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά μετά από 4 ή 5 προσπάθειες, ανοίξτε λίγο το γκάζι (από 1/8 έως 1/4) και ξαναδοκιμάστε. Επίσης, αν ο κινητήρας είναι ξεστός και δεν παίρνει μπροστά, ανοίξτε το γκάζι μέχρι τη μέση και δοκιμάστε πάλι να βάλετε μπροστά τη μηχανή. Αν ο κινητήρας συνεχίζει να μην παίρνει μπροστά, αναφερθείτε στη σελίδα

89.

RMU27595

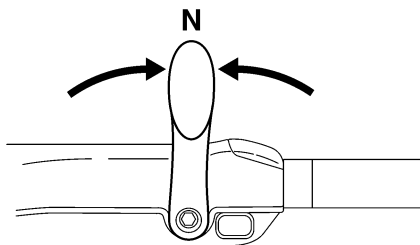
Μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης/prime start

RWM01840

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν δεν συνδέσετε το καλώδιο σταματήματος, το σκάφος θα φύγει μακριά σε περίπτωση που πέσει ο οδηγός στο νερό. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας όταν οδηγείτε. Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν. Προσέξτε μην πιαστεί κάπου το κορδόνι και δεν λειτουργήσει.
- Προσοχή μην τραβήξετε κατά λάθος το καλώδιο στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Απώλεια ισχύος κινητήρα σημαίνει σημαντική απώλεια ελέγχου του πηδαλίου. Επίσης, χωρίς ισχύ, το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά τους ανθρώπους και τα αντικείμενα του σκάφους.

1. Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά.



ZMU05215

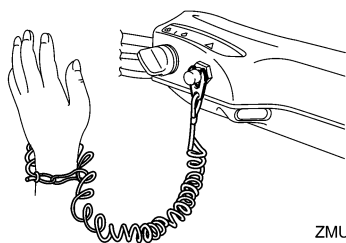
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα εμποδίζει τον κινητήρα να πάρει μπροστά αν δεν είναι στη νεκρά.

2. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας. Μετά

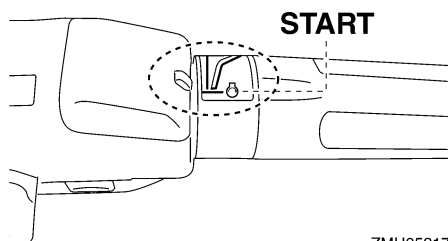
Λειτουργία

τοποθετήστε το συνδετήρα που υπάρχει στο άλλο άκρο του καλωδίου, στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.



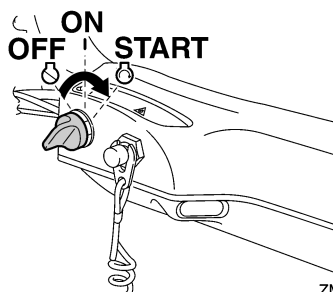
ZMU05216

3. Τοποθετήστε τη λαβή του γκαζιού στη θέση “START” (start). Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, επαναφέρετε το γκάζι στην εντελώς κλειστή θέση.



ZMU05217

4. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start) και κρατήστε τον για έως 5 δευτερόλεπτα.



ZMU05218

5. Αμέσως μόλις πάρει μπροστά ο

κινητήρας, απελευθερώστε τον γενικό διακόπτη και αφήστε τον να επιστρέψει στη θέση “ON” (on). **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην τοποθετείτε το γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start) όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Μην αφήνετε τη μίζα να γυρίζει για πάνω από 5 δευτερόλεπτα. Αν η μίζα γυρίζει συνεχώς για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η μπαταρία θα χάσει γρήγορα το φορτίο της και δεν θα μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Επίσης, μπορεί να πάθει βλάβη η μίζα. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά μετά από 5 δευτερόλεπτα, επαναφέρετε το γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on), περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, και μετά ξαναπροσπαθήστε. [RCM00192]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, χρειάζεται ζέσταμα. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 54.
- Αν ο κινητήρας είναι ζεστός και δεν παίρνει μπροστά, ανοίξτε λίγο το γκάζι και δοκιμάστε πάλι να βάλετε μπροστά τη μηχανή. Αν ο κινητήρας συνεχίζει να μην παίρνει μπροστά, αναφερθείτε στη σελίδα 89.

RMU27664

Μοντέλα με ηλεκτρική εκκίνηση και χειριστήριο

RWM01840

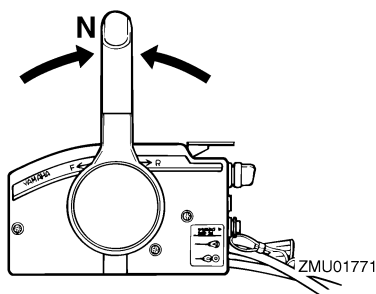
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν δεν συνδέσετε το καλώδιο σταματήματος, το σκάφος θα φύγει μακριά σε περίπτωση που πέσει ο οδηγός στο νερό. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας όταν οδηγείτε. Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν. Προσέξτε μην πιαστεί

κάπου το κορδόνι και δεν λειτουργήσει.

- Προσοχή μην τραβήξετε κατά λάθος το καλώδιο στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Απώλεια ισχύος κινητήρα σημαίνει σημαντική απώλεια ελέγχου του πηδαλίου. Επίσης, χωρίς ισχύ, το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά τους ανθρώπους και τα αντικείμενα του σκάφους.

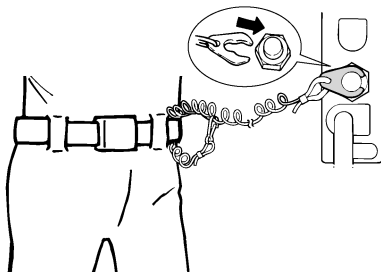
1. Τοποθετήστε το μοχλό του χειριστηρίου στη νεκρά.



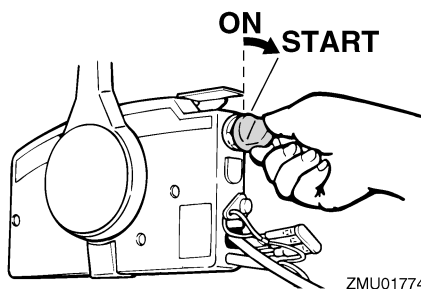
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα εμποδίζει τον κινητήρα να πάρει μπροστά αν δεν είναι στη νεκρά.

2. Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας. Μετά τοποθετήστε το συνδετήρα που υπάρχει στο άλλο άκρο του καλωδίου, στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.



3. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση "ON" (on).
4. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση "START" (start) και κρατήστε τον για έως 5 δευτερόλεπτα.



5. Αμέσως μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, απελευθερώστε τον γενικό διακόπτη και αφήστε τον να επιστρέψει στη θέση "ON" (on). **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην τοποθετείτε το γενικό διακόπτη στη θέση "START" (start) όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Μην αφήνετε τη μίζα να γυρίζει για πάνω από 5 δευτερόλεπτα. Αν η μίζα γυρίζει συνεχώς για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η μπαταρία θα χάσει γρήγορα το φορτίο της και δεν θα μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Επίσης, μπορεί να πάθει βλάβη η μίζα. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά μετά από 5 δευτερόλεπτα, επαναφέρετε το γενικό διακόπτη στη θέση "ON" (on), περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, και μετά ξαναπροσπαθήστε. [RCM00192]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, χρειάζεται ζέσταμα. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 54.
- Αν ο κινητήρας είναι ζεστός και δεν παίρνει μπροστά, ανοίξτε λίγο το γκάζι και δοκιμάστε πάλι να βάλετε μπροστά τη

ZMU01772

μηχανή. Αν ο κινητήρας συνεχίζει να μην παίρνει μπροστά, αναφερθείτε στη σελίδα 89.

RMU36510

Έλεγχος αφού βάλετε μπροστά τη μηχανή

RMU36520

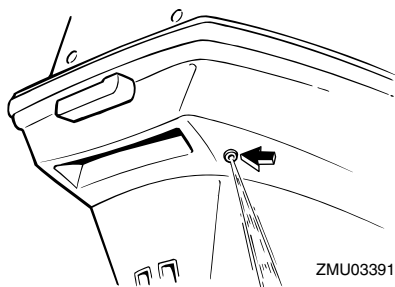
Νερό ψύξης

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σταθερή ροή νερού από το ενδεικτικό του νερού ψύξης. Η συνεχής ροή νερού από το ενδεικτικό δείχνει ότι η αντλία νερού στέλνει νερό στις διόδους ψύξης. Αν η διόδος του νερού ψύξης έχει παγώσει, θα χρειαστεί κάποιος χρόνος για να αρχίσει να τρέχει νερό από το ενδεικτικό.

RCM01810

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν δεν τρέχει συνέχεια νερό από το ενδεικτικό όταν λειτουργεί ο κινητήρας, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και σοβαρή βλάβη. Σβήστε τον κινητήρα και ελέγξτε αν έχει φράξει η εισαγωγή του νερού ψύξης στη λεκάνη ή το ενδεικτικό του νερού ψύξης. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή νερού από τις συνδέσεις ανάμεσα στο κάλυμμα της εξάτμισης, την κυλινδροκεφαλή και το σώμα του κυλίνδρου.

RMU27670

Ζέσταμα του κινητήρα

RMU27683

Μοντέλα εκκίνησης με τσοκ

Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, αφήστε τον στο ρελαντί για 3 λεπτά ώστε να ζεσταθεί. Αν δεν το κάνετε, θα μειωθεί η διάρκεια ζωής του κινητήρα. Επαναφέρετε σταδιακά το κουμπί του τσοκ στην αρχική του θέση καθώς η μηχανή ζεσταίνεται.

RMU27704

Μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης και prime start

Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, αφήστε τον στο ρελαντί για 3 λεπτά ώστε να ζεσταθεί. Αν δεν το κάνετε, θα μειωθεί η διάρκεια ζωής του κινητήρα.

RMU36530

Έλεγχος μετά το ζέσταμα του κινητήρα

RMU36540

Αλλαγή ταχύτητας

Με το σκάφος καλά αγκυροβολημένο, και χωρίς να ανοίξετε το γκάζι, βεβαιωθείτε ότι οι ταχύτητες αλλάζουν ομαλά από πρόσω σε όπισθεν και πίσω στη νεκρά.

RMU31721

Διακόπτες σταματήματος

- Βεβαιωθείτε ότι όταν στρέφετε τον γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off) ο κινητήρας σβήνει.
- Βεβαιωθείτε ότι με την αφαίρεση της πλακέτας ασφάλισης από τον διακόπτη σβησίματος του κινητήρα, ο κινητήρας σβήνει.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά όταν ο συνδετήρας αποσυνδέεται από τον διακόπτη σβησίματος του κινητήρα.

RMU34530

Αλλαγή ταχύτητας

RWM00180

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν αλλάξετε ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κολυμβητές ή εμπόδια στο νερό κοντά σας.

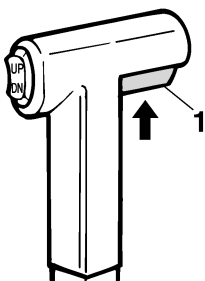
RCM01610

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζεστάνετε τον κινητήρα πριν βάλετε ταχύτητα. Ώσπου να ζεσταθεί ο κινητήρας, η ταχύτητα ρελαντί μπορεί να είναι ψηλότερη από την κανονική. Η ανεβασμένη ταχύτητα ρελαντί μπορεί να μην επιτρέπει την επαναφορά της νεκράς. Αν συμβεί αυτό, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε νεκρά και μετά βάλτε πάλι μπροστά τον κινητήρα για να ζεσταθεί.

Για να βάλετε ταχύτητα από νεκρά

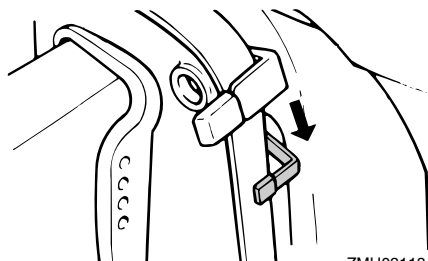
1. Τραβήξτε πάνω τη σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά (αν υπάρχει).



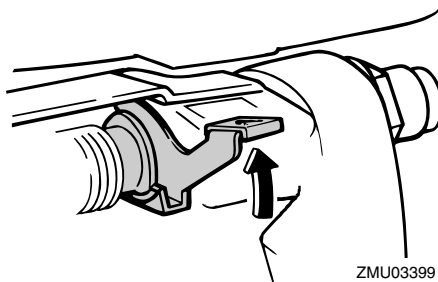
ZMU01727

1. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά
2. Μετακινήστε το μοχλό του χειριστηρίου / αλλαγής ταχυτήτων αποφασιστικά και ζωνρά μπροστά (ταχύτητα πρόσω) ή πίσω (ταχύτητα όπισθεν) [κατά περίπου 35° (θα νιώσετε ένα κλείδωμα) για τα μοντέλα με χειριστήριο]. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός

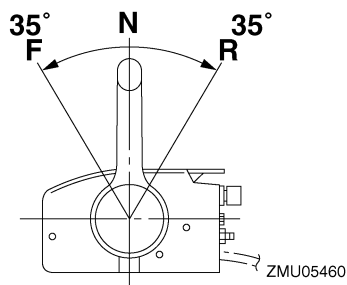
ασφάλισης της ανύψωσης είναι στην κάτω θέση/θέση ασφάλισης (αν υπάρχει) πριν κάνετε όπισθεν.



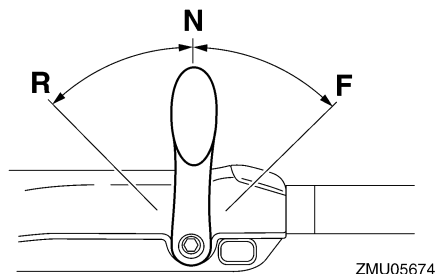
ZMU03118



ZMU03399



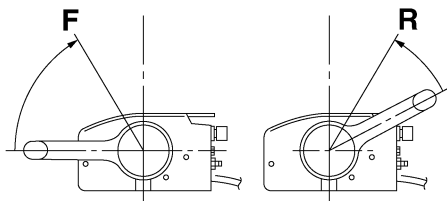
ZMU05460



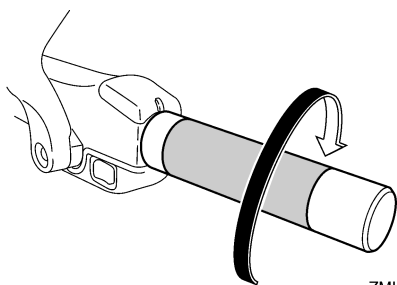
ZMU05674

Για να αλλάξετε από ταχύτητα (πρόσω/όπισθεν) σε νεκρά

1. Κλείστε το γκάζι ώστε ο κινητήρας να επιβραδύνει στην ταχύτητα ρελαντί.

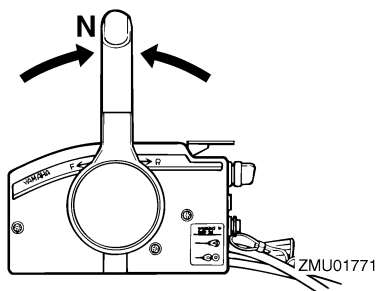


ZMU05462

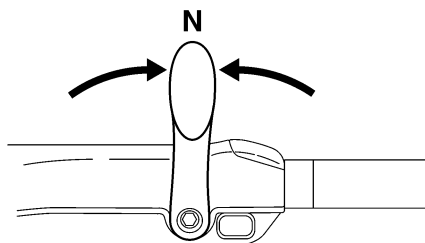


ZMU05219

2. Μόλις ο κινητήρας φτάσει σε ρελαντί με ταχύτητα, μετακινήστε το μοχλό του χειριστηρίου / αλλαγής ταχυτήτων αποφασιστικά και ζωηρά στη θέση της νεκράς.



ZMU01771



ZMU05215

RMU31742

Σταμάτημα του σκάφους

RWM01510

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε την όπισθεν για να επιβραδύνετε ή να σταματήσετε το σκάφος διότι μπορεί να χάσετε τον έλεγχο, να πέσετε ή να χτυπήσετε στο τιμόνι ή άλλα μέρη του σκάφους. Αυτό εγκυμονεί τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού. Μπορεί επίσης να προκαλέσει βλάβη στο μηχανισμό αλλαγής ταχυτήτων.
- Μην βάλετε όπισθεν όταν ταξιδεύετε με ταχύτητα πλαναρίσματος. Αν το κάνετε μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του σκάφους, να γεμίσει νερά ή να πάθει ζημιά του σκάφους.

Το σκάφος δεν είναι εφοδιασμένο με ξεχωριστό σύστημα φρεναρίσματος. Σταματά με την αντίσταση του νερού όταν ο μοχλός του γκαζιού κλείνει εντελώς. Η

απόσταση σταματήματος ποικίλει ανάλογα με το μικτό βάρος, τις συνθήκες στην επιφάνεια του νερού και την κατεύθυνση του ανέμου.

RMU27821

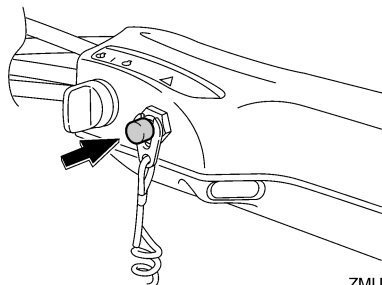
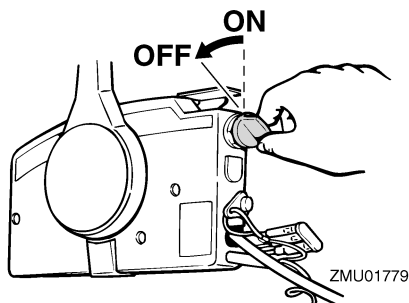
Σβήσιμο του κινητήρα

Πριν σβήσετε τον κινητήρα, αφήστε τον πρώτα να κρυώσει για μερικά λεπτά στο ρελαντί ή σε χαμηλή ταχύτητα. Το σβήσιμο του κινητήρα αμέσως μετά από λειτουργία σε υψηλή ταχύτητα δεν συνιστάται.

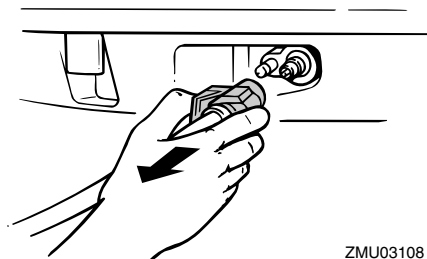
RMU27845

Διαδικασία

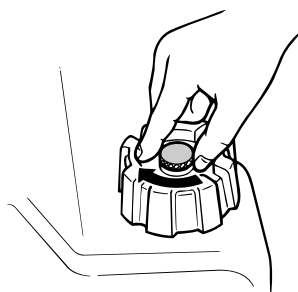
1. Πιέστε και κρατήστε το κουμπί σταματήματος του κινητήρα ή στρέψτε τον γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off).



2. Αφού σβήσετε τον κινητήρα, αποσυνδέστε τον αγωγό καυσίμου αν υπάρχει σύνδεση καυσίμου στην εξωλέμβια μηχανή.



3. Σφίξτε τη βίδα εξαέρωσης που βρίσκεται πάνω στην τάπα του δοχείου καυσίμου (αν υπάρχει).



4. Βγάλτε το κλειδί αν πρόκειται να αφήσετε το σκάφος χωρίς επιτήρηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο κινητήρας μπορεί επίσης να σταματήσει τραβώντας το κορδόνι και αφαιρώντας τον συνδετήρα από το διακόπτη σταματήματος του κινητήρα, και μετά στρέφοντας τον γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off).

RMU27862

Κλίση της εξωλέμβιας μηχανής

RWM00740

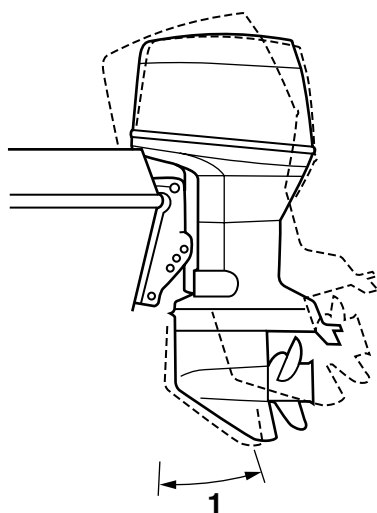
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπερβολική κλίση σε σχέση με τις συνθήκες λειτουργίας (είτε πάνω ή κάτω) μπορεί να προκαλέσει αστάθεια στο σκάφος και να δυσκολέψει την οδήγηση και τους ελιγμούς. Αυτό αυξάνει τις πιθανότητες ατυχήματος. Αν νιώθετε ασταθές το σκάφος ή δυσκολία

Λειτουργία

στους ελιγμούς, μειώστε την ταχύτητα και/ή ξαναρυθμίστε τη γωνία κλίσης.

Η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας μηχανής βοηθά στον καθορισμό της θέσης της πλώρης του σκάφους στο νερό. Η σωστή γωνία κλίσης βοηθά στη βελτίωση των επιδόσεων και της οικονομίας καυσίμου, ενώ διευκολύνει τη λειτουργία του κινητήρα. Η σωστή γωνία κλίσης εξαρτάται από το συνδυασμό σκάφους, μηχανής και προπέλας. Η σωστή κλίση επηρεάζεται επίσης από μεταβλητές όπως το φορτίο του σκάφους, οι θαλάσσιες συνθήκες και η ταχύτητα.



ZMU03109

1. Λειτουργική γωνία κλίσης

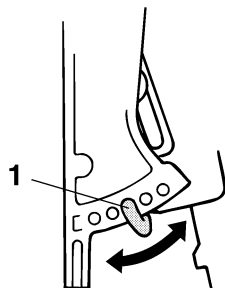
RMU27872

Ρύθμιση της γωνίας κλίσης στα μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης

Υπάρχουν 4 ή 5 τρύπες στο βραχίονα στήριξης, για τη ρύθμιση της γωνίας κλίσης

της μηχανής.

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Ανυψώστε την εξωλέμβια μηχανή, και στη συνέχεια αφαιρέστε τη ράβδο κλίσης από τον βραχίονα στήριξης.



ZMU02408

1. Ράβδος κλίσης

3. Τοποθετήστε τη ράβδο στην επιθυμητή τρύπα.

Για να σηκώσετε την πλώρη (“κλίση προς τα έξω”), απομακρύνετε τη ράβδο από τον καθρέφτη.

Για να κατεβάσετε την πλώρη (“κλίση προς τα μέσα”), μετακινήστε τη ράβδο προς τον καθρέφτη.

Κάντε δοκιμές ρυθμίζοντας την κλίση σε διαφορετικές γωνίες, ώστε να βρείτε τη θέση που λειτουργεί καλύτερα σε σχέση με το σκάφος σας και τις συνθήκες λειτουργίας.

RWM00400

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σβήστε τη μηχανή προτού ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης.
- Προσέξτε μην τραυματιστείτε όταν βγάζετε ή τοποθετείτε τη ράβδο.
- Να είστε προσεκτικοί όταν δοκιμάζετε μια θέση κλίσης για πρώτη φορά. Αυξάνετε προοδευτικά την ταχύτητα και ελέγχετε για τυχόν αστάθεια ή προβλήματα στον έλεγχο του σκάφους. Λάθος γωνία κλίσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας αλλάζει περίπου 4 μοίρες με κάθε τρύπα της ράβδου κλίσης.

RMU27885

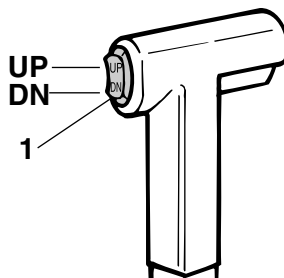
Ρύθμιση της γωνίας κλίσης (Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση)

RWM00753

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

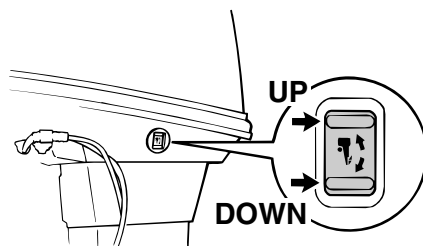
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένας άνθρωπος κοντά στην εξωλέμβια όταν ρυθμίζετε τη γωνία κλίσης. Μέλη του σώματος μπορεί να συντριβούν ανάμεσα στη μηχανή και το βραχίονα όταν η μηχανή ανυψώνεται ή παίρνει κλίση.
- Να είστε προσεκτικοί όταν δοκιμάζετε μια θέση κλίσης για πρώτη φορά. Αυξήστε σταδιακά την ταχύτητα και ελέγξτε για σημάδια αστάθειας ή προβλήματα στον έλεγχο. Ακατάλληλη γωνία κλίσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.
- Αν υπάρχει διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη λεκάνη, χρησιμοποιήστε τον μόνο όταν το σκάφος είναι εντελώς σταματημένο και ο κινητήρας σβηστός. Μην ρυθμίζετε τη γωνία κλίσης ενώ το σκάφος κινείται.

Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης της εξωλέμβιας χρησιμοποιώντας το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.

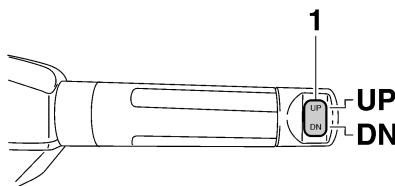


ZMU03110

1. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης



ZMU03096



ZMU05224

1. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Για να ανεβάσετε την πλώρη (κλίση έξω), πιέστε το διακόπτη “UP” (πάνω).

Για να χαμηλώσετε την πλώρη (κλίση μέσα) πιέστε το διακόπτη “DN” (κάτω).

Κάντε δοκιμές με διαφορετικές γωνίες κλίσης ώστε να βρείτε τη θέση που ταιριάζει καλύτερα με το σκάφος και τις συνθήκες

Λειτουργία

λειτουργίας.

RMU27892

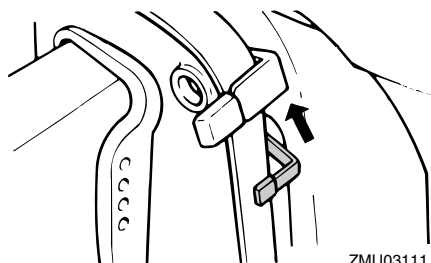
Ρύθμιση της γωνίας κλίσης στα μοντέλα ανύψωσης με υδραυλική υποβοήθηση

RWM00491

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σβήστε τον κινητήρα πριν ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι άνθρωποι είναι μακριά από την εξωλέμβια μηχανή όταν ρυθμίζετε τη γωνία κλίσης και προσέξτε να μην πιαστεί κάποιο μέρος του σώματός σας ανάμεσα στη μονάδα οδήγησης και το βραχίονα στήριξης.
- Να είστε προσεκτικοί όταν δοκιμάζετε μια θέση κλίσης για πρώτη φορά. Αυξήστε σταδιακά την ταχύτητα και ελέγξτε για σημάδια αστάθειας ή προβλήματα στον έλεγχο. Ακατάλληλη γωνία κλίσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση απελευθέρωσης.



ZMU03111

3. Κρατήστε το πίσω μέρος του καπακιού με το ένα χέρι και σηκώστε τη μηχανή στην επιθυμητή γωνία.
4. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης πίσω στη θέση ασφάλισης για να στηριχτεί η μηχανή.

Για να σηκώσετε την πλώρη (“κλίση έξω”), ανυψώστε τη μηχανή.

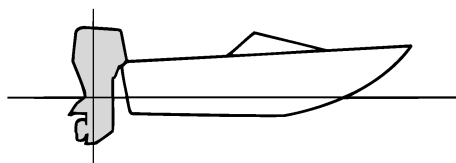
Για να χαμηλώσετε την πλώρη (“κλίση μέσα”), κατεβάστε τη μηχανή.

Κάντε δοκιμές με διαφορετικές γωνίες κλίσης ώστε να βρείτε τη θέση που ταιριάζει καλύτερα με το σκάφος και τις συνθήκες λειτουργίας.

RMU27911

Ρύθμιση της κλίσης του σκάφους

Όταν το σκάφος πλανάρεi, μια θέση με την πλώρη προς τα πάνω έχει σαν αποτέλεσμα λιγότερη αντίσταση, μεγαλύτερη σταθερότητα και αποτελεσματικότητα. Αυτό συμβαίνει γενικά όταν η γραμμή της καρίνας του σκάφους είναι ανεβασμένη κατά 3 έως 5 μοίρες. Με την πλώρη επάνω, το σκάφος έχει την τάση να στρίβει προς τη μια πλευρά. Αυτό μπορείτε να το αντισταθμίσετε με το τιμόνι. Επίσης μπορείτε να ρυθμίσετε το πτερύγιο κλίσης ώστε να μειωθεί αυτό το φαινόμενο. Όταν η πλώρη είναι κάτω, είναι ευκολότερο να επιταχύνετε από σταματημένοι έως τη θέση πλαναρίσματος.

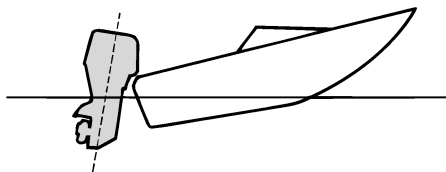


ZMU01784

Πλώρη προς τα πάνω

Αν η μηχανή έχει πολύ κλίση προς τα έξω, η πλώρη του σκάφους ανεβαίνει πολύ ψηλά. Οι επιδόσεις και η οικονομία υποβαθμίζονται γιατί ο σκελετός του σκάφους πιέζει το νερό και υπάρχει μεγαλύτερη αντίσταση αέρα. Η υπερβολική κλίση της μηχανής προς τα έξω μπορεί να

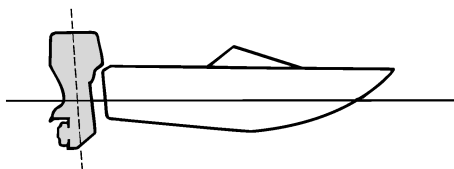
βγάλει την προπέλα στην επιφάνεια, πράγμα που μειώνει ακόμα περισσότερο τις επιδόσεις και το σκάφος μπορεί να πηδάει στο νερό (φαινόμενο “δελφινισμού”), πράγμα που μπορεί να πετάξει τον οδηγό και τους επιβάτες στο νερό.



ZMU01785

Πλήρη προς τα κάτω

Υπερβολική κλίση της μηχανής προς τα μέσα κάνει το σκάφος να “οργώνει” το νερό, μειώνοντας την οικονομία καυσίμου και δυσκολεύοντας την αύξηση της ταχύτητας. Η οδήγηση με υπερβολική κλίση προς τα μέσα σε γρήγορη ταχύτητα κάνει επίσης το σκάφος ασταθές. Η αντίσταση στην πλήρη αυξάνεται σημαντικά, μεγαλώνοντας τον κίνδυνο να “οδηγεί η πλήρη” και κάνοντας την οδήγηση δύσκολη και επικίνδυνη.



ZMU01786

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ανάλογα με τον τύπο του σκάφους, η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας μπορεί να έχει μικρό αποτέλεσμα στην κλίση του σκάφους κατά

την οδήγηση.

RMU27934

Ανύψωση και κατέβασμα

Αν πρόκειται να σβήσετε τη μηχανή για αρκετή ώρα ή αν το σκάφος δέσει στα ρηχά, η εξωλέμβια θα πρέπει να σηκωθεί ώστε να προστατευθεί η προπέλα και η λεκάνη από ζημιές λόγω σύγκρουσης με εμπόδια, αλλά και για να μειωθεί η διάβρωση από το αλάτι.

RWM00221

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι όλοι έχουν απομακρυνθεί από την εξωλέμβια όταν την ανυψώνετε ή την κατεβάζετε. Μέλη του σώματος μπορεί να συντριβούν ανάμεσα στη μηχανή και το βραχίονα όταν η μηχανή ανυψώνεται ή παίρνει κλίση.

RWM00250

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η διαρροή καυσίμου μπορεί να προκαλέσει φωτιά. Αν υπάρχει σύνδεση καυσίμου στην εξωλέμβια, αποσυνδέστε τον αγωγό καυσίμου ή κλείστε το μοχλό παροχής καυσίμου, αν η εξωλέμβια πρόκειται να μείνει ανυψωμένη για περισσότερο από μερικά λεπτά. Αλλιώς μπορεί να διαρρεύσει καύσιμο.

RCM00241

ΠΡΟΣΟΧΗ

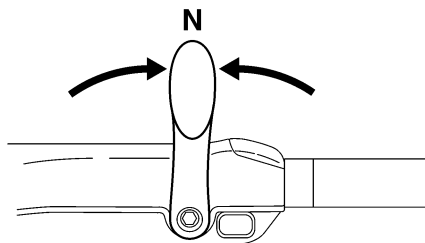
- Πριν σηκώσετε την εξωλέμβια, σβήστε τον κινητήρα ακολουθώντας τη διαδικασία της σελίδας 57. Ποτέ μην σηκώνετε την εξωλέμβια ενώ λειτουργεί ο κινητήρας. Μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά λόγω υπερθέρμανσης.
- Μην σηκώνετε τη μηχανή πιέζοντας τη λαγουδέρα (αν υπάρχει) γιατί μπορεί να σπάσει η χειρολαβή.

Λειτουργία

RMU27955

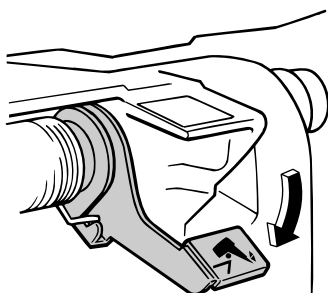
Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης)

1. Τοποθετήστε το μοχλό του χειριστηρίου / αλλαγής ταχυτήτων στη νεκρά.



ZMU05215

2. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση απελευθέρωσης.

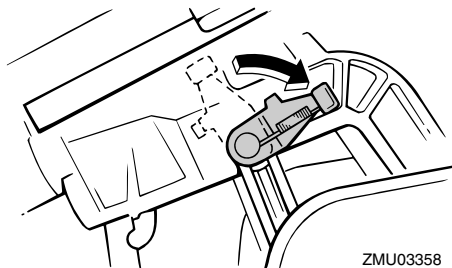


ZMU03405

3. Κρατήστε το πίσω μέρος του καπακιού με το ένα χέρι, σηκώστε τη μηχανή και στρέψτε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης στη θέση ασφάλισης για να στηριχτεί η μηχανή. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε το σκάφος. Η εξωλέμβια μπορεί να απελευθερωθεί από το σύστημα στήριξης και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε πρόσθετο εξοπλισμό

στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 70.

[RCM01641]

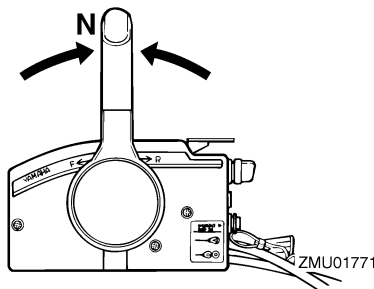


ZMU03358

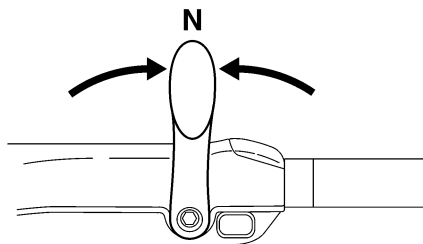
RMU33142

Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα ανύψωσης με υδραυλική υποβοήθηση)

1. Τοποθετήστε το μοχλό του χειριστηρίου στη νεκρά.



ZMU01771



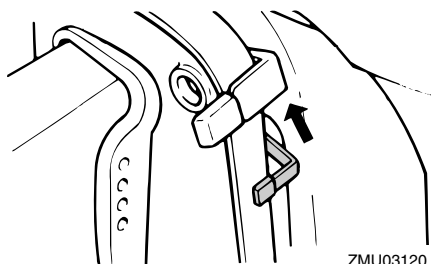
ZMU05215

2. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση απελευθέρωσης.

RMU32723

Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης)

1. Τοποθετήστε το μοχλό του χειριστήριου / αλλαγής ταχυτήτων στη νεκρά.

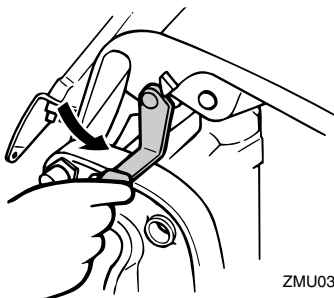


ZMU03120

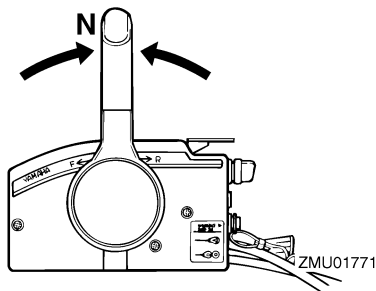
3. Κρατήστε το πίσω μέρος του καπακιού με το ένα χέρι, σηκώστε τη μηχανή και στρέψτε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης προς το μέρος σας ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης μέσα στο βραχίονα στήριξης για να στηριχτεί η μηχανή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε το σκάφος. Η εξωλέμβια μπορεί να απελευθερωθεί από το σύστημα στήριξης και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε πρόσθετο εξοπλισμό στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 70.

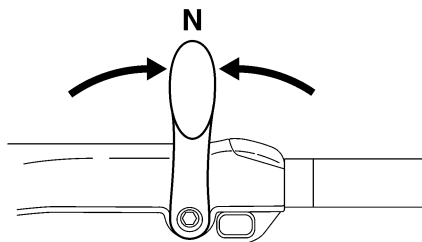
[RCM01641]



ZMU03114

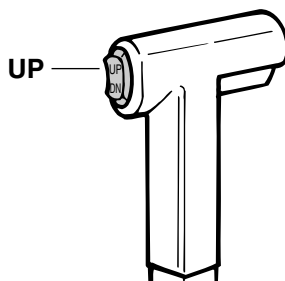


ZMU01771

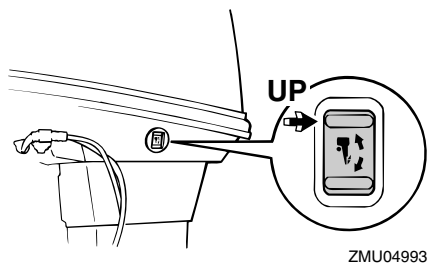


ZMU05215

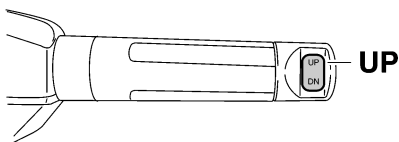
2. Πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης “UP” (επάνω) ώσπου η εξωλέμβια να ανυψωθεί εντελώς.



ZMU01935



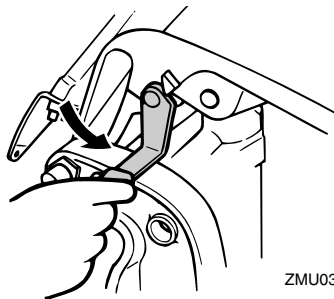
ZMU04993



ZMU05226

3. Τραβήξτε προς το μέρος σας το μοχλό στήριξης της ανύψωσης για να στηριχτεί η μηχανή. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αφού ανυψώσετε την εξωλέμβια μηχανή, φροντίστε να την στηρίξετε με τον πείρο ή τον μοχλό στήριξης της ανύψωσης. Αλλιώς η εξωλέμβια μπορεί να πέσει ξαφνικά αν πέσει η πίεση του λαδιού της μονάδας ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης ή ηλεκτρικής ανύψωσης. [RWM00262]
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε το σκάφος. Η εξωλέμβια μπορεί να απελευθερωθεί από το σύστημα στήριξης και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε πρόσθετο εξοπλισμό στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση. Για

περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 70. [RCM01641]



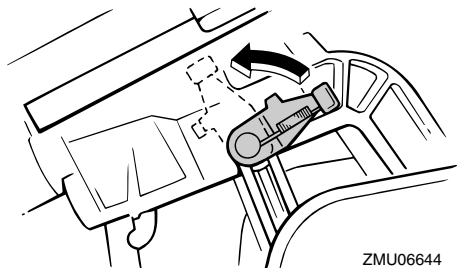
ZMU03115

4. Μοντέλα εφοδιασμένα με ράβδους κλίσης: Αφού στηριχτεί η εξωλέμβια με το μοχλό στήριξης της ανύψωσης, πιέστε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης “DN” (κάτω) για να μαζεψτούν οι ράβδοι κλίσης. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Φροντίστε να μαζέψετε εντελώς τις ράβδους κλίσης κατά την αγκυροβόληση. Αυτό προστατεύει τις ράβδους από ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών και διάβρωση που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στο μηχανισμό ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης. [RCM00251]

RMU30411

Διαδικασία κατεβάσματος της μηχανής (Μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης)

1. Σηκώστε λίγο πάνω τη μηχανή.
2. Στα μοντέλα με μοχλό στήριξης της ανύψωσης, επαναφέρετε το μοχλό στη θέση απελευθέρωσης.

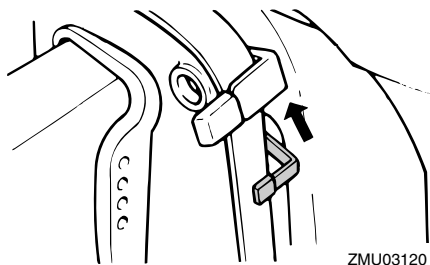


3. Κατεβάστε αργά τη μηχανή.

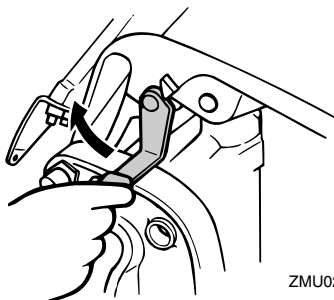
RMU34480

Διαδικασία κατεβάσματος (μοντέλα ανύψωσης με υδραυλική υποβοήθηση)

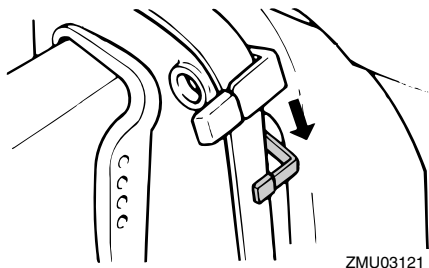
1. Απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης.



2. Κρατήστε το πίσω μέρος του καπακιού με το ένα χέρι, σηκώστε λίγο τη μηχανή και τραβήξτε έξω το κουμπί στήριξης της ανύψωσης ή επαναφέρετε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης.



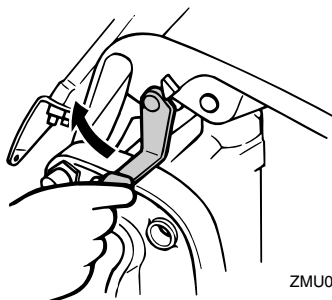
3. Κατεβάστε αργά την εξωλέμβια μηχανή.
4. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση ασφάλισης.



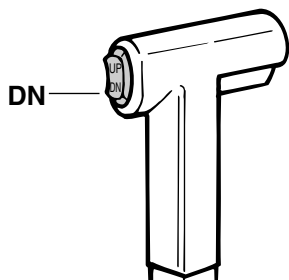
RMU33120

Διαδικασία κατεβάσματος (μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης)

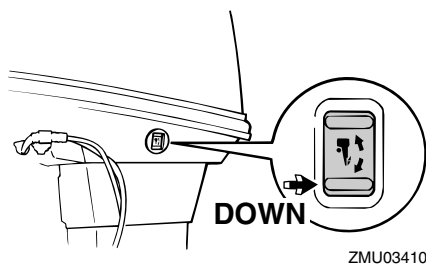
1. Πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης “UP” (επάνω) ώσπου η εξωλέμβια να στηριχτεί από τη ράβδο ανύψωσης και ο μοχλός στήριξης της ανύψωσης να απελευθερωθεί.
2. Απελευθερώστε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης.



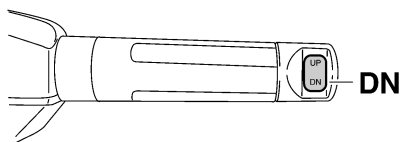
3. Πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης “DN” (κάτω) για να κατεβάσετε την εξωλέμβια στην επιθυμητή θέση.



ZMU01936



ZMU03410



ZMU05228

RMU28061

Ρηχά νερά

RMU28073

Πλεύση σε ρηχά νερά (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης)

RWM01781

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα πλοήγησης σε ρηχά νερά να οδηγείτε το σκάφος με την ελάχιστη δυνατή ταχύτητα. Ο μηχανισμός ασφάλισης της ανύψωσης

δεν λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται το σύστημα πλεύσης στα ρηχά. Αν χτυπήσετε ένα εμπόδιο κάτω από την επιφάνεια του νερού, μπορεί η εξωλέμβια να σηκωθεί έξω από το νερό και να χάσετε τον έλεγχο του σκάφους.

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν. Υπερβολική ώθηση προς τα πίσω μπορεί να σηκώσει έξω από το νερό την εξωλέμβια, αυξάνοντας την πιθανότητα ατυχήματος και προσωπικού τραυματισμού.

RCM00260

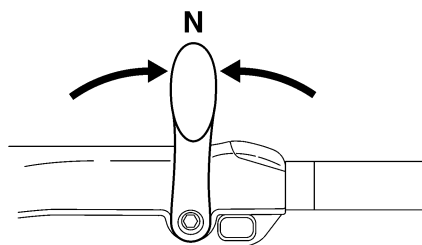
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην σηκώνετε την εξωλέμβια σε θέση που φέρνει την εισαγωγή του νερού ψύξης της κάτω μονάδας πάνω από την επιφάνεια του νερού όταν ρυθμίζετε την εξωλέμβια για πλεύση σε ρηχά νερά. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά λόγω υπερθέρμανσης.

RMU32780

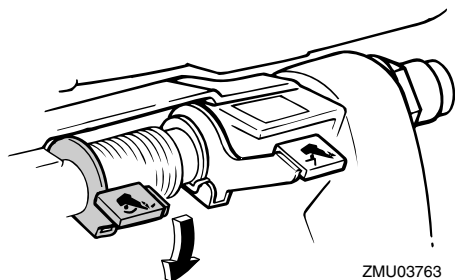
Διαδικασία

1. Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά.



ZMU05215

2. Πιέστε κάτω το μοχλό πλεύσης στα ρηχά, στη θέση απελευθέρωσης.



ZMU03763

3. Για να τοποθετήσετε την εξωλέμβια σε μερικά ανυψωμένη θέση, σηκώστε λίγο την εξωλέμβια ώσπου η πλάκα να γυρίσει εντελώς.
4. Για να επαναφέρετε την εξωλέμβια στην κανονική θέση λειτουργίας, τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά και μετά σηκώστε λίγο την εξωλέμβια μηχανή. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης και το μοχλό πλεύσης στα ρηχά στη θέση ασφάλισης και κατεβάστε αργά την εξωλέμβια μηχανή.

RMU28081

Μοντέλα ανύψωσης με υδραυλική υποβοήθηση

Η εξωλέμβια μπορεί να ανυψωθεί μερικά ώστε να χρησιμοποιηθεί για πλεύση σε ρηχά νερά.

RWM00271

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα πλοήγησης σε ρηχά νερά να οδηγείτε το σκάφος με την ελάχιστη δυνατή ταχύτητα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν. Υπερβολική ώθηση προς τα πίσω μπορεί να σηκώσει έξω από το νερό την εξωλέμβια, αυξάνοντας την πιθανότητα ατυχήματος και προσωπικού

τραυματισμού.

RCM00260

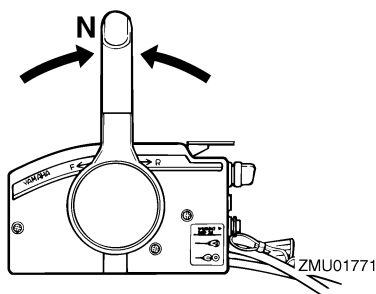
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην σηκώνετε την εξωλέμβια σε θέση που φέρνει την εισαγωγή του νερού ψύξης της κάτω μονάδας πάνω από την επιφάνεια του νερού όταν ρυθμίζετε την εξωλέμβια για πλεύση σε ρηχά νερά. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά λόγω υπερθέρμανσης.

RMU32830

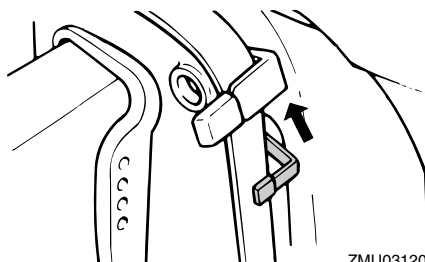
Διαδικασία για τα μοντέλα ανύψωσης με υδραυλική υποβοήθηση

1. Τοποθετήστε το μοχλό του χειριστηρίου στη νεκρά.



ZMU01771

2. Τραβήξτε πάνω το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση απελευθέρωσης.



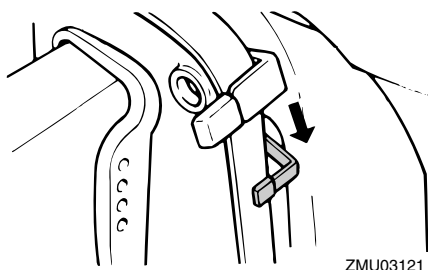
ZMU03120

3. Ανεβάστε λίγο την εξωλέμβια στην επιθυμητή θέση και πιέστε κάτω το

Λειτουργία

μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση ασφάλισης.

4. Για να επαναφέρετε την εξωλέμβια στην κανονική θέση λειτουργίας, τραβήξτε πάνω το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση απελευθέρωσης και κατεβάστε αργά την εξωλέμβια.
5. Πιέστε κάτω το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση ασφάλισης.



RMU32851

Μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Η εξωλέμβια μπορεί να ανυψωθεί μερικά ώστε να χρησιμοποιηθεί για πλεύση σε ρηχά νερά.

RCM00260

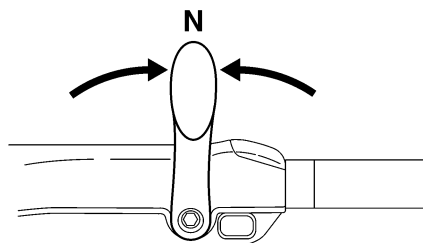
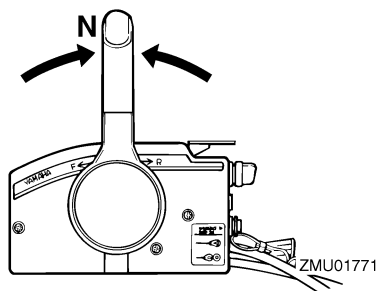
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην σηκώνετε την εξωλέμβια σε θέση που φέρνει την εισαγωγή του νερού ψύξης της κάτω μονάδας πάνω από την επιφάνεια του νερού όταν ρυθμίζετε την εξωλέμβια για πλεύση σε ρηχά νερά. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά λόγω υπερθέρμανσης.

RMU32922

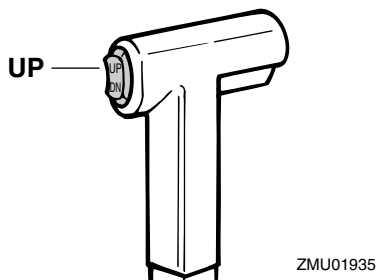
Διαδικασία για τα μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

1. Τοποθετήστε το μοχλό του χειριστηρίου στη νεκρά.



ZMU05215

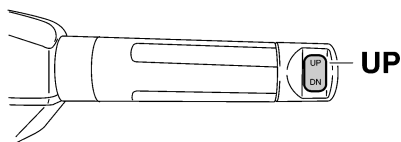
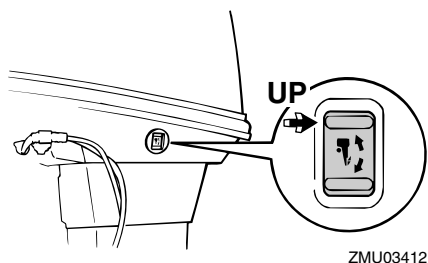
2. Ανεβάστε λίγο την εξωλέμβια στην επιθυμητή θέση χρησιμοποιώντας το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης που υπάρχει στη λεκάνη ενόσω το σκάφος κινείται, αυξάνεται ο κίνδυνος να πέσετε στη θάλασσα και μπορεί να αποσπάσετε την προσοχή του οδηγού, με αποτέλεσμα να προκληθεί ατύχημα λόγω σύγκρουσης με άλλο σκάφος ή εμπόδιο. [RWM01850]



εξωλέμβιας με γλυκό νερό.

Πλεύση σε λασπωμένα, θολά ή όξινα νερά

Η Yamaha συνιστά να χρησιμοποιείτε την προαιρετική επιχρωμιωμένη αντλία νερού (δείτε σελίδα 15) αν χρησιμοποιείτε την εξωλέμβια σε όξινα νερά ή νερά με πολλά κατακάθια, όπως σε λασπωμένα ή θολά νερά. Μετά από πλεύση σε τέτοια νερά, πλύνετε τις διόδους ψύξης με γλυκό νερό για να αποφύγετε τη διάβρωση. Επίσης πλύνετε το εξωτερικό της εξωλέμβιας με γλυκό νερό.



3. Για να επαναφέρετε την εξωλέμβια στην κανονική θέση λειτουργίας, πιέστε τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης και κατεβάστε αργά την εξωλέμβια.

RMU28195

Πλεύση υπό άλλες συνθήκες

Πλεύση σε αλμυρά νερά

Μετά από πλεύση σε τέτοια νερά, πλύνετε τις διόδους ψύξης με γλυκό νερό για να μην φράξουν. Επίσης πλύνετε το εξωτερικό της

RMU28227

Μεταφορά και αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής

RWM00693

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ** όταν μεταφέρετε το δοχείο καυσίμου, είτε σε σκάφος είτε σε αυτοκίνητο.
- **ΜΗΝ γεμίζετε το δοχείο καυσίμου μέχρι τέρμα.** Η βενζίνη διαστέλλεται σημαντικά όταν θερμαίνεται και μπορεί να συσσωρευτεί πίεση στο δοχείο καυσίμου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή καυσίμου και κίνδυνο πυρκαγιάς.

RWM01860

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η διαρροή καυσίμου μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά. Όταν μεταφέρετε και αποθηκεύετε την εξωλέμβια μηχανή, κλείστε το μοχλό παροχής καυσίμου για να αποφύγετε διαρροή καυσίμου. Ποτέ μην στέκεστε κάτω από τη μηχανή όταν είναι σηκωμένη. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός αν η εξωλέμβια πέσει κατά λάθος.

RCM00660

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε τη μηχανή, γιατί μπορεί να φύγει με το κούνημα από τη στήριξη και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη διάταξη στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση.

Η εξωλέμβια μηχανή θα πρέπει να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται στην κανονική θέση λειτουργίας. Αν δεν έχετε καλή ορατότητα σ' αυτή τη θέση, τότε μεταφέρετε την εξωλέμβια μηχανή στην ανυψωμένη θέση χρησιμοποιώντας ένα

σύστημα στήριξης, όπως μια ράβδο διάσωσης καθρέφτη. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU30272

Αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής

Όταν αποθηκεύετε την εξωλέμβια για μεγάλα χρονικά διαστήματα (2 μήνες ή περισσότερο), θα πρέπει να εκτελείτε ορισμένες σημαντικές διαδικασίες για να αποφύγετε εκτεταμένες βλάβες.

Συνιστούμε να πάτε την εξωλέμβια για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha πριν την αποθηκεύσετε. Πάντως, οι ακόλουθες διαδικασίες μπορούν να εκτελεστούν από εσάς, τον ιδιοκτήτη, με ελάχιστα εργαλεία.

RCM01411

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην τοποθετείτε την εξωλέμβια στο πλάι πριν αδειάσει εντελώς το νερό ψύξης, αλλιώς μπορεί να εισχωρήσει νερό στον κύλινδρο μέσα από τη θύρα εξαγωγής και να προκαλέσει προβλήματα.
- Αποθηκεύετε την εξωλέμβια σε έναν στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο που δεν φωτίζεται απευθείας από το φως του ήλιου.

RMU28304

Διαδικασία

RMU28334

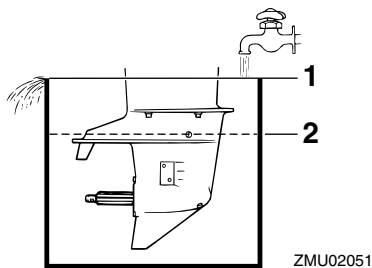
Πλύσιμο σε δεξαμενή δοκιμής

RCM00300

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς παροχή νερού ψύξης. Είτε θα πάθει ζημιά η αντλία νερού ή ο κινητήρας θα καταστραφεί από την υπερθέρμανση. Πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα, φροντίστε να τροφοδοτήσετε με νερό τις διόδους νερού ψύξης.

1. Πλύνετε το σώμα της εξωλέμβιας μηχανής με γλυκό νερό. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ψεκάζετε νερό στην εισαγωγή αέρα.** [RCM01840] Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 72.
2. Αποσυνδέστε τον αγωγό του καυσίμου από τον κινητήρα ή κλείστε το μοχλό παροχής καυσίμου, αν υπάρχει.
3. Αφαιρέστε το καπάκι του κινητήρα και το κάλυμμα του σιγαστήρα. Αφαιρέστε την προπέλα.
4. Τοποθετήστε την εξωλέμβια μηχανή στη δεξαμενή δοκιμής. Γεμίστε τη δεξαμενή με γλυκό νερό μέχρι πάνω από το επίπεδο της πλάκας κατά της σπηλαιώσης. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν η στάθμη του γλυκού νερού είναι κάτω από το επίπεδο της πλάκας κατά της σπηλαιώσης, ή αν η παροχή νερού είναι ανεπαρκής, μπορεί να κολλήσει ο κινητήρας.** [RCM00291]



1. Επιφάνεια νερού
 2. Χαμηλότερη στάθμη νερού
5. Το πλύσιμο του συστήματος ψύξης είναι σημαντικό για να μην φράξει από το αλάτι, την άμμο ή βρωμιές. Επιπλέον, ο ψεκασμός σε λεπτή διασπορά και η λίπανση του κινητήρα είναι αναγκαία για να μην πάθει σοβαρή ζημιά η μηχανή λόγω σκουριάς. Το πλύσιμο και ο

- ψεκασμός σε λεπτή διασπορά πρέπει να γίνονται μαζί. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από το βολάν και τα άλλα περιστρεφόμενα μέρη του κινητήρα όταν λειτουργεί.** [RWM00091]
6. Λειτουργήστε τον κινητήρα για λίγα λεπτά σε γρήγορο ρελαντί, στη θέση της νεκράς.
 7. Λίγο πριν σβήσετε τη μηχανή, ψεκάστε γρήγορα “Λάδι σε Λεπτή Διασπορά” εναλλάξ σε κάθε καρμπυρατέρ ή στην ειδική τρύπα του καλύμματος του σιγαστήρα, αν υπάρχει. Αν γίνει σωστά, ο κινητήρας θα βγάλει πολύ καπνό και σχεδόν θα μπουκώσει.
 8. Βγάλτε την εξωλέμβια μηχανή από τη δεξαμενή δοκιμής.
 9. Τοποθετήστε το κάλυμμα του σιγαστήρα/την τάπα της τρύπας ψεκασμού και το καπάκι του κινητήρα.
 10. Αν δεν υπάρχει διαθέσιμο “Λάδι σε λεπτή διασπορά”, λειτουργήστε τον κινητήρα σε γρήγορο ρελαντί ώσπου να αδειάσει από καύσιμο και να σταματήσει.
 11. Αδειάστε το νερό ψύξης εντελώς από τη μηχανή. Καθαρίστε σχολαστικά το σώμα.
 12. Αν δεν έχετε “Λάδι σε Λεπτή Διασπορά”, αφαιρέστε το(τα) μπουζί. Βάλτε ένα κουταλάκι του γλυκού καθαρό λάδι κινητήρα σε κάθε κύλινδρο. Γυρίστε τον κινητήρα μερικές φορές χειροκίνητα. Τοποθετήστε πάλι το(τα) μπουζί.
 13. Αδειάστε το καύσιμο από το δοχείο καυσίμου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αποθηκεύστε το δοχείο καυσίμου σε έναν στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο, που να μην τον χτυπά το φως του ήλιου.

RMU28411

Λίπανση (μοντέλα με έγχυση λαδιού)

1. Τοποθετήστε το(τα) μπουζί σφίγγοντας στην κατάλληλη ροπή. Για λεπτομέρειες σχετικά με την τοποθέτηση του μπουζιού(ών), αναφερθείτε στη σελίδα 79.
2. Γεμίστε τα δοχεία λαδιού. Αυτό εμποδίζει τη συγκέντρωση υγρασίας. Στα μοντέλα με εξωτερικό δοχείο λαδιού, ίσως χρειαστεί να παρακάμψετε τη μονάδα ελέγχου για να γεμίσετε εντελώς το δοχείο λαδιού του κινητήρα.
3. Αλλαγή βαλβολίνης. Για λεπτομέρειες, αναφερθείτε στη σελίδα 83. Εξετάστε το λάδι για τυχόν παρουσία νερού, που σημαίνει ότι υπάρχει διαρροή από κάποια τσιμούχα. Η αντικατάσταση της τσιμούχας θα πρέπει να εκτελείται από έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο της Yamaha πριν τη χρήση.
4. Λιπάνετε όλα τα σημεία γρασαρίσματος. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 78.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

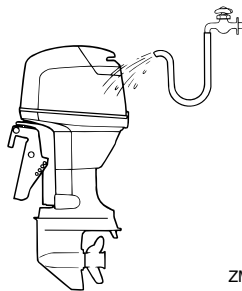
Για μακροχρόνια αποθήκευση, συνιστάται ο ψεκασμός του κινητήρα με λάδι σε λεπτή διασπορά. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha για πληροφορίες σχετικά με το λάδι λεπτής διασποράς και τις κατάλληλες διαδικασίες για τον κινητήρα σας.

RMU28451

Καθαρισμός της εξωλέμβιας μηχανής

Μετά τη χρήση, πλύνετε το εξωτερικό της εξωλέμβιας με γλυκό νερό. Πλύνετε το

σύστημα ψύξης με γλυκό νερό.



ZMU03223

RMU28460

Έλεγχος της βαμμένης επιφάνειας της μηχανής

Ελέγξτε τη μηχανή για γρατζουνιές, χαρακιές ή ρωγμές στο χρώμα. Τα τμήματα με κατεστραμμένο χρώμα είναι πολύ πιθανό να σκουριάσουν. Αν χρειάζεται, καθαρίστε και βάψτε αυτά τα τμήματα. Ο αντιπρόσωπος μπορεί να σας προμηθεύσει με βαφή για ρετουσάρισμα.

RMU2847C

Περιοδική συντήρηση

RWM01871



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτές οι διαδικασίες απαιτούν μηχανικές ικανότητες, εργαλεία και εφόδια. Αν δεν έχετε τις απαραίτητες ικανότητες, εργαλεία ή εφόδια για να εκτελέσετε τη διαδικασία συντήρησης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Yamaha ή άλλον έμπειρο μηχανικό.

Αυτή η διαδικασία περιλαμβάνει αποσυναρμολόγηση της μηχανής και έκθεση επικίνδυνων εξαρτημάτων. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα, καντά ή ηλεκτρικά εξαρτήματα:

- Σβήστε τον κινητήρα και έχετε μαζί σας το κλειδί(ά) και το καλώδιο σταματήματος όταν κάνετε συντήρηση, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.
- Οι διακόπτες ηλεκτρικής κλίσης και

ανύψωσης λειτουργούν ακόμα και όταν έχει αφαιρεθεί το κλειδί της ανάφλεξης. Μην αφήνετε να πλησιάζουν άλλα άτομα τους διακόπτες όταν εργάζεστε γύρω από τη μηχανή. Όταν η μηχανή είναι σηκωμένη, μην στέκεστε στην περιοχή από κάτω της ή ανάμεσα στη μηχανή και το βραχίονα στήριξης. Βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς σ' αυτή την περιοχή πριν λειτουργήσετε το μηχανισμό ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.

- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν πιάσετε καυτά μέρη ή υγρά.
- Επανασυναρμολογείτε πάντα πλήρως τη μηχανή πριν τη λειτουργία.

RMU28511

Ανταλλακτικά

Αν χρειάζονται ανταλλακτικά, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Yamaha ή αντίστοιχου σχεδιασμού και ποιότητας. Ανταλλακτικά υποδεέστερης ποιότητας μπορεί να μην λειτουργήσουν σωστά και να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου που θα θέσει σε κίνδυνο τον οδηγό και τους επιβάτες. Τα γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ Yamaha θα τα βρείτε στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU34151

Δύσκολες συνθήκες λειτουργίας

Οι δύσκολες συνθήκες λειτουργίας περιλαμβάνουν έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τύπους λειτουργίας σε τακτική βάση:

- Λειτουργία συνεχώς ή κοντά στις μέγιστες στροφές του κινητήρα για πολλές ώρες
- Λειτουργία συνεχώς σε χαμηλές στροφές του κινητήρα για πολλές ώρες
- Λειτουργία χωρίς επαρκή χρόνο για να ζεσταθεί και να ψυχθεί ο κινητήρας
- Συχνή απότομη επιτάχυνση και

επιβράδυνση

- Συχνές αλλαγές ταχυτήτων
- Συχνό άναμμα και σβήσιμο της(των) μηχανής(ών)
- Λειτουργία που κυμαίνεται συχνά μεταξύ ελαφρών και βαριών φορτίων

Οι εξωλέμβιες μηχανές που λειτουργούν κάτω από τις παραπάνω συνθήκες χρειάζονται πιο συχνή συντήρηση. Η Yamaha συνιστά να κάνετε αυτό το σέρβις δυο φορές πιο συχνά από ότι ορίζεται στον πίνακα συντήρησης. Για παράδειγμα, αν κάποιος συγκεκριμένος έλεγχος πρέπει να γίνεται κάθε 50 ώρες, εσείς κάντε τον κάθε 25 ώρες. Αυτό θα βοηθήσει να μην φθαρούν γρήγορα τα εξαρτήματα του κινητήρα.

Συντήρηση

RMU34445

Πίνακας συντήρησης 1

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Αναφερθείτε στα τμήματα αυτού του κεφαλαίου για περιγραφή των εργασιών συντήρησης ανάλογα με το μοντέλο.
- Ο κύκλος συντήρησης αυτών των εξαρτημάτων υποθέτει χρήση 100 ωρών ανά έτος και τακτικό πλούσιμο των διόδων του νερού ψύξης. Η συχνότητα της συντήρησης μεταβάλλεται ανάλογα όταν η μηχανή χρησιμοποιείται υπό συνθήκες που την επιβαρύνουν, όπως εκτεταμένα διαστήματα ψαρέματος με συρτή.
- Ενδέχεται να χρειαστεί αποσυναρμολόγηση ή επισκευές, ανάλογα με το αποτέλεσμα των ελέγχων συντήρησης.
- Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και λιπαντικά χάνουν την αποτελεσματικότητά τους με το χρόνο και τη χρήση, ανεξάρτητα από την περίοδο εγγύησης.
- Όταν οδηγείτε σε θαλάσσια, θολά, ή άλλα λασπωμένα, όξινα νερά, θα πρέπει να καθαρίζετε τη μηχανή με φρέσκο νερό μετά από κάθε χρήση.

Το σύμβολο “●” υποδηλώνει εργασία που μπορείτε να εκτελέσετε εσείς.

Το σύμβολο “○” υποδηλώνει εργασία που πρέπει να γίνει από τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Αντικείμενο	Ενέργειες	Τις πρώτες	Κάθε			
		20 ώρες (3 μήνες)	100 ώρες (1 χρόνος)	300 ώρες (3 χρόνια)	500 ώρες (5 χρόνια)	
Άνοδος(οι) (εξωτερική)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		●/○			
Άνοδος(οι) (κυλινδροκεφαλή, κάλυμμα θερμοστάτη)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται				○	
Άνοδοι (κάλυμμα εξάτμισης, κάλυμμα διόδου νερού ψύξης, κάλυμμα Ανορθωτή Σταθεροποιητή)	Αντικατάσταση				○	
Μπαταρία (στάθμη ηλεκτρολύτη, ακροδέκτες)	Έλεγχος	●/○	●/○			
Μπαταρία (στάθμη ηλεκτρολύτη, ακροδέκτες)	Πρόσθεση, φόρτιση ή αντικατάσταση κατά περίπτωση		○			
Διαρροή νερού ψύξης	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○			
Μοχλός ασφάλισης του καπακιού	Έλεγχος		●/○			

Αντικείμενο	Ενέργειες	Τις πρώτες	Κάθε			
		20 ώρες (3 μήνες)	100 ώρες (1 χρόνος)	300 ώρες (3 χρόνια)	500 ώρες (5 χρόνια)	
Κατάσταση εκκίνησης κινητήρα/θόρυβος	Έλεγχος	●/○	●/○			
Ταχύτητα ρελαντί κινητήρα/θόρυβος	Έλεγχος	●/○	●/○			
Φίλτρο καυσίμου (μπορεί να αποσυναρμολογηθεί)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	●/○	●/○			
Αγωγός καυσίμου(Υψηλής πίεσης)	Έλεγχος	●	●			
Αγωγός καυσίμου(Υψηλής πίεσης)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○			
Αγωγός καυσίμου(Χαμηλής πίεσης)	Έλεγχος	●	●			
Αγωγός καυσίμου(Χαμηλής πίεσης)	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○			
Αντλία καυσίμου	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται			○		
Διαρροή καυσίμου/ λαδιού	Έλεγχος	○	○			
Βαλβολίνη	Αντικατάσταση	●/○	●/○			
Σημεία γρασαρίσματος	Γρασάρισμα	●/○	●/○			
Φτερωτή/περίβλημα αντλίας νερού	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		○			
Φτερωτή/περίβλημα αντλίας νερού	Αντικατάσταση			○		
Άδειασμα νερού δοχείου λαδιού	Έλεγχος ή καθαρισμός	●/○	●/○			
Αντλία έγχυσης λαδιού/αντλία τροφοδοσίας λαδιού	Έλεγχος ή Ρύθμιση	○	○			
Μονάδα ηλεκτρικής κλίσσης και ανύψωσης/ Λειτουργία, θόρυβος και διαρροή λαδιού	Έλεγχος	●/○	●/○			

Συντήρηση

Αντικείμενο	Ενέργειες	Τις πρώτες	Κάθε			
		20 ώρες (3 μήνες)	100 ώρες (1 χρόνος)	300 ώρες (3 χρόνια)	500 ώρες (5 χρόνια)	
Προπέλα/παξιμάδι προπέλας/κοπίλια	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	●/○	●/○			
Σύνδεσμος/ντίζα ταχυτήτων	Έλεγχος, ρύθμιση ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○			
Μπουζί	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		●/○			
Πίπες/καλώδια μπουζί	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○			
Νερό από το ενδεικτικό νερού ψύξης	Έλεγχος	●/○	●/○			
Ντίζα/καλώδιο/χρονισμός απόκρισης γκαζιού	Έλεγχος, ρύθμιση ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○			
Θερμοστάτης	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται		○			
Εισαγωγή νερού	Έλεγχος	●/○	●/○			
Γενικός διακόπτης/ Διακόπτης σταματήματος/ Διακόπτης τσοκ	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○			
Συνδέσεις καλωδιώσεων/ συνδέσεις βύσματος καλωδίων	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○	○			
Μετρητής/όργανο (Yamaha)	Έλεγχος	○	○			
Δοχείο καυσίμου (Yamaha)	Έλεγχος και καθαρισμός εφόσον χρειάζεται		○			

RMU34451

Πίνακας συντήρησης 2

Αντικείμενο	Ενέργειες	Κάθε
		1000 ώρες
Οδηγός εξαγωγής/ πολλαπλή εξαγωγή	Έλεγχος ή αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται	○

Συντήρηση

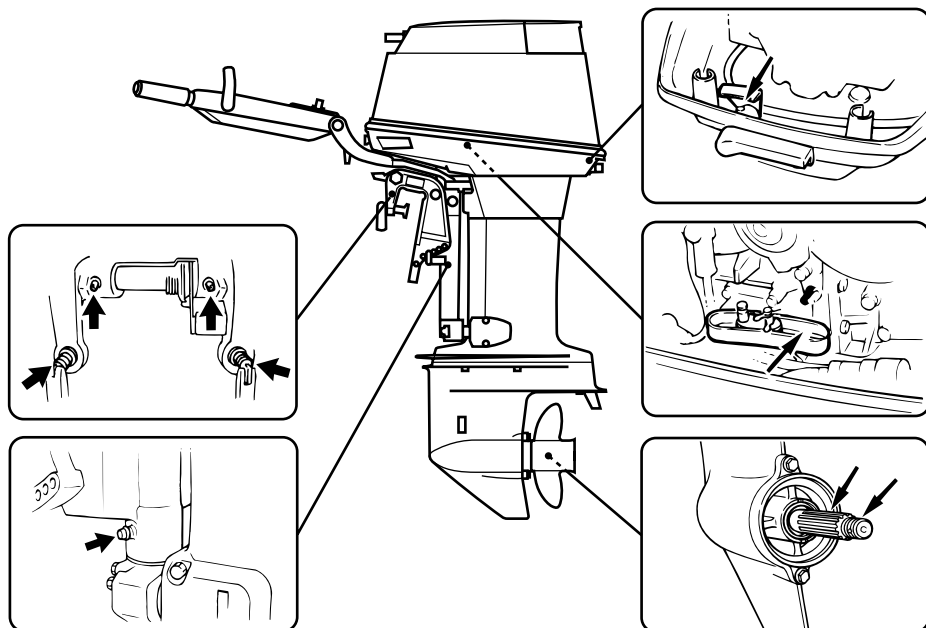
RMU28941

Γρασάρισμα

Γράσο Yamaha τύπου A (αδιάβροχο γράσο)

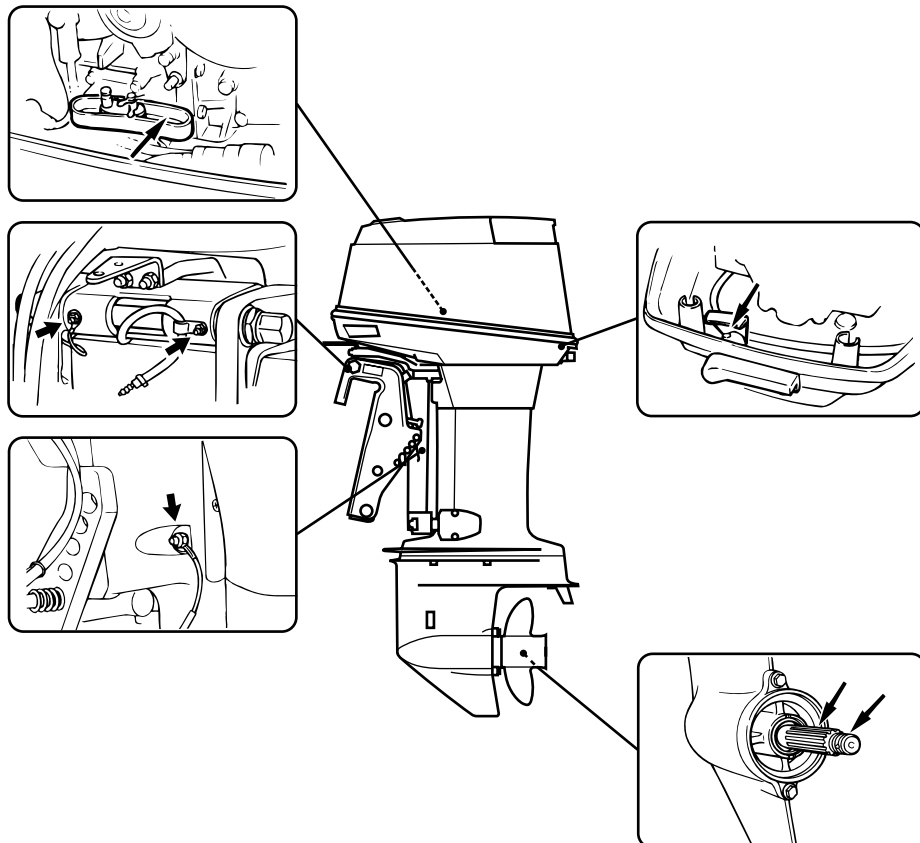
Γράσο Yamaha τύπου D (αντισκωριακό γράσο για τον άξονα της προπέλας)

40VΜΗΟ, 50ΗΜΗΟ



ZMU03415

40VEO, 40VETO, 40YETO, 50HEDO, 50HETO



ZMU03414

RMU28956

Καθαρισμός και ρύθμιση του μπουζί

Το μπουζί είναι ένα σημαντικό εξάρτημα της μηχανής και είναι εύκολο να ελεγχθεί. Η κατάσταση του μπουζιού αποτελεί ένδειξη για τη γενικότερη κατάσταση της μηχανής. Για παράδειγμα, αν η κεντρική πορσελάνη του ηλεκτροδίου είναι πολύ άσπρη, μπορεί να υπάρχει διαρροή στον εισαγόμενο αέρα ή πρόβλημα ανάμιξης σ' αυτόν τον κύλινδρο. Μην επιχειρήσετε να διαγνώσετε το πρόβλημα μόνοι σας. Πηγαίνετε την

εξωλέμβια στον αντιπρόσωπο της Yamaha. Θα πρέπει περιοδικά να βγάζετε και να εξετάζετε το μπουζί διότι η θερμότητα και τα κατάλοιπα φθείρουν και διαβρώνουν σταδιακά το μπουζί.

1. Αφαιρέστε τις πίπες των μπουζί.
2. Αφαιρέστε το μπουζί. Αν η διάβρωση του ηλεκτροδίου είναι εκτεταμένη ή αν υπάρχουν πολλά κατάλοιπα άνθρακα, θα πρέπει να αντικαταστήσετε το μπουζί με ένα άλλο του σωστού τύπου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν αφαιρείτε ή

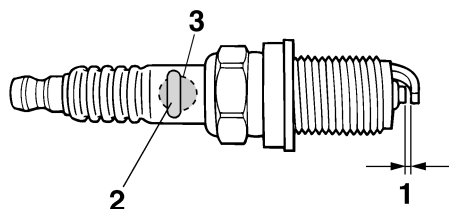
τοποθετείτε το μπουζί, προσέξτε να μην καταστρέψετε τον μονωτή. Ο κατεστραμμένος μονωτής επιτρέπει εξωτερικούς σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.

[RWM00561]

Τυπικό μπουζί:

40VETO B7HS-10
40VEO BR7HS-10
40VMHO BR7HS-10
40YETO BR8HS-10
50HEDO BR8HS-10
50HETO BR8HS-10
50HMHO BR8HS-10

3. Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε το κατάλληλο μπουζί, αλλιώς ο κινητήρας δεν θα λειτουργήσει σωστά. Πριν τοποθετήσετε το μπουζί, μετρήστε το διάκενο του ηλεκτροδίου με ένα συρμάτινο παχύμετρο. Αντικαταστήστε αν είναι έξω από την προδιαγραφή.



1. Διάκενο ακίδας
2. Σημάδι αναγνώρισης μπουζιού (NGK)
3. Αριθμός εξαρτήματος του μπουζιού

Διάκενο του μπουζιού:

0.9–1.0 mm (0.035–0.039 in)

4. Όταν βάζετε τη βίδα, σκουπίστε τυχόν βρώμες από το σπείρωμα και μετά

βιδώστε την στη σωστή ροπή.

Ροπή του μπουζιού:

25.0 Nm (2.55 kgf-m, 18.4 ft-lb)

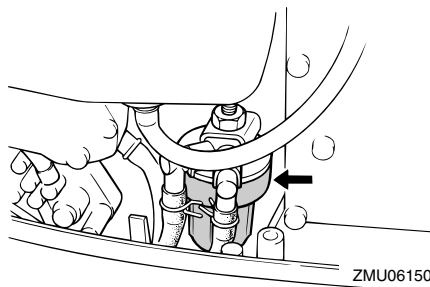
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν δεν έχετε εύκαιρο ροπόκλειδο όταν τοποθετείτε το μπουζί, μπορείτε να το βιδώσετε κατά προσέγγιση 1/4 με 1/2 της στροφής μετά το σφίξιμο με τα δάχτυλα. Μόλις βρείτε ροπόκλειδο, πάντως, σφίξτε το μπουζί στη σωστή ροπή.

RMU37450

Έλεγχος του φίλτρου καυσίμου

Ελέγχετε περιοδικά το φίλτρο καυσίμου. Αν βρείτε νερό ή ξένα σωματίδια στο φίλτρο, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το. Για τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



RMU29043

Έλεγχος της ταχύτητας ρελαντί

RWM00451

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή στη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην πλησιάζετε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα σας στο βολάν και άλλα περιστρεφόμενα μέρη ενώ λειτουργεί ο

κινητήρας.

RCM00490

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η διαδικασία αυτή πρέπει να εκτελείται με την εξωλέμβια στο νερό. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σύστημα πλυσίματος ή δεξαμενή δοκιμής.

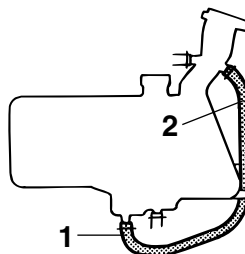
Αν το σκάφος δεν είναι εφοδιασμένο με στροφόμετρο για την εξωλέμβια μηχανή χρησιμοποιήστε ένα στροφόμετρο για τη διαδικασία αυτή. Τα αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το αν η δοκιμή γίνεται με το σύστημα πλυσίματος, σε δεξαμενή δοκιμής ή με την εξωλέμβια στο νερό.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να ζεσταθεί καλά στη νεκρά ώσπου να λειτουργεί ομαλά.
2. Μόλις ζεσταθεί ο κινητήρας, ελέγξτε αν η ταχύτητα ρελαντί είναι ρυθμισμένη σύμφωνα με την προδιαγραφή. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 10. Αν δυσκολεύεστε να καθορίσετε την ταχύτητα ρελαντί, ή αν η ταχύτητα ρελαντί χρειάζεται διόρθωση, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή κάποιον άλλο έμπειρο μηχανικό.

RMU29061

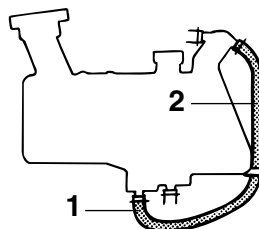
Έλεγχος για νερό στο δοχείο λαδιού του κινητήρα

Υπάρχει ένας ημιδιαφανής σωλήνας αδειάσματος νερού που συνδέει το κάτω μέρος του δοχείου λαδιού με το λαιμό του δοχείου. Αν δείτε να έχει μαζευτεί νερό ή ξένα σωματίδια στο σωλήνα αυτόν, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



ZMU03416

1. Σωλήνας αδειάσματος
2. Πλευρά λαιμού γεμίσματος



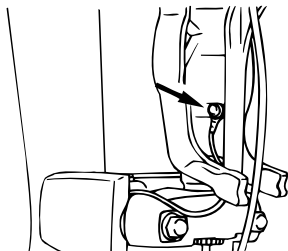
ZMU04989

1. Σωλήνας αδειάσματος
2. Πλευρά λαιμού γεμίσματος

RMU29113

Έλεγχος καλωδιώσεων και βυσμάτων

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βύσματα έχουν συνδεθεί καλά.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάθε καλώδιο γείωσης είναι καλά ασφαλισμένο.



ZMU03240

RMU32112

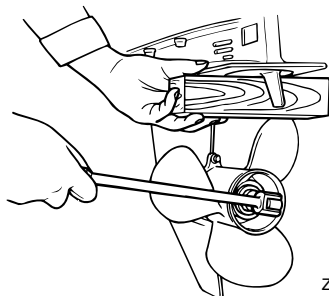
Έλεγχος της προπέλας

RWM01881

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν ο κινητήρας πάρει μπροστά κατά λάθος ενώ βρίσκεστε κοντά στην προπέλα. Πριν ελέγξετε, αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε την προπέλα, τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά, στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off) και αφαιρέστε το κλειδί, και βγάλτε το συνδετήρα από το διακόπτη σταματήματος του κινητήρα. Κλείστε το διακόπτη αποκοπής μπαταρίας αν υπάρχει στο σκάφος σας.

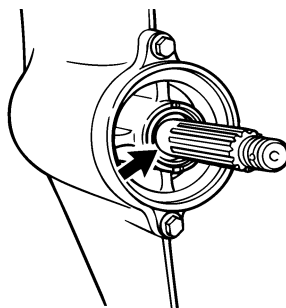
Μην πιάνετε την προπέλα με το χέρι όταν σφίγγετε ή ξεσφίγγετε το παξιμάδι της προπέλας. Τοποθετήστε ένα ξύλο ανάμεσα στην πλάκα κατά της σπηλαιώσης και την προπέλα ώστε να μην μπορεί να γυρίσει η προπέλα.



ZMU01897

Σημεία ελέγχου

- Ελέγξτε το κάθε πτερύγιο της προπέλας για διάβρωση από σπηλαιώση ή αερισμό, ή άλλη ζημιά.
- Ελέγξτε τον άξονα της προπέλας για τυχόν ζημιές.
- Ελέγξτε τα πολύσφηνα για φθορές ή ζημιές.
- Ελέγξτε μήπως έχει μπλεχτεί πετονιά γύρω από τον άξονα της προπέλας.



ZMU02274

- Ελέγξτε την τσιμούχα λαδιού του άξονα της προπέλας για τυχόν ζημιές.

RMU30662

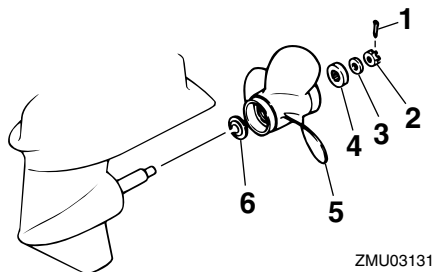
Αφαίρεση της προπέλας

RMU29197

Μοντέλα πολύσφηνου

1. Ισιώστε την κοπίλια και τραβήξτε την έξω χρησιμοποιώντας μια πένσα.
2. Αφαιρέστε το παξιμάδι, τη ροδέλα και τον αποστάτη της προπέλας (αν υπάρχει). **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην πιάνετε την προπέλα με το χέρι όταν ξεσφίγγετε το παξιμάδι της προπέλας.

[RWM01890]



1. Κοπίλια
2. Παξιμάδι προπέλας
3. Ροδέλα
4. Αποστάτη
5. Προπέλα
6. Ροδέλα ώσης

ZMU03131

3. Αφαιρέστε την προπέλα, τη ροδέλα (αν υπάρχει) και τη ροδέλα ώσης.

RMU30672

Τοποθέτηση της προπέλας

RMU29233

Μοντέλα πολύσφηνου

RCM00500

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιήστε καινούρια κοπίλια και λυγίστε τις άκρες ώστε να ασφαλίσει καλά. Αλλιώς μπορεί να βγει η προπέλα κατά τη λειτουργία και να την χάσετε.

1. Απλώστε γράσο θαλάσσης Yamaha ή αντιδιαβρωτικό γράσο στον άξονα της προπέλας.
2. Τοποθετήστε τον αποστάτη (αν υπάρχει), τη ροδέλα ώσης, τη ροδέλα (αν υπάρχει) και την προπέλα στον άξονα της προπέλας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Φροντίστε να τοποθετήσετε τη ροδέλα ώσης πριν τοποθετήσετε την προπέλα, αλλιώς μπορεί να πάθει ζημιά το κάτω τμήμα και ο ομφαλός της προπέλας.

[RCM01880]

3. Τοποθετήστε τον αποστάτη (αν

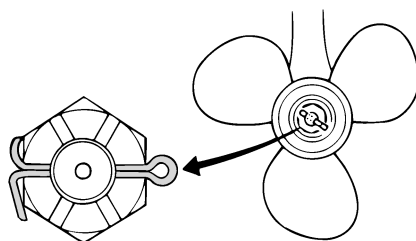
υπάρχει) και τη ροδέλα. Σφίξτε το παξιμάδι της προπέλας στην καθορισμένη ροπή.

Ροπή σφίξιματος του παξιμαδιού της προπέλας:

35.0 Nm (3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)

4. Ευθυγραμμίστε το παξιμάδι της προπέλας με την τρύπα του άξονα της προπέλας. Εισάγετε μια νέα κοπίλια στην τρύπα και λυγίστε τις άκρες της κοπίλιας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ξανά την κοπίλια που είναι τοποθετημένη. Αλλιώς η προπέλα μπορεί να βγει κατά τη λειτουργία.

[RCM01890]



ZMU01805

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν το παξιμάδι της προπέλας δεν ευθυγραμμίζεται με την τρύπα του άξονα της προπέλας όταν το σφίξετε στην καθορισμένη ροπή, σφίξτε το κι άλλο ώστε να ευθυγραμμιστεί με την τρύπα.

RMU29287

Αλλαγή της βαλβολίνης

RWM00800

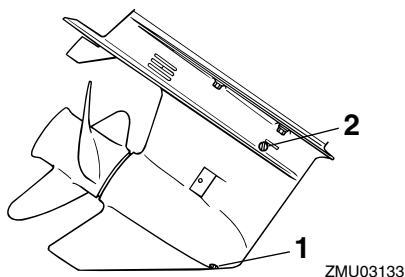
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η εξωλέμβια είναι καλά ασφαλισμένη στον καθρέφτη ή σε μια σταθερή βάση. Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν πέσει πάνω σας.
- Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από την κάτω

Συντήρηση

μονάδα όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με τον μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης. Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν τυχόν πέσει η μηχανή.

1. Δώστε κλίση στην εξωλέμβια ώστε η βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης να είναι στο χαμηλότερο σημείο.
2. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο κάτω από τη θήκη των γραναζιών.
3. Αφαιρέστε τη βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης και τη φλάντζα.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν υπάρχει υπερβολική ποσότητα μεταλλικών σωματιδίων πάνω στην μαγνητική βίδα αδειάσματος του λαδιού, αυτό μπορεί να υποδηλώνει πρόβλημα στην κάτω μονάδα. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha. [RCM01900]



1. Βίδα αδειάσματος βαλβολίνης
2. Βίδα στάθμης λαδιού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Αν η βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης είναι μαγνητική, αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά τμήματα από τη βίδα πριν την τοποθετήσετε.
- Χρησιμοποιείτε πάντα καινούριες φλάντζες. Μην τοποθετείτε χρησιμοποιημένες φλάντζες.

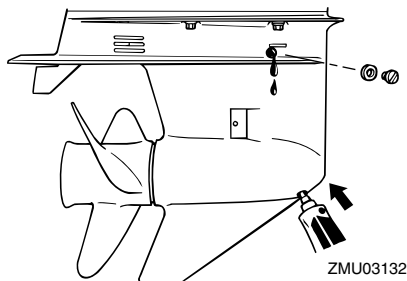
4. Αφαιρέστε τη βίδα στάθμης λαδιού και την φλάντζα ώστε το λάδι να αδειάσει εντελώς. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εξετάστε το χρησιμοποιημένο λάδι αφού το αδειάσετε. Αν το λάδι είναι γαλακτώδες, σημαίνει ότι μπαίνει νερό στη θήκη των γραναζιών και μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha για επισκευή των τσιμουχών της κάτω μονάδας. [RCM00711]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για να απαλλαγείτε από το χρησιμοποιημένο λάδι συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

5. Τοποθετήστε την εξωλέμβια σε κάθετη θέση. Χρησιμοποιώντας ένα ειδικό εξάρτημα γεμίσματος (ελαστικό ή με πίεση) ψεκάστε τη βαλβολίνη στην τρύπα της βίδας αδειάσματος.

Συνιστώμενη βαλβολίνη:
Βαλβολίνη ποδιού SAE#90
Ποσότητα βαλβολίνης:
0.430 L (0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)



6. Τοποθετήστε μια νέα φλάντζα στη βίδα στάθμης λαδιού. Όταν το λάδι αρχίσει να βγαίνει από την τρύπα της βίδας στάθμης λαδιού, τοποθετήστε και

σφίξτε τη βίδα στάθμης λαδιού.

Ροπή σύσφιξης:

9 Nm (0.9 kgf-m, 6.6 ft-lb)

7. Βάλτε μια καινούρια φλάντζα στη βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης. Τοποθετήστε και σφίξτε τη βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης.

Ροπή σύσφιξης:

9 Nm (0.9 kgf-m, 6.6 ft-lb)

RMU29302

Καθαρισμός του δοχείου καυσίμου

RWM00920

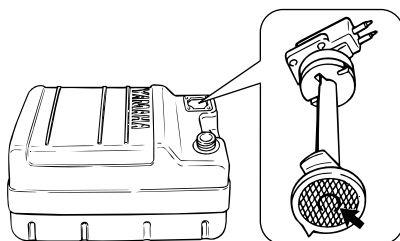
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και οι αναθυμιάσεις της είναι εύφλεκτες και εκρηκτικές.

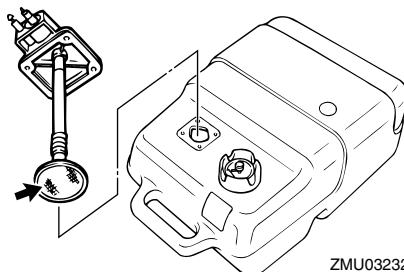
- Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την σωστή εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.
- Όταν καθαρίζετε το δοχείο καυσίμου, μην πλησιάζετε σπίθες, τσιγάρα, φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Όταν θέλετε να καθαρίσετε το δοχείο καυσίμου, βγάλτε το έξω από το σκάφος. Εργαστείτε σε εξωτερικό χώρο και φροντίστε να υπάρχει καλός εξαερισμός.
- Σκουπίστε αμέσως τυχόν καύσιμο που χυθεί.
- Συναρμολογήστε το δοχείο καυσίμου προσεκτικά. Λάθος συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει διαρροές, που με τη σειρά τους μπορεί να προκαλέσουν φωτιά ή έκρηξη.
- Απαλλαγείτε από την παλιά βενζίνη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Αδειάστε το δοχείο καυσίμου σε ένα κατάλληλο δοχείο.

2. Χύστε μια μικρή ποσότητα του κατάλληλου διαλύματος στο ντεπόζιτο. Τοποθετήστε την τάπα και ανακινήστε το δοχείο. Αδειάστε εντελώς το διάλυμα.
3. Αφαιρέστε τις βίδες που συγκρατούν το σύστημα της σύνδεσης καυσίμου. Τραβήξτε το σύστημα έξω από το δοχείο.



ZMU02324



ZMU03232

4. Καθαρίστε το φίλτρο(βρίσκεται στο τέρμα αγωγού αναρρόφησης) μέσα σε ένα κατάλληλο διάλυμα καθαρισμού. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει.
5. Αντικαταστήστε τη φλάντζα με μια καινούρια. Τοποθετήστε πάλι το σύστημα της σύνδεσης καυσίμου και σφίξτε καλά τις βίδες.

RMU29312

Έλεγχος και αντικατάσταση της(των) ανόδου(ων)

Οι εξωλέμβιες Yamaha προστατεύονται από

Συντήρηση

τη διάβρωση με αναλώσιμες ανόδους. Ελέγχετε τις ανόδους από καιρό σε καιρό. Αφαιρείτε την κρούστα από τις επιφάνειες των ανόδων. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τον έλεγχο και την αντικατάσταση των εξωτερικών ανόδων.

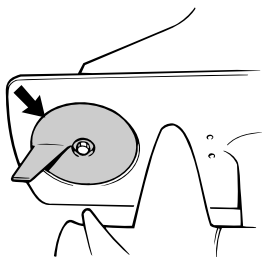
RCM00720

ΠΡΟΣΟΧΗ

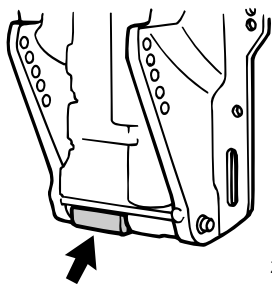
Μην βάφετε τις ανόδους, γιατί θα χάσουν την αποτελεσματικότητά τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

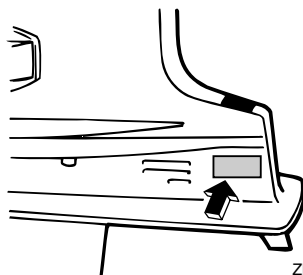
Ελέγχετε τα καλώδια γείωσης που συνδέονται στις εξωτερικές ανόδους, εφόσον υπάρχουν. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τον έλεγχο και αντικατάσταση των ανόδων που είναι συνδεδεμένες στη μονάδα ισχύος.



ZMU03134



ZMU03135



ZMU03418

RMU29322

Έλεγχος της μπαταρίας (στα μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης)

RWM01900

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ηλεκτρολυτικό υγρό της μπαταρίας είναι δηλητηριώδες και καυστικό, και οι μπαταρίες παράγουν εκρηκτικό αέριο υδρογόνο. Όταν εργάζεστε κοντά στη μπαταρία:

- Φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό ματιών και λαστιχένια γάντια.
- Μην καπνίζετε ή πλησιάζετε άλλες πηγές ανάφλεξης στη μπαταρία.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ασφάλεια των μπαταριών, αναφερθείτε στη σελίδα 13.

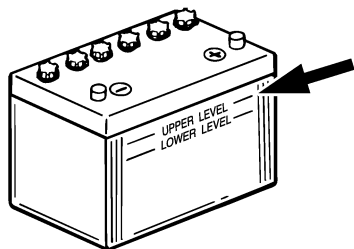
Η διαδικασία ελέγχου της μπαταρίας διαφέρει ανάλογα με την μπαταρία που χρησιμοποιείται. Αυτή η διαδικασία περιλαμβάνει τυπικούς ελέγχους που ισχύουν για πολλές μπαταρίες, αλλά θα πρέπει πάντα να αναφέρεστε στις οδηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας.

RCM01920

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια κακοσυντηρημένη μπαταρία φθείρεται γρήγορα.

1. Ελέγξτε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη.



ZMU01810

2. Ελέγξτε το φορτίο της μπαταρίας. Αν το σκάφος σας είναι εφοδιασμένο με ψηφιακό κοντέρ, οι λειτουργίες βολτόμετρου και προειδοποίησης πεσμένης μπαταρίας θα σας βοηθήσουν να ελέγχετε το φορτίο της μπαταρίας. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha, αν η μπαταρία χρειάζεται φόρτιση.
3. Ελέγξτε τις συνδέσεις της μπαταρίας. Θα πρέπει να είναι καθαρές, ασφαλείς και καλυμμένες από μονωτικό κάλυμμα. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι ακατάλληλες συνδέσεις μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα ή ηλεκτρικό τόξο και να οδηγήσουν σε έκρηξη. [RWM01910]

RMU29333

Σύνδεση της μπαταρίας

RWM00570



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνδέστε τον συγκρατητή της μπαταρίας σε μια στεγνή, καλά αεριζόμενη και χωρίς κραδασμούς θέση του σκάφους. Τοποθετήστε μια καλά φορτισμένη μπαταρία στον συγκρατητή.

RCM01123

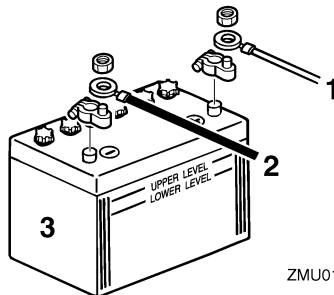
ΠΡΟΣΟΧΗ

Αναστροφή των καλωδίων της μπαταρίας θα καταστρέψει τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης

(στα μοντέλα που υπάρχει) είναι στη θέση “OFF” (off) πριν εργαστείτε στην μπαταρία.

2. Συνδέστε πρώτα το κόκκινο καλώδιο της μπαταρίας στον ΘΕΤΙΚΟ (+) πόλο. Μετά συνδέστε το μαύρο καλώδιο της μπαταρίας στον ΑΡΝΗΤΙΚΟ (-) πόλο.



ZMU01811

1. Κόκκινο καλώδιο
2. Μαύρο καλώδιο
3. Μπαταρία

3. Οι ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας και τα καλώδια πρέπει να είναι καθαρά και σωστά συνδεδεμένα, αλλιώς η μπαταρία δεν θα ξεκινήσει τον κινητήρα.

RMU29371

Αποσύνδεση της μπαταρίας

1. Κλείστε το διακόπτη αποκοπής μπαταρίας (αν υπάρχει) και τον γενικό διακόπτη. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αν παραμείνουν, μπορεί να πάθει ζημιά το ηλεκτρικό σύστημα. [RCM01930]
2. Αποσυνδέστε το(τα) αρνητικό καλώδιο(α) από τον αρνητικό (-) ακροδέκτη. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αποσυνδέετε πάντα πρώτα όλα τα αρνητικά (-) καλώδια ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο βραχυκυκλώματος και βλάβης στο ηλεκτρικό σύστημα. [RCM01940]
3. Αποσυνδέστε το(τα) θετικό καλώδιο(α)

Συντήρηση

και αφαιρέστε τη μπαταρία από το σκάφος.

4. Καθαρίζετε, συντηρείτε και αποθηκεύετε τη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της.

Διάγνωση προβλημάτων

Πρόβλημα στα συστήματα καυσίμου, συμπίεσης ή ανάφλεξης μπορεί να προκαλέσει δυσκολία στην εκκίνηση, απώλεια ισχύος ή άλλα προβλήματα. Αυτό το τμήμα περιγράφει τους βασικούς ελέγχους και τις πιθανές διορθωτικές ενέργειες, και καλύπτει όλες τις εξωλέμβιες Yamaha. Συνεπώς, ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να μην ισχύουν για το μοντέλο σας. Αν η εξωλέμβια χρειάζεται επισκευή, πηγαίνετε την στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Αν αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη προβλήματος του κινητήρα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Η μίζα δεν λειτουργεί.

Ε. Μήπως έχει εξασθενήσει ή πέσει η χωρητικότητα της μπαταρίας;

Α. Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε μια μπαταρία της συνιστώμενης χωρητικότητας.

Ε. Μήπως έχουν χαλαρώσει ή διαβρωθεί οι συνδέσεις της μπαταρίας;

Α. Σφίξτε τα καλώδια και καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας.

Ε. Μήπως έχει καεί η ασφάλεια του ρελέ ηλεκτρικής εκκίνησης ή του ηλεκτρικού κυκλώματος;

Α. Ελέγξτε για την αιτία της ηλεκτρικής υπερφόρτωσης και επισκευάστε. Αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια των σωστών αμπερ.

Ε. Μήπως έχουν βλάβη τα εξαρτήματα της μίζας;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον

αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως ο μοχλός ταχυτήτων δεν είναι στη νεκρά;

Α. Βάλτε νεκρά.

Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά (η μίζα λειτουργεί).

Ε. Μήπως έχει αδειάσει το δοχείο καυσίμου;

Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, φρέσκο καύσιμο.

Ε. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή ξεθυσμασμένο;

Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, φρέσκο καύσιμο.

Ε. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;

Α. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.

Ε. Μήπως είναι λάθος η διαδικασία εκκίνησης;

Α. Αναφερθείτε στη σελίδα 49.

Ε. Μήπως δεν λειτουργήσε σωστά η αντλία καυσίμου;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως το/τα μπουζί έχουν βρωμίσει ή είναι λάθος τύπου;

Α. Ελέγξτε το/τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

Ε. Μήπως έχουν τοποθετηθεί λάθος οι πίπες των μπουζί;

Α. Ελέγξτε και επανατοποθετήστε την/τις πίπες.

Ε. Μήπως υπάρχει πρόβλημα στην καλωδίωση της ανάφλεξης;

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Α. Ελέγξτε τα σύρματα για φθορές ή σκισίματα. Σφίξτε όλες τις χαλαρές συνδέσεις. Αντικαταστήστε όλα τα φθαρμένα ή κομμένα σύρματα.

Ε. Μήπως έχουν βλάβη τα εξαρτήματα της ανάφλεξης;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως δεν έχει συνδεθεί το καλώδιο (κορδόνι) σταματήματος του κινητήρα;

Α. Συνδέστε το καλώδιο.

Ε. Μήπως έχουν πάθει ζημιά τα εσωτερικά εξαρτήματα της μηχανής;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ο κινητήρας έχει αρρυθμία ή μπουκώνει.

Ε. Μήπως το/τα μπουζί έχουν βρωμίσει ή είναι λάθος τύπου;

Α. Ελέγξτε το/τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

Ε. Μήπως παρεμποδίζεται το σύστημα καυσίμου;

Α. Ελέγξτε τον αγωγό καυσίμου για φθορές ή τσακίσματα, ή για άλλα εμπόδια στο σύστημα καυσίμου.

Ε. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή ξεθυμασμένο;

Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, φρέσκο καύσιμο.

Ε. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;

Α. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.

Ε. Μήπως έχουν βλάβη τα εξαρτήματα της ανάφλεξης;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Ενεργοποιήθηκε το προειδοποιητικό σύστημα;

Α. Βρείτε και διορθώστε την αιτία της προειδοποίησης.

Ε. Μήπως είναι λάθος το διάκενο του μπουζιού;

Α. Ελέγξτε και διορθώστε όπως ορίζεται.

Ε. Μήπως υπάρχει πρόβλημα στην καλωδίωση της ανάφλεξης;

Α. Ελέγξτε τα σύρματα για φθορές ή σκισίματα. Σφίξτε όλες τις χαλαρές συνδέσεις. Αντικαταστήστε όλα τα φθαρμένα ή κομμένα σύρματα.

Ε. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το σωστό λάδι κινητήρα;

Α. Ελέγξτε και αντικαταστήστε το λάδι όπως ορίζεται.

Ε. Μήπως ο θερμοστάτης έχει βλάβη ή έχει φράξει;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως οι ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ είναι λάθος;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως έχει πάθει ζημιά η αντλία καυσίμου;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Είναι κλειστή η βίδα εξαέρωσης του δοχείου καυσίμου;

A. Ανοίξτε τη βίδα εξαέρωσης.

με ένα του συνιστώμενου τύπου.

E. Είναι τραβηγμένο έξω το κουμπί τσοκ;

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το σωστό λάδι κινητήρα;

A. Επιστρέψτε στην αρχική θέση.

A. Ελέγξτε και αντικαταστήστε το λάδι με αυτό του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως η γωνία της μηχανής είναι πολύ ψηλή;

A. Επιστρέψτε στην κανονική θέση λειτουργίας.

E. Μήπως το λάδι κινητήρα είναι μολυσμένο ή χαλασμένο;

A. Αντικαταστήστε με φρέσκο, του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως έχει φράξει το καρμπυρατέρ;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο λαδιού;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως είναι λάθος η σύνδεση του καυσίμου;

A. Συνδέστε σωστά.

E. Μήπως δεν λειτούργησε σωστά η αντλία τροφοδοσίας/έγχυσης λαδιού;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως είναι λάθος η ρύθμιση της βαλβίδας γκαζιού;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως το φορτίο του σκάφους δεν είναι κατανεμημένο σωστά;

A. Κατανέμετε το φορτίο ώστε το σκάφος να είναι σε επίπεδη θέση.

E. Μήπως έχει αποσυνδεθεί το καλώδιο της μπαταρίας;

A. Συνδέστε σωστά.

Ηχείο ο βομβητής ή ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη.

E. Μήπως έχει βλάβη η αντλία νερού ή ο θερμοστάτης;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως έχει φράξει το σύστημα ψύξης;

A. Ελέγξτε την εισαγωγή νερού μήπως έχει φράξει.

E. Μήπως υπάρχει υπερβολικό νερό στο σώμα του φίλτρου καυσίμου;

A. Στραγγίξτε το σώμα του φίλτρου.

E. Μήπως είναι χαμηλή η στάθμη λαδιού του κινητήρα;

A. Γεμίστε το δοχείο λαδιού με αυτό του συνιστώμενου τύπου.

Απώλεια ισχύος κινητήρα.

E. Μήπως έχει ζημιά η προπέλα;

A. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε την προπέλα.

E. Μήπως είναι λάθος το εύρος θερμότητας του μπουζιού;

A. Ελέγξτε το μπουζί και αντικαταστήστε το

E. Μήπως είναι λάθος το βήμα ή η διάμετρος

Αντιμετώπιση προβλημάτων

της προπέλας;

A. Τοποθετήστε τη σωστή προπέλα για να λειτουργεί η εξωλέμβια στην συνιστώμενη κλίμακα ταχυτήτων (στροφές/λεπτό).

E. Μήπως είναι λάθος η γωνία κλίσης;

A. Διορθώστε τη γωνία κλίσης ώστε να πετύχετε την πιο αποτελεσματική λειτουργία.

E. Μήπως η μηχανή έχει τοποθετηθεί σε λάθος ύψος στον καθρέφτη;

A. Διορθώστε το ύψος της μηχανής στον καθρέφτη.

E. Ενεργοποιήθηκε το προειδοποιητικό σύστημα;

A. Βρείτε και διορθώστε την αιτία της προειδοποίησης.

E. Μήπως το κάτω μέρος του σκάφους έχει καλυφθεί από ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών;

A. Καθαρίστε το κάτω μέρος του σκάφους.

E. Μήπως το/τα μπουζί έχουν βρωμίσει ή είναι λάθος τύπου;

A. Ελέγξτε το/τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

E. Μήπως έχουν μπλεχτεί φύκια ή άλλα ξένα σώματα στο σύστημα των γραναζιών;

A. Αφαιρέστε τα ξένα σώματα και καθαρίστε την κάτω μονάδα.

E. Μήπως παρεμποδίζεται το σύστημα καυσίμου;

A. Ελέγξτε τον αγωγό καυσίμου για φθορές ή τσακίσματα, ή για άλλα εμπόδια στο σύστημα καυσίμου.

E. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;

A. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.

E. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή ξεθουασμένο;

A. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, φρέσκο καύσιμο.

E. Μήπως είναι λάθος το διάκενο του μπουζιού;

A. Ελέγξτε και διορθώστε όπως ορίζεται.

E. Μήπως υπάρχει πρόβλημα στην καλωδίωση της ανάφλεξης;

A. Ελέγξτε τα σύρματα για φθορές ή σκισίματα. Σφίξτε όλες τις χαλαρές συνδέσεις. Αντικαταστήστε όλα τα φθαρμένα ή κομμένα σύρματα.

E. Μήπως έχουν βλάβη τα ηλεκτρικά εξαρτήματα;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το σωστό καύσιμο;

A. Αντικαταστήστε με καύσιμο του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το σωστό λάδι κινητήρα;

A. Ελέγξτε και αντικαταστήστε το λάδι με αυτό του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως ο θερμοστάτης έχει βλάβη ή έχει φράξει;

A. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Είναι κλειστή η βίδα εξαέρωσης;

A. Ανοίξτε τη βίδα εξαέρωσης.

Ε. Μήπως έχει πάθει ζημιά η αντλία καυσίμου;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως είναι λάθος η σύνδεση του καυσίμου;

Α. Συνδέστε σωστά.

Ε. Μήπως είναι λάθος το εύρος θερμότητας του μπουζιού;

Α. Ελέγξτε το μπουζί και αντικαταστήστε το με ένα του συνιστώμενου τύπου.

Ε. Μήπως έχει κοπεί ο ιμάντας οδήγησης της αντλίας καυσίμου υψηλής πίεσης;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως ο κινητήρας δεν αποκρίνεται σωστά στη θέση του μοχλού ταχυτήτων;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ο κινητήρας δονείται υπερβολικά.

Ε. Μήπως έχει ζημιά η προπέλα;

Α. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε την προπέλα.

Ε. Μήπως έχει ζημιά ο άξονας της προπέλας;

Α. Πηγαίνετε την για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως έχουν μπλεχτεί φύκια ή άλλα ξένα σώματα στην προπέλα;

Α. Αφαιρέστε και καθαρίστε την προπέλα.

Ε. Μήπως έχει χαλαρώσει το μπουλόνι στήριξης της μηχανής;

Α. Σφίξτε το μπουλόνι.

Ε. Μήπως έχει χαλαρώσει ή έχει πάθει ζημιά ο άξονας του τιμονιού;

Α. Σφίξτε ή πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU29433

Προσωρινές ενέργειες σε επείγουσες περιπτώσεις

RMU29440

Ζημιά από πρόσκρουση

RWM00870



Η εξωλέμβια μηχανή μπορεί να πάθει σοβαρή ζημιά από χτύπημα κατά τον χειρισμό ή τη μεταφορά με τρέιλερ. Η ζημιά μπορεί να κάνει την εξωλέμβια όχι ασφαλή για χρήση.

Αν η εξωλέμβια χτυπήσει ένα αντικείμενο στο νερό, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.



1. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα.
2. Εξετάστε το σύστημα ελέγχου και όλα τα εξαρτήματα για ζημιά. Εξετάστε επίσης μήπως έχει πάθει ζημιά το σκάφος.
3. Είτε βρείτε κάποια ζημιά είτε όχι, επιστρέψτε στο κοντινότερο λιμάνι αργά και προσεκτικά.
4. Πηγαίνετε την εξωλέμβια για έλεγχο στον αντιπρόσωπο πριν την ξαναχρησιμοποιήσετε.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

RMU29463

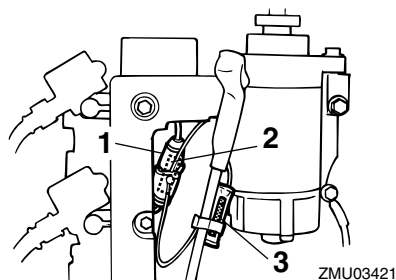
Αντικατάσταση ασφάλειας

Αν καεί η ασφάλεια σε ένα μοντέλο ηλεκτρικής εκκίνησης, ανοίξτε τον συγκρατητή της ασφάλειας και αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια καινούρια των ίδιων αμπερ.

RWM00631

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση ακατάλληλης ασφάλειας ή ενός κομματιού σύρματος μπορεί να οδηγήσει σε υπερβολική ροή ρεύματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα και αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.



ZMU03421

1. Συγκρατητής ασφάλειας
2. Ασφάλεια (20 αμπερ)
3. Εφεδρική ασφάλεια (20 αμπερ)

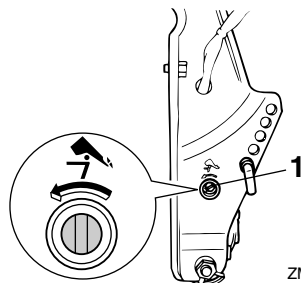
Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha αν η νέα ασφάλεια καεί αμέσως.

RMU29524

Η ηλεκτρική κλίση και ανύψωση δεν λειτουργεί

Αν δεν μπορείτε να σηκώσετε ή να κατεβάσετε τη μηχανή αυτόματα λόγω αποφόρτισης της μπαταρίας ή βλάβης της μονάδας ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, μπορείτε να το κάνετε χειροκίνητα.

1. Ξεσφίξτε τη βίδα χειροκίνητης λειτουργίας στρέφοντάς την αριστερά μέχρι εκεί που σταματά.



ZMU03422

1. Βίδα βαλβίδας χειροκίνητης λειτουργίας
2. Τοποθετήστε τη μηχανή στην επιθυμητή θέση και μετά σφίξτε τη βίδα χειροκίνητης λειτουργίας στρέφοντας προς τα δεξιά.

RMU29533

Η μίζα δεν λειτουργεί

Αν ο μηχανισμός της μίζας δεν λειτουργεί (ο κινητήρας δεν ενεργοποιείται με τη μίζα), μπορείτε να βάλετε μπροστά με το σχοινί εκκίνησης έκτακτης ανάγκης.

RWM01022

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη διαδικασία μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, για να επιστρέψετε στο λιμάνι για επισκευή.
- Όταν χρησιμοποιείται το σχοινί ξεκινήματος έκτακτης ανάγκης για να πάρει μπροστά ο κινητήρας, ο μηχανισμός προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα δεν λειτουργεί. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός του χειριστήριου είναι στη νεκρά. Αλλιώς μπορεί το σκάφος να κινηθεί ξαφνικά και να προκληθεί ατύχημα.
- Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι όταν οδηγείτε.
- Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που μπορεί να σχιστούν. Προσέξτε μην πιαστεί

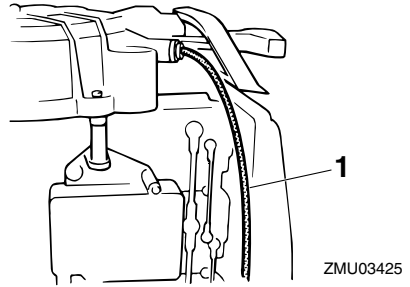
κάπου το κορδόνι και δεν λειτουργήσει.

- Προσοχή μην τραβήξετε κατά λάθος το καλώδιο στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Απώλεια ισχύος κινητήρα σημαίνει σημαντική απώλεια ελέγχου του πηδαλίου. Επίσης, χωρίς ισχύ, το σκάφος μπορεί να επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά τους ανθρώπους και τα αντικείμενα του σκάφους.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν στέκεται κανείς πίσω σας όταν τραβάτε το σχοινί εκκίνησης. Μπορεί να τιναχτεί πίσω και να προκαλέσει τραυματισμό.
- Το αφύλαχτο, περιστρεφόμενο βολάν είναι πολύ επικίνδυνο. Απομακρύνετε τα φαρδιά ρούχα και άλλα αντικείμενα όταν βάζετε μπροστά τη μηχανή. Χρησιμοποιείτε το σχοινί ξεκινήματος έκτακτης ανάγκης μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες. Μην αγγίζετε το βολάν ή άλλα κινούμενα μέρη όταν λειτουργεί η μηχανή. Μην τοποθετείτε το μηχανισμό της μίζας ή το καπάκι αφού πάρει μπρος ο κινητήρας.
- Μην αγγίζετε το πηνίο ανάφλεξης, το καλώδιο μπουζί ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή χειρίζεστε τη μηχανή. Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.

RMU29562

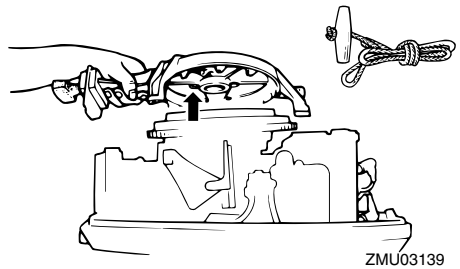
Εκκίνηση έκτακτης ανάγκης

1. Αφαιρέστε το καπάκι.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα από τη μίζα, αν υπάρχει.

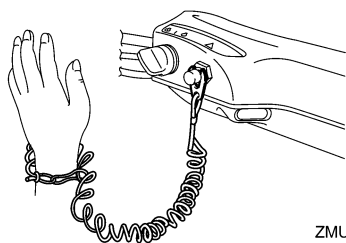


1. Καλώδιο προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα

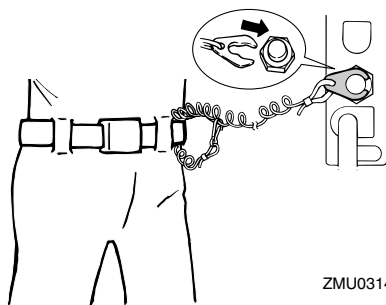
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μίζας/βολάν αφού πρώτα αφαιρέσετε το(τα) μπουλόνι(α).



4. Προετοιμάστε τη μηχανή για εκκίνηση. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 49. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι σε νεκρά και ότι ο συνδετήρας είναι συνδεδεμένος με τον διακόπτη σταματήματος. Ο γενικός διακόπτης πρέπει να είναι στη θέση "ON" (on), αν υπάρχει.

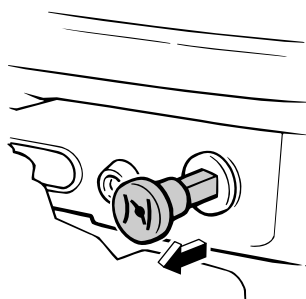


ZMU05216



ZMU03140

5. Αν υπάρχει κουμπί τσοκ, τραβήξτε το έξω όταν ο κινητήρας είναι κρύος. Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, επαναφέρετε σταδιακά το κουμπί τσοκ στην αρχική του θέση καθώς ο κινητήρας ζεσταίνεται.

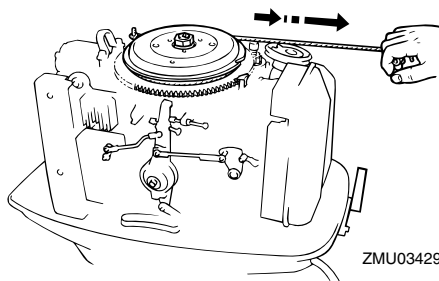


ZMU03355

6. Εισάγετε την πλευρά με τον κόμπο του σχοινιού ξεκινήματος έκτακτης ανάγκης στην εγκόπη του ρότορα του βολάν και τυλίξτε το σχοινί αρκετές

φορές γύρω από το βολάν δεξιόστροφα.

7. Τραβήξτε δυνατά προς τα έξω για να πάρει μπροστά ο κινητήρας. Επαναλάβετε αν χρειάζεται.



ZMU03429

RMU29671

Ο κινητήρας δεν λειτουργεί

RMU29706

Ο κρύος κινητήρας δεν παίρνει μπροστά

Αν ο κινητήρας είναι κρύος και δεν παίρνει μπροστά, χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διαδικασία.

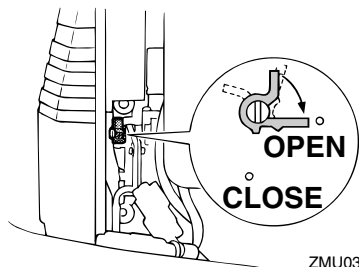
RWM00410

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν βάζετε μπροστά ή λειτουργείτε τον κινητήρα, μην αγγίζετε το πηνίο ανάφλεξης, το καλώδιο του μπουζί, την πίπα του μπουζί ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα που έχουν υψηλή τάση. Απομακρύνετε τα ρούχα σας ή άλλα αντικείμενα από τον κινητήρα όταν βάζετε μπροστά. Μην αγγίζετε το βολάν ή άλλα κινούμενα μέρη όταν ο κινητήρας λειτουργεί.

1. Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης έτσι ώστε ο άξονας οδήγησης να είναι σε ορθή γωνία ως προς την επιφάνεια του νερού ή να έχει κλίση προς τα μέσα.
2. Στα μοντέλα που διαθέτουν βαλβίδα ξεκινήματος έκτακτης ανάγκης. Η βαλβίδα βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα του σιγαστήρα στο μπροστινό τμήμα της μηχανής.

5. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on).



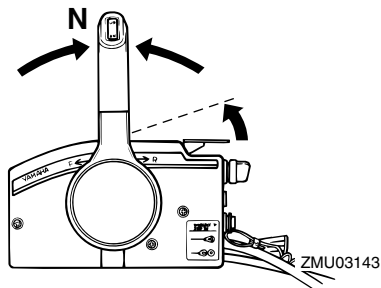
ZMU03141

3. Πιέστε την αντλία εκκίνησης δύο ή τρεις φορές για να τροφοδοτήσετε με καύσιμο τον κινητήρα.

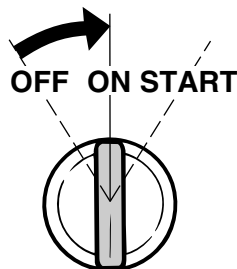


ZMU03142

4. Ανοίξτε λίγο το γκάζι χωρίς ταχύτητα, χρησιμοποιώντας τη χειρολαβή του γκαζιού ή το χειρόγκαζο. Είναι αναγκαίο να αλλάξετε λίγο το άνοιγμα του γκαζιού ανάλογα με τη θερμοκρασία του κινητήρα. Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, επαναφέρετε το γκάζι στην αρχική του θέση.

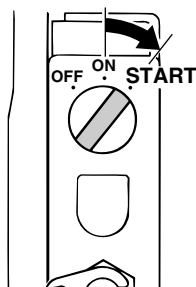


ZMU03143



ZMU03144

6. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start). **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην τοποθετείτε το γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start) όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Μην αφήνετε τη μίζα να γυρίζει για πάνω από 5 δευτερόλεπτα. Αν η μίζα γυρίζει συνεχώς για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η μπαταρία θα χάσει γρήγορα το φορτίο της και δεν θα μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Επίσης, μπορεί να πάθει βλάβη η μίζα. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά μετά από 5 δευτερόλεπτα, επαναφέρετε το γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on), περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, και μετά ξαναπροσπαθήστε. [RCM00192]

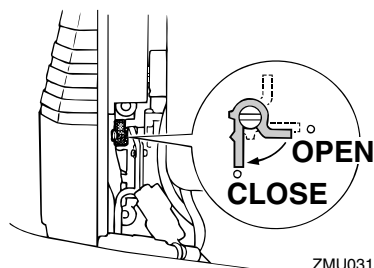


ZMU03335

7. Μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, κλείστε τη βαλβίδα ξεκινήματος

Αντιμετώπιση προβλημάτων

έκτακτης ανάγκης (αν χρησιμοποιήθηκε) και μετά επαναφέρετε το γκάζι στην αρχική του θέση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν ο μηχανισμός της μίζας δεν λειτουργεί σωστά, αναφερθείτε στη σελίδα 94.

RMU33501

Μεταχείριση βυθισμένης μηχανής

Αν η εξωλέμβια έχει καλυφθεί από νερό, πηγαίνετε την αμέσως στον αντιπρόσωπο της Yamaha. Αλλιώς, θα αρχίσει αμέσως η διάβρωση. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια μηχανή αν δεν ελεγχθεί πλήρως. [RCM00401]



Τυπώθηκε στην Ιαπωνία
Απρίλιος 2009-0.2 × 1 

Τυπώθηκε σε ανακυκλωμένο χαρτί